

Distr.: General  
27 November 2012  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



## الدورة السابعة والستون

البندان ١٣٠ و ٢٠ (أ) من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣

تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١ وبرنامج مواصلة تنفيذ

جدول أعمال القرن ٢١ ونتائج مؤتمر القمة العالمي

للتنمية المستدامة ومؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة

التقديرات المنقحة الناجمة عن القرارات الواردة في الوثيقة الختامية لمؤتمر  
الأمم المتحدة للتنمية المستدامة المعنونة "المستقبل الذي نصبو إليه"

## تقرير الأمين العام

## المحتويات

## الصفحة

٣	.....	أولاً - لحة عامة
١٣	.....	ثانياً - الباب ٢ - شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات
١٨	.....	ثالثاً - الباب ٩ الشؤون الاقتصادية والاجتماعية
٦٣	.....	رابعاً - الفرع ١٨ - التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا
٧٥	.....	خامساً - الباب ١٩ - التنمية الاقتصادية والاجتماعية في آسيا والمحيط الهادئ
٨٣	.....	سادساً - الباب ٢١ - التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي

\* أعيد إصدارها لأسباب فنية في ١٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢.



الرجاء إعادة استعمال الورق

141212 101212 12-60806 (A)



- ٩٧ ..... الباب ٢٢ - التنمية الاقتصادية والاجتماعية في غربي آسيا
- ١١٠ ..... الفرع ٢٩ دال - مكتب خدمات الدعم المركزية
- ١١٢ ..... الباب ٣٧ - الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
- ١١٣ ..... موحز الآثار المترتبة في الموارد
- ١١٤ ..... إمكانية الاستيعاب خلال فترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣
- ١١٤ ..... صندوق الطوارئ
- ١١٥ ..... الاستنتاجات والإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها

## أولاً - ملحة عامة

## ألف - مقدمة

- ١ - إلحاقاً بمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة المعقود في الفترة من ٢٠ إلى ٢٢ حزيران/يونيه ٢٠١٢ في ريو دي جانيرو، البرازيل، أقرت الجمعية العامة في قرارها ٦٦/٢٨٨ الوثيقة الختامية للمؤتمر المعنونة "المستقبل الذي نصبو إليه". وعملاً بالمادة ١٥٣ من النظام الداخلي للجمعية العامة، قدّم الأمين العام بياناً بشأن الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار الوارد في الوثيقة A/66/L.56، أبلغ الأمين العام فيه الجمعية بأن تنفيذ التوصيات الواردة في الوثيقة الختامية يؤدي إلى احتياجات إضافية من الموارد في الميزانية البرنامجية لفترتي السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ و ٢٠١٤-٢٠١٥. ومع ذلك، وبالنظر لعدم وجود طرائق أكثر تفصيلاً بشأن تنفيذها، لم تتمكن الأمانة العامة في ذلك الوقت من تحديد المدى الكامل للآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية الناشئة عن مشروع القرار.
- ٢ - ويشكل انعقاد المؤتمر علامة هامة على طريق التنمية المستدامة. وتوفر وثيقته الختامية رؤية للتنمية المستدامة وخريطة طريق لكيفية تحويل هذه الرؤية إلى حقيقة.
- ٣ - وقد توصل المؤتمر إلى اتفاق حول مجموعة واسعة من الالتزامات في مجالات محددة للتنمية المستدامة. وأطلق عليه طموحة لإعادة تشكيل الإطار المؤسسي للتنمية المستدامة، ودعوة للتفكير في استراتيجيات وآليات لتعبئة الموارد الكافية لتنفيذ التنمية المستدامة. كما شرع في وضع أهداف شاملة وطموحة للتنمية المستدامة توفر التوجيه للإجراءات والسياسات. وأقر بأن سياسات الاقتصاد الأخضر هي أدوات مفيدة لتعزيز جهود القضاء على الفقر وتحقيق التنمية المستدامة. ولن يكون الأثر الكامل للمؤتمر مرتباً إلا عندما تنجز الدول الأعضاء العمليات الطموحة التي أطلقها.
- ٤ - وتقدم الأمم المتحدة الدعم للعمليات الحكومية الدولية التي تعالج الأبعاد الثلاثة للتنمية المستدام - وهي الأبعاد الاقتصادية والاجتماعية والبيئية -، ومن ثمّ ستكون الأمم المتحدة مسؤولة عن دعم العمليات الحكومية الدولية التي بدأت في ريو دي جانيرو. ومن أهم تلك العمليات المنتدى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة. وستقوم الدول الأعضاء بتحديد شكل وطرائق وعمل المنتدى في الأشهر المقبلة بحيث ينعقد أول منتدى رفيع المستوى في بداية الدورة الثامنة والستين للجمعية العامة. وسيحلّ المنتدى محل لجنة التنمية المستدامة ويتولى المسؤوليات المنوطة بها، بفعالية أكبر ووضوح أكثر، من حيث المبدأ.

٥ - وعلى نحو ما تقرر في المؤتمر، سيقدم فريق عامل تابع للجمعية العامة مقترحات للجمعية، تتعلق بأهداف عالمية للتنمية المستدامة كيما تنظر فيها خلال دورتها الثامنة والستين. ولقد قررت الدول الأعضاء أن تكون أهداف التنمية المستدامة متسقة ومتكاملة مع خطة الأمم المتحدة للتنمية لما بعد عام ٢٠١٥. وبذلك ستكون التنمية المستدامة في صميم تلك الخطة. وللأمم المتحدة دور مركزي في المساعدة على تحديد خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥، بما يشمل أهداف التنمية المستدامة، وبناء القدرات الوطنية المتصلة بها، والقيام في نهاية المطاف بدعم العمليات الحكومية الدولية في رصد التقدم المحرز.

٦ - كما شرع في ريو دي جانيرو بإنشاء لجنة خبراء حكومية دولية لتتولى مهمة اقتراح خيارات بشأن استراتيجية فعالة لتمويل التنمية المستدامة، بحلول عام ٢٠١٤. وتقرر أيضاً عقد المؤتمر الدولي الثالث المعني بالدول الجزرية الصغيرة النامية في عام ٢٠١٤. وستقرر الجمعية العامة في دورتها السابعة والستين طرائق عمل هذا المؤتمر. وستقدم الأمم المتحدة بما فيها منظومة الأمم المتحدة على صعيدها الأوسع، الدعم لهذين الجهدين.

٧ - وتنص الوثيقة الختامية دعوة قوية لمراعاة تعميم منظور التنمية المستدامة في عمل الأمم المتحدة. وتدعو أيضاً إلى إدماج الأبعاد الثلاثة للتنمية المستدامة - وهي الأبعاد الاقتصادية والاجتماعية والبيئية - في عملية صنع القرار على جميع المستويات. وتمثل متابعة المؤتمر فرصة فريدة لتعزيز أوجه التآزر على صعيد الأمم المتحدة في الإطار الناظم للتنمية المستدامة، الذي يُقوّي أواصر اللحمة التي تربط أبعادها الثلاثة وتحقق قدراً أكبر من التآزر في هذه العملية. وعلى الرغم من أن هذا المسعى سيوفر بشكل ملحوظ الدعم المحسّن للعمليات التي بدأت في ريو دي جانيرو، ولتنفيذ الوثيقة الختامية، فلا بد من توفير قدرات إضافية للأمم المتحدة لتمكين من أداء الولايات الجديدة المنوطة بها.

## باء - تنفيذ القرارات الواردة في الوثيقة الختامية

٨ - وفقاً لأحكام الفقرات ٨٤، و ٨٦، و ٨٨، و ١٨٠، و ٢٤٨، و ٢٤٩، و ٢٥٥، و ٢٥٦، و ٢٥٧، و ٢٧٣ من الوثيقة الختامية، فإن الجمعية العامة:

(أ) قررت إنشاء منتدى سياسي حكومي دولي عالمي رفيع المستوى، بالاستفادة من مواطن القوة لدى لجنة التنمية المستدامة ومن تجاربها ومواردها وطرائق مشاركتها الشاملة، ليحل محل اللجنة في وقت لاحق. ويتولى المنتدى السياسي الرفيع المستوى متابعة تطبيق التنمية المستدامة، وينبغي أن يتجنب التداخل مع الهياكل والهيئات والكيانات القائمة بطريقة فعالة من حيث التكلفة؛

(ب) وقررت أن تستهل في إطار الجمعية العامة عملية تفاوض حكومية دولية مفتوحة تتسم بالشفافية تشمل الجميع لتحديد شكل المنتدى الرفيع المستوى وجوانبه التنظيمية، توجهاً لعقد أول اجتماع للمنتدى في بداية الدورة الثامنة والستين للجمعية العامة، وأن تنظر في ضرورة النهوض بالتضامن بين الأجيال تحقيقاً للتنمية المستدامة، مع أخذ احتياجات الأجيال المقبلة في الاعتبار، بطرق منها دعوة الأمين العام إلى تقديم تقرير عن هذه المسألة؛

(ج) التزمت بتعزيز دور برنامج الأمم المتحدة للبيئة بوصفه الهيئة العالمية الرئيسية المعنية بالبيئة التي تحدد خطة العمل العالمية في مجال البيئة وتشجع على تنفيذ البعد البيئي للتنمية المستدامة بصورة متسقة داخل منظومة الأمم المتحدة كجهة رسمية تدافع عن قضايا البيئة العالمية، وأعدت تأكيد قرارها ٢٩٩٧ (د-٢٧) الذي أنشئ بموجبه برنامج الأمم المتحدة للبيئة والقرارات الأخرى المتخذة بهذا الشأن التي تعزز ولاية البرنامج، فضلاً عن إعلان نيروبي لعام ١٩٩٧ وإعلان مالو الوزاري لعام ٢٠٠٠، وفي هذا الصدد، دعت إلى اتخاذ قرار، في دورتها السابعة والستين، يعزز برنامج الأمم المتحدة للبيئة ويرفع مستواه عن طريق ما يلي:

١' فتح باب عضوية مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للبيئة بحيث تضم جميع بلدان العالم واتخاذ أي تدابير أخرى لتعزيز إدارته واستجابته وخضوعه للمساءلة أمام الدول الأعضاء؛

٢' توفير موارد مالية مأمونة مستقرة كافية من الميزانية العادية للأمم المتحدة ومن التبرعات وزيادة حجمها لتمكينه من أداء ولايته؛

٣' تعزيز كلمة برنامج الأمم المتحدة للبيئة وقدرته على الوفاء بالولاية المكلف بها في مجال التنسيق داخل منظومة الأمم المتحدة عن طريق تقوية مشاركته في هيئات التنسيق الرئيسية للأمم المتحدة وتمكينه من قيادة الجهود المبذولة لصوغ الاستراتيجيات المتعلقة بالبيئة على نطاق منظومة الأمم المتحدة؛

٤' تعزيز الربط بين العلم والسياسات، بالاستعانة بالصكوك الدولية والتقييمات وأفرقة الخبراء وشبكات المعلومات القائمة، بما في ذلك تقرير التوقعات البيئية العالمية، باعتباره من الوسائل التي ينشد منها الجمع بين المعلومات والتقييمات دعماً لعملية اتخاذ قرارات مستنيرة؛

٥' نشر المعلومات المتعلقة بالبيئة القائمة على الأدلة والعمل على تبادلها وتوعية الرأي العام بالقضايا البيئية البالغة الأهمية والمستجدة؛

٦' تقديم خدمات بناء القدرات للبلدان ودعم الحصول على التكنولوجيا وتيسيره؛

٧' توحيد وظائف المقر في نيروبي بالتدريج وتعزيز حضوره على الصعيد الإقليمي من أجل مساعدة البلدان، بناء على طلبها، في تنفيذ سياساتها الوطنية في مجال البيئة، والتعاون في الوقت ذاته بصورة وثيقة مع الكيانات المعنية الأخرى في منظومة الأمم المتحدة؛

٨' كفالة مشاركة جميع الجهات المعنية على نحو فعال، بالاعتماد على أفضل الممارسات والنماذج المتوافرة لدى المؤسسات المعنية المتعددة الأطراف، وبحث إمكانية إنشاء آليات جديدة لتعزيز الشفافية وإشراك المجتمع المدني بصورة فعالة.

(د) دَعَت، بالاستناد إلى برنامج عمل بربادوس المتعلق بالتنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية واستراتيجية موريشيوس المتعلقة بمواصلة تنفيذ برنامج العمل المتعلق بالتنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية، إلى عقد المؤتمر الدولي الثالث المعني بالدول الجزرية الصغيرة النامية في عام ٢٠١٤، تسليماً منها بأهمية اتخاذ إجراءات منسقة متوازنة متكاملة للتصدي للتحديات التي تواجهها الدول الجزرية الصغيرة النامية في تحقيق التنمية المستدامة، وقررت أن تحدد في دورتها السابعة والستين طرائق عقد المؤتمر؛

(هـ) وعقدت العزم على إرساء عملية حكومية دولية شفافة شاملة للجميع بشأن أهداف التنمية المستدامة تشارك فيها جميع الجهات المعنية من أجل وضع أهداف عالمية للتنمية المستدامة يتم الاتفاق عليها في الجمعية العامة، على القيام، في موعد لا يتجاوز تاريخ افتتاح الدورة السابعة والستين للجمعية العامة، بتشكيل فريق عامل يتألف من ثلاثين ممثلاً ترشحهم الدول الأعضاء من المجموعات الإقليمية الخمس في الأمم المتحدة، بهدف تحقيق التمثيل الجغرافي العادل المنصف المتوازن. وسيبّ هذا الفريق العامل في طريقة عمله، بما يشمل وضع الطرائق اللازمة لكفالة أن تشارك الجهات المعنية وذوو الخبرة في المجتمع المدني والأوساط العلمية ومنظومة الأمم المتحدة على نحو تام في عمله من أجل توفير مجموعة متنوعة من وجهات النظر والخبرات. وسيوافي الفريق العامل للجمعية العامة في دورتها الثامنة والستين بتقرير يتضمن مقترحا بشأن أهداف التنمية المستدامة لكي تنظر فيه وتتخذ الإجراءات المناسبة بشأنه؛

(و) وذكرت أنه يلزم تنسيق هذه العملية وكفالة اتساقها مع العمليات المتعلقة بالنظر في خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥. وسيوفر الأمين العام، بالتشاور مع الحكومات

الوطنية، المدخلات الأولية في أعمال الفريق العامل. ولتوفير الدعم التقني لهذه العملية ولأعمال الفريق العامل، طلبت الجمعية العامة إلى الأمين العام كفالة أن تقدم منظومة الأمم المتحدة جميع المدخلات الضرورية والدعم اللازم لهذا العمل بوسائل منها إنشاء فريق دعم تقني مشترك بين الوكالات وأفرقة خبراء حسب الاقتضاء، بالاستعانة بكل ما يقدمه الخبراء من مشورة في هذا الصدد. وستقدم إلى الجمعية بصفة منتظمة تقارير عن سير العمل؛

(ز) وافقت على إرساء عملية حكومية دولية تحت رعاية الجمعية العامة، بدعم تقني من منظومة الأمم المتحدة وبالتشاور على نطاق واسع وبشكل منفتح مع المنظمات الدولية والمؤسسات المالية الدولية والإقليمية المعنية وغيرها من الجهات المعنية. وسيجري في إطار تلك العملية تقييم الاحتياجات من التمويل والنظر في مدى فعالية الصكوك والأطر القائمة واتساقها وتأزرها وتقييم المبادرات الإضافية، بهدف إعداد تقرير تقترح فيه خيارات لوضع استراتيجية فعالة لتمويل التنمية المستدامة تيسر تعبئة الموارد واستخدامها على نحو فعال في تحقيق أهداف التنمية المستدامة؛

(ح) قررت أن تنفذ عملية إنشاء لجنة حكومية دولية تضم ثلاثين خبيراً ترشحهم المجموعات الإقليمية، مع مراعاة التمثيل الجغرافي العادل، على أن تختتم أعمالها بحلول عام ٢٠١٤؛

(ط) طلبت إلى الجمعية العامة أن تنظر في تقرير اللجنة الحكومية الدولية وأن تتخذ الإجراءات المناسبة بشأنه؛

(ي) وطلبت إلى وكالات الأمم المتحدة المعنية تحديد خيارات لإنشاء آلية تيسير تساعد على تطوير التكنولوجيات النظيفة والسليمة بيئياً ونقلها ونشرها، بسبل منها تقييم احتياجات البلدان النامية من التكنولوجيا، وعلى توفير الخيارات وبناء القدرات لتلبية تلك الاحتياجات. وطلبت إلى الأمين العام أن يعد، بناء على الخيارات المحددة وأخذاً في الاعتبار النماذج القائمة، توصيات بشأن آلية التيسير لتقديمها إلى الجمعية العامة في دورتها السابعة والستين.

## جيم - علاقة الطلبات بالخطة البرنامجية لفترة السنتين والأولويات للفترة

٢٠١٢-٢٠١٣ وبالخطة البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥

٩ - تقع الأنشطة المشار إليها في الوثيقة الختامية في إطار البرامج ١ و ٧ و ١٤ و ١٥ و ١٧ و ١٨ من الخطة البرنامجية لفترة السنتين وأولويات الفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ وبالأبواب ٢ (شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات)، ٩ (الشؤون

الاقتصادية والاجتماعية)، و ١٨ (التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا)، و ١٩ (التنمية الاقتصادية والاجتماعية في آسيا والمحيط الهادئ)، و ٢١ (التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي)، و ٢٢ (التنمية الاقتصادية والاجتماعية في غربي آسيا) من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣. وأية آثار تترتب على الخطة البرنامجية المقترحة للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥ في البرامج ١ و ٧ و ١٤ و ١٥ و ١٧ و ١٨ ستقدم إلى لجنة البرنامج والتنسيق في دورتها الثالثة والخمسين التي ستعقد في حزيران/يونيه ٢٠١٣، تماشيا مع أحكام قرار الجمعية ٢٦٩/٥٨.

## دال - العناصر الرئيسية للوثيقة الختامية

### منتدى سياسي رفيع المستوى

١٠ - في الفقرات من ٨٤ إلى ٨٦ من الوثيقة الختامية، قررت الدول الأعضاء أن تنشئ منتدى سياسيا حكوميا دوليا عالميا رفيع المستوى وأن تشرع في إطار الجمعية العامة بعملية تفاوض حكومية دولية مفتوحة تتسم بالشفافية وتشمل الجميع لتحديد شكل المنتدى وجوانبه التنظيمية، توخيا لعقد أول اجتماع له في بداية الدورة الثامنة والسنتين للجمعية العامة. وتحدد الفقرة ٨٥ من الوثيقة الختامية بالتفصيل ما يمكن أن يقوم به المنتدى الرفيع المستوى.

١١ - وسيتولى المنتدى المسؤولية عن توفير القيادة السياسية وتقديم التوجيه وإصدار التوصيات في مجال التنمية المستدامة. وسيتولى أيضا توفير منبر نشط لإجراء الحوارات بشكل منظم وتقييم الأوضاع ووضع الخطط للنهوض بالتنمية المستدامة. ويتولى كذلك متابعة تنفيذ مجموعة متنوعة من الالتزامات المتعلقة بالتنمية المستدامة واستعراض التقدم المحرز في هذا الصدد. وسوف تترتب على إنشاء المنتدى آثار هامة في أنشطة الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة، بما فيها المؤسسات المالية والتجارية المتعددة الأطراف، والصناديق والبرامج التابعة للأمم المتحدة. ويتوقع أن يعمل المنتدى على زيادة التعاون والتنسيق بشأن البرامج والسياسات المتعلقة بالتنمية المستدامة. وقد يؤدي هذا أيضا إلى تحقيق التآزر فيما بين الهيئات الحكومية الدولية التابعة لمنظومة الأمم المتحدة التي تتناول بعدا أو آخر من أبعاد التنمية المستدامة.

١٢ - وفي حين تتولى الأمانة العامة للأمم المتحدة المسؤولية الرئيسية على توفير الدعم للمنتدى السياسي الرفيع المستوى، فإن الغرض المراد من المنتدى هو أن يكون هيئة متكاملة ذات صلة بعمل مختلف مؤسسات منظومة الأمم المتحدة ويعمل اللجان والعمليات التي تدعمها. ومن المتوقع أن يقوم المنتدى بدور مركزي، على سبيل المثال، في متابعة التقدم

المحرز صوب تحقيق أهداف التنمية المستدامة والنظر في المجالات المواضيعية والمسائل الشاملة لعدة قطاعات المتصلة بالتنمية المستدامة ووسائل التنفيذ. وهكذا، فإن هذه المواضيع المطروحة على جدول أعمال المنتدى سوف تشمل عمل منظومة الأمم المتحدة برمتها. وبالمثل، وفي إطار تبادل أفضل الممارسات والخبرات ذات الصلة بتنفيذ التنمية المستدامة سيناقش المنتدى كيفية تقدم البلدان صوب تحقيق التكامل بين الأبعاد الثلاثة للتنمية المستدامة. وهذا يمتد مرة أخرى ليشمل المجموعة الكاملة لمؤسسات منظومة الأمم المتحدة، بما فيها اللجان الإقليمية.

١٣ - ولن تُعرف تفاصيل الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على إنشاء المنتدى السياسي الرفيع المستوى الذي تمثل شعبة التنمية المستدامة التابعة لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، أمانته الفنية إلا وقت اتخاذ القرار المتعلق بشكل المنتدى وطرائق عمله، في وقت لاحق خلال الدورة السابعة والستين للجمعية العامة.

١٤ - وتتطلب الدورة الأولى للمنتدى التي ستعقد في أيلول/سبتمبر ٢٠١٣ لمدة يوم واحد أو يومين تمويلاً لخدمات المؤتمرات، ولمشاركة الدول الأعضاء والمجموعات الرئيسية وبضعة خبراء. وتنص الفقرة ٨٤ من الوثيقة الختامية فعلياً على أن المنتدى ذو طابع عالمي. وتوفر الفقرة الفرعية ٨٥ (ح) مبرراً قوياً لتغطية تكاليف مشاركة المجموعات الرئيسية. وبالإضافة إلى ذلك، فإنه من المتوقع مبدئياً أن يعقد المنتدى دورة واحدة لمدة أسبوعين وخمسة اجتماعات إضافية لمدة خمسة أيام في كل سنة من سنتي الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥. وتستلزم هذه الاحتياجات تكاليف مماثلة. وعلى نحو ما ذكر آنفاً، ستتجلى الصورة بشكل أوضح عندما تتخذ الجمعية العامة قراراً بشأن شكل وطرائق عمل المنتدى السياسي الرفيع المستوى.

١٥ - وتقر الوثيقة الختامية في الفقرات من ٩٧ إلى ١٠٣ بأهمية البعد الإقليمي للتنمية المستدامة والأطر الإقليمية ذات الصلة. وتؤكد الفقرة ١٠٠ من الوثيقة على ضرورة تقديم المنظمات الإقليمية ودون الإقليمية، بما فيها لجان الأمم المتحدة الإقليمية والمؤسسات التابعة لمكاتبها دون الإقليمية عن طريق قنوات من بينها منظومة الأمم المتحدة، الدعم في مجال أعمال التنمية المستدامة وتطبيقها على نحو فعال، وضرورة تيسير اتساق السياسات والخطط والبرامج الإنمائية ذات الصلة والمواءمة بينها على الصعيد المؤسسي. ويقتضي هذا ضمناً ضرورة عقد اجتماعات إقليمية ودون إقليمية من أجل التحضير للمنتدى.

### الدول الجزرية الصغيرة النامية

١٦ - تدعو الوثيقة الختامية في الفقرة ١٨٠ إلى عقد المؤتمر الدولي الثالث المعني بالدول الجزرية الصغيرة النامية في عام ٢٠١٤. وفي حين ستترتب آثار على الأعمال التحضيرية للمؤتمر في جميع أنشطة مؤسسات منظومة الأمم المتحدة، فإن إدارة الشؤون الاقتصادية

والاجتماعية سوف تقدم الدعم للأعمال التحضيرية للمؤتمر ولعقدته، بما في ذلك الاجتماعات التحضيرية الإقليمية، واللجان التحضيرية والوثائق اللازمة. وسيتم الاضطلاع بهذه الأعمال بتعاون وثيق مع مكتب الممثل السامي لأقل البلدان نمواً والبلدان غير الساحلية والدول الجزرية الصغيرة النامية. وسيقدم بيان منفصل بشأن الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية في وقت اتخاذ الجمعية العامة في دورتها السابعة والستين قراراً تُحدد فيه طرائق عقد المؤتمر.

### أهداف التنمية المستدامة

١٧ - أعربت الدول الأعضاء، في الفقرتين ٢٤٨ و ٢٤٩ من الوثيقة الختامية عن عزمها على إرساء عملية حكومية دولية شفافة شاملة للجميع بشأن أهداف التنمية المستدامة تشارك فيها جميع الجهات المعنية من أجل وضع أهداف عالمية للتنمية المستدامة. وتدعو الجمعية العامة إلى إنشاء فريق عامل حكومي دولي يتولى وضع اقتراح بشأن أهداف التنمية المستدامة، بحيث تكون متسقة ومتكاملة مع خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥. ويتعين على الفريق العامل أن يقدم تقريره إلى الجمعية العامة في دورتها الثامنة والستين. وبالإضافة إلى ذلك، طلبت الدول الأعضاء أيضاً إنشاء فريق دعم تقني مشترك بين الوكالات وأفرقة خبراء لدعم هذا العمل.

١٨ - وللأمم المتحدة دور قيادي في مساعدة الدول الأعضاء في وضع أهداف التنمية المستدامة وخطة للتنمية لما بعد عام ٢٠١٥، على حد سواء. وقد تم إنشاء فرقة عمل منظومة الأمم المتحدة المعنية بخطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥. واستجابة للولاية القاضية بإنشاء فريق دعم تقني مشترك بين الوكالات؛ يوجد الآن فريق دعم متفرغ معني بأهداف التنمية المستدامة تابع لمنظومة الأمم المتحدة. وسيواصل هذا الفريق عمله إلى حين تتوفر لدى الدول الأعضاء قناعة بأنها تملك الأساس اللازم للتوصل إلى اتفاق بشأن أهداف التنمية المستدامة. وعلى افتراض أن الدول الأعضاء اعتمدت في عام ٢٠١٥ أهداف التنمية المستدامة كجزء من خطة جديدة للتنمية، فسيكون للأمم المتحدة دور مركزي في رصد التقدم المحرز صوب تحقيق الأهداف، وتحقيق التنمية المستدامة، على غرار ما فعلته في مجال رصد التقدم المحرز صوب تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية. وتقدم فرقة العمل المعنية بخطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥، بالفعل المساعدة في تحقيق التأزر على صعيد منظومة الأمم المتحدة. وقد أفضى التركيز الجديد على وضع أهداف التنمية المستدامة، كجزء من خطة التنمية، إلى إيجاد حافز جديد للتعاون على صعيد منظومة الأمم المتحدة وداخل المنظمات، بما في ذلك اللجان الإقليمية.

١٩ - ويمكن مبدئياً توقع أن يعقد الفريق العامل المعني بأهداف التنمية المستدامة المقرر إنشاؤه، ست جولات من الدورات التي تستغرق مدة الواحدة منها أسبوعاً واحداً، (أربع دورات مدة كل واحدة منها أسبوعاً واحداً، تعقد في عام ٢٠١٣، ودورتان مدة كل واحدة منهما أسبوعاً واحداً، تعقدان في عام ٢٠١٤). وإلحاقاً بما ورد في الفقرة ٢٤٨ من الوثيقة الختامية، يجب أن تكفل المشاورات مشاركة الجهات المعنية وذوي الخبرة في المجتمع المدني والأوساط العلمية ومنظومة الأمم المتحدة، مشاركة كاملة في عمل الفريق.

## التمويل

٢٠ - تدعو الوثيقة الختامية إلى النظر في كيفية تعبئة الموارد المالية اللازمة لتمويل التنمية المستدامة واستخدامها على نحو فعال. وبموجب الفقرتين ٢٥٥ و ٢٥٦ منها، وافقت الدول الأعضاء على إنشاء عملية حكومية دولية تحت رعاية الجمعية العامة، وقررت على وجه التحديد أن تتولى لجنة حكومية دولية تضم ثلاثين خبيراً تقيّم الاحتياجات من التمويل والنظر في مدى فعالية الصكوك والأطر القائمة واتساقها وتأزرها وتقييم المبادرات الإضافية. وسوف تقدم الأمم المتحدة الدعم التقني للجنة الخبراء الحكومية الدولية. وتقتصر اللجنة خيارات لوضع استراتيجية فعالة لتمويل التنمية المستدامة تيسر تعبئة الموارد واستخدامها على نحو فعال في تحقيق أهداف التنمية المستدامة ويرتبط هذا العمل بشكل وثيق مع العمل الذي تضطلع به منظومة الأمم المتحدة، بقيادة إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، في مجال تعزيز الشراكة العالمية (الهدف ٨ من الأهداف الإنمائية للألفية) لما بعد عام ٢٠١٥، وكذلك في مجال وضع أهداف التنمية المستدامة. ويمكن أن تُستخدم الخبرات التراكمية المتوافرة على صعيد الأمم المتحدة وفي إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية بوجه خاص، في ترشيد عملية وضع خيارات لاستراتيجية تمويل فعالة للتنمية المستدامة لما بعد عام ٢٠١٥، في سياق شراكة عالمية معززة.

٢١ - ولأغراض التخطيط، يمكن توقع أن تعقد لجنة الخبراء الحكومية الدولية المؤلفة من ٣٠ عضواً والمعنونة بتمويل التنمية المستدامة، خمس دورات على مدى فترة السنتين تستغرق كل واحدة منها ٥ أيام. وسيتولى الاجتماع الأول وضع اختصاصات اللجنة والجدول الزمني للاجتماعات خلال الفترة ٢٠١٣-٢٠١٤. وتدعو الوثيقة الختامية إلى التشاور على نطاق واسع وبشكل منفتح مع المؤسسات المالية الدولية والإقليمية المعنية، بما فيها اللجان الإقليمية وغيرها من الجهات المعنية.

٢٢ - ويلزم التمويل في مجالات خدمة المؤتمرات، والاستشارات الفنية، من أجل كفالة تقديم الدعم التحليلي الفائق الجودة للفريق. ويلزم أيضاً توفير موارد لدعم مشاركة

٣٠ خبيراً إضافة إلى المحاضرين في حلقات النقاش وإلى ممثلي المجموعات الرئيسية. وبحلول أيار/مايو ٢٠١٤، سيتم إعداد التقرير المشار إليه في الفقرة ٢٥٥ من الوثيقة الختامية الذي تُقترح فيه خيارات لوضع استراتيجية فعّالة لتمويل التنمية المستدامة.

٢٣ - ويُتوقع أيضاً أن يتطلب تنفيذ الفقرتين ٢٥٥ و ٢٥٦ إعداد وتنظيم أربعة اجتماعات إقليمية مدة كل منها نصف يوم (في أفريقيا، وآسيا، والمحيط الهادئ، وأوروبا، وأمريكا اللاتينية)، بالتعاون مع اللجان الإقليمية. والغرض من تلك الاجتماعات هو مناقشة التوصيات المراد إدراجها في التقرير، وسوف يعقد كل منها مباشرة عقب الاجتماعات الإقليمية المقررة بشأن التنمية المستدامة، حسب ما ذكر آنفاً.

### سجل الالتزامات

٢٤ - في الفقرة ٢٨٣، طُلب إلى الأمين العام أن يجمع الالتزامات التي تم التعهد بها طوعاً في المؤتمر وأن ييسر الاطلاع على سائر السجلات الجامعة للالتزامات في سجل يُتاح على شبكة الإنترنت. وينبغي للسجل أن يتيح بمنتهى الشفافية المعلومات المتعلقة بالالتزامات وأن يجعلها في متناول الجمهور، وأن يحدّثها بشكلٍ دوري. وسيُطلب إلى الأمم المتحدة أن تنشئ نظاماً لتسجيل الالتزامات الطوعية وأن تتعهد السجل وتحديثه وتتولى تتبع عملية الإبلاغ عن التقدم الحرز بشأن الالتزامات الطوعية، بما في ذلك دعم العمل المتعلق بتعهد الموقع الشبكي الخاص بالسياسات الوطنية.

### الركيزة البيئية في سياق التنمية المستدامة

٢٥ - فيما يتعلق بالفقرة ٨٨ من الوثيقة الختامية التي تدعو إلى تعزيز دور برنامج الأمم المتحدة للبيئة وتحسينه، سيقدم الأمين العام، تمثيلاً مع المادة ١٥٣ من النظام الداخلي للجمعية العامة، تفاصيل الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية، عند اعتماد الجمعية العامة قراراً منفصلاً في دورتها السابعة والستين.

### هاء - الآثار المالية المترتبة على الاقتراحات

٢٦ - يعتقد الأمين العام بأن هناك حاجة لتعزيز قدرة الأمم المتحدة من أجل تمكينها من تنفيذ الولايات الجديدة والإضافية الناشئة عن الوثيقة الختامية. ويُبيّن هذا التقرير الموارد الإضافية الأولية التقديرية اللازمة لتنفيذ هذه الولايات الجديدة وفقاً لما ورد في بيان الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية الذي قدمه الأمين العام إلى الجمعية العامة أثناء نظرها في القرار ٢٨٨/٦٦.

٢٧ - ولهذا الغرض، تُبذل حالياً جهود لتغطية كيانات الأمانة العامة التي تواجه الآثار المالية الكبيرة الناجمة عن اتخاذ هذه القرارات، تغطية شاملة. وفي هذا الصدد، فإن أبواب الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ المشمولة في هذا التقرير، هي: الباب ٢ (شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات)؛ والباب ٩ (الشؤون الاقتصادية والاجتماعية)؛ والباب ١٨ (التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا)؛ والباب ١٩ (التنمية الاقتصادية والاجتماعية في آسيا والمحيط الهادئ)؛ والباب ٢١ (التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي)؛ والباب ٢٢ (التنمية الاقتصادية والاجتماعية في غربي آسيا)؛ والباب ٢٩ دال (مكتب خدمات الدعم المركزية)؛ والباب ٣٧ (الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين). وتلزم أيضا احتياجات أخرى من الموارد لفترة السنين ٢٠١٤-٢٠١٥ وستدرج في الأبواب ذات الصلة في إطار الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥.

٢٨ - وعملاً بالفقرة ٢ من قرار الجمعية العامة ٢٨٨/٦٦ الذي تقرر فيه الجمعية بالوثيقة الختامية، فإن التركيز ينصب الآن على تنفيذ المقررات الواردة في القرار.

٢٩ - وفي هذا الصدد، ينبغي الإشارة إلى أن مزيداً من الاحتياجات من الموارد سيحدد ولا سيما عندما تبت الجمعية العامة في شكل وطرائق عمل كل من المنتدى السياسي الرفيع المستوى، والمؤتمر الدولي الثالث المعني بالدول الجزرية الصغيرة النامية، وتعزيز برنامج الأمم المتحدة للبيئة ورفع مستواه.

٣٠ - وقد استرشد الأمين العام، أثناء إعداد المقترحات، بعددٍ من الاعتبارات تشمل ضرورة أن تكثف منظومة الأمم المتحدة جهودها لتحقيق بصورة استباقية التكامل بين الأبعاد الاقتصادية والاجتماعية والبيئة لعملها، ولا سيما على الصعيد القطري، وضرورة ضمان استجابة المنظمات للتوجهات والأهداف المنصوص عليها في مختلف أجزاء الوثيقة الختامية، وذلك عبر سبل منها إطلاق مبادرات جديدة والمتابعة في مجال دعم عملية التنفيذ.

## ثانياً - الباب ٢ - شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات

### الآثار المتعلقة بالاجتماعات والوثائق

٣١ - عملاً بالفقرة ٨٤ من الوثيقة الختامية، سُنشاً المنتدى السياسي الرفيع المستوى ليحل محل لجنة التنمية المستدامة. أما عن شكل المنتدى وطرائق عمله، فستحددها الدول الأعضاء في الدورة السابعة والسنتين للجمعية العامة. وفي حال عدم تجاوز احتياجات المنتدى من

الاجتماعات والوثائق للاستحقاقات الحالية للجنة التنمية المستدامة، فلن يترتب أي أثر في أعباء عمل إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات. وستُبلَّغ الجمعية العامة بأية أعباء عمل إضافية ناجمة عن القرارات المتعلقة بالشكل والنطاق والطرائق وفقاً للمادة ١٥٣ من نظامها الداخلي.

٣٢ - وعملاً بالفقرة ٨٥ (ك) من الوثيقة الختامية، من المتوخى أن يعقد في عام ٢٠١٣ اجتماع فريق الخبراء المعني بالتنمية المستدامة لدورة واحدة مدتها خمسة أيام تشمل ١٠ جلسات مزودة بترجمة شفوية باللغات الإنكليزية والفرنسية والإسبانية. وبعد تقييم قدرة إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات على تقديم خدمات المؤتمرات لعام ٢٠١٣، سيتعذر استيعاب هذه الاجتماعات وسوف تقدم لها الخدمات استناداً إلى القدرة المتاحة لديها. وفيما يتعلق بالاحتياجات من الوثائق سيلزم إصدار ثلاث وثائق أخرى (واحدة قبل الدورة بجميع اللغات الست، وواحدة أثناء انعقاد الدورة بالانكليزية فقط، وواحدة بعد انتهاء الدورة بجميع اللغات الست) وستشكل هذه الوثائق عبئاً إضافياً إلى أعباء عمل الوثائق المطلوبة من الإدارة في عام ٢٠١٣ (١٠٤ ٧٠٠ دولار).

٣٣ - وعملاً بالفقرة ٨٦، ستشمل عملية التفاوض في إطار الجمعية العامة نحو ٢٥ يوماً من الاجتماعات المزودة بالترجمة الشفوية بجميع لغات الأمم المتحدة الست. ومع مراعاة أن عملية التفاوض ستستفيد من استحقاقات الجمعية العامة لعقد الاجتماعات وعلى أساس الفهم بأن عملية التفاوض لن تجتمع بالتزامن مع الجمعية في حد ذاتها، فقد تقرر ألا تترتب أية آثار إضافية عن عقد اجتماعات في هذا الصدد. ومع ذلك، فإن عملية التفاوض ستحتاج إلى أربع وثائق إضافية (ثلاث وثائق تقدم أثناء انعقاد الدورة بالانكليزية فقط ووثيقة واحدة تقدم بعد انتهاء الدورة بكافة لغات الأمم المتحدة الست) في عام ٢٠١٣. وبالتالي، ستشكل هذه الاحتياجات عبئاً إضافياً إلى أعباء عمل الوثائق المطلوبة من الإدارة لعام ٢٠١٣ (٥٩ ٣٠٠ دولار).

٣٤ - وعملاً بالفقرة ٢٤٨، من المتوخى أن يعقد الفريق العامل المفتوح باب العضوية المعني بأهداف التنمية المستدامة في عام ٢٠١٣ أربع دورات تصل مدة كل منها إلى ٥ أيام وتتكون من ١٠ جلسات توفر لكل منها ترجمة شفوية بجميع اللغات الرسمية الست (٤٤٦ ٤٠٠ دولار) ودورتين في عام ٢٠١٤ تصل مدة كل منها إلى خمسة أيام وتتكون من ١٠ جلسات توفر لها الترجمة الشفوية باللغات الرسمية الست (٢٢٢ ٨٠٠ دولار). وسيشكل ذلك عبئاً يضاف إلى أعباء عمل اجتماعات الإدارة. وعلاوةً على ذلك، سيلزم في عام ٢٠١٣ إصدار ١٠ وثائق (وثيقة واحدة قبل انعقاد الدورة بجميع اللغات الست

و ٦ وثائق أثناء انعقاد الدورة بالانكليزية فقط و ٣ وثائق بعد انتهاء الدورة بجميع اللغات الست) وسيلزم في عام ٢٠١٤ إصدار ٦ وثائق (واحدة قبل انعقاد الدورة بجميع اللغات الست و ٣ وثائق أثناء انعقاد الدورة بالانكليزية فقط ووثيقتان بعد انتهاء الدورة بجميع اللغات الست). وبناءً على ذلك، ستشكل هذه الاحتياجات عبئاً يضاف إلى أعباء عمل الوثائق المطلوبة من الإدارة لعام ٢٠١٣ (٦٠٠ ٢٥٧ دولار) ولعام ٢٠١٤ (٦٠٠ ١٨٦ دولار).

٣٥ - وعملاً بالفقرة ٢٤٩ من الوثيقة الختامية، ستُعقد اجتماعات فريق الخبراء بشأن أهداف التنمية المستدامة في دورة واحدة لمدة خمسة أيام تشمل ١٠ جلسات مزودة بترجمة شفوية باللغات الإنكليزية والفرنسية والإسبانية، في عام ٢٠١٣. وبعد تقييم قدرات الإدارة على تقديم خدمات المؤتمرات لعام ٢٠١٣، سيتعذر استيعاب هذه الاجتماعات وستقدم لها الخدمات استناداً إلى القدرة المتاحة لديها. وفيما يتعلق بالاحتياجات من الوثائق، ستكون هناك حاجة إلى ثلاث وثائق إضافية (واحدة تصدر قبل انعقاد الدورة بجميع اللغات الست وواحدة أثناء انعقاد الدورة بالإنكليزية فقط، وواحدة بعد انتهاء الدورة بجميع اللغات الست) وستشكل هذه الاحتياجات عبئاً يضاف إلى أعباء عمل الوثائق المطلوبة من الإدارة في عام ٢٠١٣ (٧٠٠ ١٠٤ دولار).

٣٦ - وعملاً بالفقرة ٢٥٥، من المتوقع أن يعقد الفريق العامل المعني بتمويل التنمية المستدامة في عام ٢٠١٣ ثلاث دورات تصل مدة كل منها إلى خمسة أيام وتتكون من ١٠ جلسات تزود كل واحدة منها بترجمة شفوية بجميع اللغات الرسمية الست (٣٣٥ ٠٠٠ دولار)، وأن يعقد في عام ٢٠١٤ دورتين تصل مدة كل منهما إلى خمسة أيام وتتكون من ١٠ جلسات تزود كل منها بترجمة شفوية بجميع اللغات الرسمية الست (٨٠٠ ٢٢٢ دولار). وسيشكل ذلك عبئاً يضاف إلى أعباء عمل خدمة الاجتماعات المطلوبة من الإدارة. وعلاوةً على ذلك، سيلزم في عام ٢٠١٣ إصدار ست وثائق (وثيقتان قبل انعقاد الدورة بجميع اللغات الست وثلاث وثائق أثناء انعقاد الدورة بالإنكليزية فقط ووثيقة واحدة بعد انتهاء الدورة بجميع اللغات الست)، وسيلزم في عام ٢٠١٣ إصدار أربع وثائق (واحدة قبل انعقاد الدورة بجميع اللغات الست، واثنان أثناء انعقادها بالإنكليزية فقط وواحدة بعد انتهاء الدورة بجميع اللغات الست). ولهذا، ستشكل هذه الاحتياجات عبئاً يضاف إلى أعباء عمل الوثائق المطلوبة من الإدارة لعام ٢٠١٣ (٥٠٠ ١٧٢ دولار) ولعام ٢٠١٤ (١١٩ ٠٠٠ دولار).

٣٧ - وعملاً بالفقرة ٢٥٦، سيعقد فريق الخبراء في عام ٢٠١٣ اجتماعات بشأن تمويل التنمية المستدامة، في دورة واحدة مدتها خمسة أيام تتكون من ١٠ جلسات مزودة بترجمة شفوية باللغات الإنكليزية والفرنسية والإسبانية. وبعد تقييم قدرة الإدارة على تقديم خدمات المؤتمرات لعام ٢٠١٣، سيتعذر استيعاب هذه الاجتماعات وستقدم لها الخدمات استناداً إلى القدرة المتاحة لديها. وفيما يتعلق بالاحتياجات من الوثائق، سيلزم إصدار ثلاث وثائق إضافية (واحدة قبل الدورة بجميع اللغات الست وواحدة أثناء انعقاد الدورة بالإنكليزية فقط وواحدة بعد انتهاء الدورة بجميع اللغات الست) وستشكل هذه الاحتياجات عبئاً يضاف إلى أعباء عمل الوثائق المطلوبة من الإدارة في عام ٢٠١٣ (٧٠٠ ١٠٤ دولار).

٣٨ - وعملاً بالفقرة ٢٢٦، من المفترض أن تجتمع هيئة مؤلفة من الدول الأعضاء المعنية بأنماط الاستهلاك والإنتاج المستدامة، مرة في السنة لمدة يومين تعقد أثناءهما ما مجموعه أربع جلسات تتوفر لها الترجمة الشفوية بجميع لغات الأمم المتحدة الست. وبالتالي، فإن ذلك سيشكل عبئاً يضاف إلى أعباء عمل خدمة الاجتماعات المطلوبة من الإدارة كل عام ابتداءً من عام ٢٠١٣ (٨٠٠ ٤٤ دولار). وسيلزم تحديد مواعيد عقد الاجتماعات بالتشاور مع الإدارة. إلا أنه في حال ازدادت احتياجات اجتماعات الهيئة المؤلفة من الدول الأعضاء، ستبلغ الجمعية العامة، وفقاً للمادة ١٥٣ من نظامها الداخلي بالآثار المترتبة عليها في الميزانية، وفيما يتعلق بالاحتياجات من الوثائق، فمن المفهوم أن هيئة الدول الأعضاء ستحتاج إلى إصدار وثيقتين (واحدة قبل انعقاد الدورة وأخرى بعد انعقادها يتعين ترجمتهما إلى جميع اللغات الست). وبناءً على ذلك، ستشكل هذه الاحتياجات عبئاً سنوياً يضاف إلى أعباء عمل الإدارة فيما يتعلق بالوثائق، اعتباراً من عام ٢٠١٣ (٢٠٠ ١١٣ دولار). ولكنه في حال ازدادت احتياجات هيئة الدول الأعضاء من الوثائق فستبلغ الجمعية العامة بالآثار المترتبة عليها في الميزانية وفقاً للمادة ١٣٥ من نظامها الداخلي.

٣٩ - وفيما يتعلق بالاحتياجات من الوثائق الوارد ذكرها في الفقرة ٩٣ من الوثيقة الختامية، يفترض أن يشكل الطلب المتعلق بالوثائق عبئاً يضاف إلى أعباء عمل الوثائق المطلوبة من الإدارة التي تتمثل في إصدار وثيقة واحدة كل عام بجميع اللغات الست اعتباراً من عام ٢٠١٣ (٩٠٠ ٥٠ دولار).

الاحتياجات الإضافية من الموارد: ٢ ٩٦٢ ٨٠٠ دولار (١ ٧٩٣ ٨٠٠ دولار في الفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ و ١ ١٦٩ ٠٠٠ دولار في الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥)

الجدول ١

الاحتياجات الإضافية من الموارد بحسب العنصر

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

العنصر	الاعتماد الأولي للفترة		التغيير	التقديرات المنقحة	
	٢٠١٣-٢٠١٢	٢٠١٣-٢٠١٢		٢٠١٣-٢٠١٢	٢٠١٤-٢٠١٥
١ - أجهزة تقرير السياسات	٧٨٤,٢	-	-	٧٨٤,٢	-
٢ - التوجيه التنفيذي والإدارة	٥ ٦٩٧,٦	-	-	٥ ٦٩٧,٦	-
٣ - برنامج العمل	٦٠٥ ٩١٧,١	١ ٧٩٣,٨	١ ٧٩٣,٨	٦٠٧ ٧١٠,٩	١ ١٦٩,٠
٤ - دعم البرامج	٤ ٢٥٥,٦	-	-	٤ ٢٥٥,٦	-
<b>المجموع</b>	<b>٦١٦ ٦٥٤,٥</b>	<b>١ ٧٩٣,٨</b>	<b>١ ٧٩٣,٨</b>	<b>٦١٨ ٤٤٨,٣</b>	<b>١ ١٦٩,٠</b>

الجدول ٢

الاحتياجات الإضافية من الموارد حسب وجه الإنفاق

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	الاعتماد الأولي للفترة		التغيير	التقديرات المنقحة	
	٢٠١٣-٢٠١٢	٢٠١٣-٢٠١٢		٢٠١٣-٢٠١٢	٢٠١٤-٢٠١٥
الوظائف	٤٧٨ ١٥٢,٨	-	-	٤٧٨ ١٥٢,٨	-
تكاليف الموظفين الأخرى	٥٤ ٥٧٤,٥	١ ٧٩٣,٨	١ ٧٩٣,٨	٥٦ ٣٦٨,٣	١ ١٦٩,٠
سفر الممثلين	٢٩٦,٨	-	-	٢٩٦,٨	-
سفر الموظفين	٢٩٠,٢	-	-	٢٩٠,٢	-
الخدمات التعاقدية	٢٦٠١٠,٤	-	-	٢٦٠١٠,٤	-
نفقات التشغيل العامة	٣ ٧٧٦,٧	-	-	٣ ٧٧٦,٧	-
الضيافة	٨,٤	-	-	٨,٤	-
اللوازم والمواد	٢ ٣٣٣,٧	-	-	٢ ٣٣٣,٧	-
الأثاث والمعدات	٣ ٦٤٥,٧	-	-	٣ ٦٤٥,٧	-
المنح والتبرعات	٤٧ ٥٦٥,٣	-	-	٤٧ ٥٦٥,٣	-
<b>المجموع</b>	<b>٦١٦ ٦٥٤,٥</b>	<b>١ ٧٩٣,٨</b>	<b>١ ٧٩٣,٨</b>	<b>٦١٨ ٤٤٨,٣</b>	<b>١ ١٦٩,٠</b>



٤٣ - وأوكلت الجمعية العامة بقرارها ٢٨٨/٦٦ مسؤوليات جديدة هامة إلى إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية تتناول الأبعاد الثلاثة للتنمية المستدامة كافة. وفي مرحلة التنفيذ الجارية، ستستفيد الإدارة إلى أقصى درجة من التآزر والتعاون بين مختلف الشعب التابعة لها لدعم مختلف العمليات التي أطلقت في ريو دي جانيرو، ولا تزال شعبة التنمية المستدامة تواصل الاضطلاع بدور قيادي محوري مبدئياً كأمانة للمؤتمر وفي المستقبل كأمانة للمنتدى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة. وسيتيح ذلك أيضاً إمكانية تحسين تعميم مراعاة التنمية المستدامة في أرجاء الإدارة. وستساعد شعبة تحليل السياسات الإنمائية والتحليل الإنمائي أيضاً على تحليل الثغرات التحليلية المتعلقة بأهداف التنمية المستدامة، وبناء التآزر مع العمليات الأخرى التي تدعمها منظومة الأمم المتحدة. وستتضافر جهود الشعب، على نحو خاص، لدعم الولايات الجديدة المتعلقة بأهداف التنمية المستدامة، والتمويل من أجل التنمية المستدامة، والمنتدى السياسي الرفيع المستوى ذاته.

٤٤ - وتقع على عاتق شعبة التنمية المستدامة قيادة عملية تقديم الدعم لوضع أهداف التنمية المستدامة، وتتولى أيضاً توجيه عمل فريق الدعم التقني المطلوب في الوثيقة الختامية لدعم اللجنة الحكومية الدولية الجديدة المعنية بأهداف التنمية المستدامة. وستشارك الأجزاء الأخرى من الإدارة بشكل تام في هذه العملية. وسيكون التعاون وثيقاً، على نحو خاص، مع شعبة تحليل السياسات الإنمائية والتحليل الإنمائي وشعبة الإحصاءات للحفاظ على الروابط الوثيقة وأوجه التآزر في العمل بشأن خطة الأمم المتحدة للتنمية لما بعد عام ٢٠١٥.

٤٥ - وشدد مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة على الأهمية البالغة للمعلومات الإحصائية والمعلومات الجغرافية المكانية من أجل اتخاذ قرارات مستنيرة بشأن السياسات العامة. وستعمل شعبة الإحصاءات مع جميع أصحاب المصلحة المعنيين على تعزيز قاعدة المعلومات، ولا سيما دعم وضع إطار مؤشرات للأهداف الإنمائية المستدامة. وستدعم الشعبة أيضاً اللجنة الإحصائية في نطاق ولايتها بشأن اعتماد مقاييس للتقدم تتجاوز نطاق الناتج المحلي الإجمالي.

٤٦ - وفي حين ستقود شعبة التنمية المستدامة العمل لدعم فريق الخبراء الحكومي الدولي المعني باستراتيجية تمويل التنمية المستدامة، سيدعم مكتب تمويل التنمية أيضاً الفريق على النحو المناسب. وسيتيح ذلك أيضاً بناء علاقات وثيقة مع متابعة توافق آراء مونتييري للمؤتمر الدولي لتمويل التنمية.

٤٧ - وبوصفها أمانة المنتدى السياسي الرفيع المستوى، ستشارك شعبة التنمية المستدامة أيضاً مختلف الشعب التابعة لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، ووكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها، لكفالة توفير دعم قوي للعملية. وهكذا، ستجري دراسة المواضيع المدرجة في جدول أعمال المنتدى من مجموعة من المنظورات، تشمل البعدين الاجتماعي

والاقتصادي. وسيتمكن المنتدى أيضا من إرساء مداواته على أساس أدلة قوية وإمعان النظر في الاحتياجات المالية والآثار المترتبة.

٤٨ - وستعمل الشعب معاً على دعم متابعة الدول الأعضاء للجوانب الأخرى من الوثيقة الختامية. وسيترتب على ذلك تعزيز العمل المعياري والتحليلي الذي تضطلع به إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، وكذلك أنشطتها المتعلقة بتطوير القدرات.

الاحتياجات الإضافية من الموارد: ١٠٠ ٦٩١ ٨ دولار (٣ ٤٨٣ ٥٠٠ دولار في الفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ و ٦٠٠ ٢٠٧ ٥ دولار في الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥)

الجدول ٤

الاحتياجات الإضافية من الموارد حسب العنصر

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

العنصر	التقديرات المنقحة للفترة		الاعتماد الأولي للفترة	
	٢٠١٣-٢٠١٢	٢٠١٤-٢٠١٥	التغير	٢٠١٣-٢٠١٤
١ - أجهزة تقرير السياسات	٤ ٣٢٣,٨	٧٠٠,٠	١ ٣٥٠,٠	٢ ٩٧٣,٨
٢ - التوجيه التنفيذي والإدارة	٧١٠٣,٦	١٤٥,٤	٧٢,٢	٧ ٠٣١,٤
٣ - برنامج العمل				
البرنامج الفرعي ١ - دعم المجلس الاقتصادي والاجتماعي والتنسيق	١٣ ٠٨٧,٨	-	-	١٣ ٠٨٧,٨
البرنامج الفرعي ٢ - السياسات والتنمية الاجتماعية	١٦ ٨٥٦,٤	-	-	١٦ ٨٥٦,٤
البرنامج الفرعي ٣ - التنمية المستدامة	١٨ ٦١٩,٤	٢ ٥٩٠,٦	١ ٣١٧,٢	١٧ ٣٠٢,٢
البرنامج الفرعي ٤ - الإحصاءات	٣١ ٦٦٠,٩	٢٦٤,٣	-	٣١ ٦٦٠,٩
البرنامج الفرعي ٥ - السكان	١٢ ٦٨٥,٦	-	-	١٢ ٦٨٥,٦
البرنامج الفرعي ٦: السياسات العامة والتحليل في مجال التنمية	١٣ ٠٦٤,١	-	٣٤٨,٣	١٢ ٧١٥,٨
البرنامج الفرعي ٧ - الإدارة العامة وإدارة التنمية	١٢ ٨١٥,٥	-	-	١٢ ٨١٥,٥
البرنامج الفرعي ٨ - الإدارة المستدامة للغابات	٣ ٢٥٠,٨	-	-	٣ ٢٥٠,٨
البرنامج الفرعي ٩ - تمويل التنمية	٧ ٣٩٩,٢	١ ٣٤٠,٨	٣٩٥,٨	٧ ٠٠٣,٤
<b>المجموع الفرعي ٣</b>	<b>١٤٠ ٨٦٧,١</b>	<b>٥ ٠٤١,١</b>	<b>٣ ٤٨٣,٥</b>	<b>١٣٧ ٣٨٣,٦</b>
٤ - دعم البرامج	١١ ٥٩٥,٧	١٦٦,٥	-	١١ ٥٩٥,٧
<b>المجموع</b>	<b>١٥٢ ٤٦٢,٨</b>	<b>٥ ٢٠٧,٦</b>	<b>٣ ٤٨٣,٥</b>	<b>١٤٨ ٩٧٩,٣</b>

## الجدول ٥

## الاحتياجات الإضافية من الموارد حسب وجه الإنفاق

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	التقديرات		الاعتماد الأولي للفترة	
	المنقحة للفترة ٢٠١٣-٢٠١٢	التقديرات للفترة ٢٠١٥-٢٠١٤	التغير	٢٠١٣-٢٠١٢
الوظائف	١٣٢ ٢٥٤,٥	-	-	١٣٢ ٢٥٤,٥
تكاليف الموظفين الأخرى	١ ٨٧٤,٥	٣ ٢٤٩,٧	٥٢١,٨	١ ٣٥٢,٧
الاستشاريون	٢ ٣٧٤,٧	٢٧٦,٠	٥١٨,٠	١ ٨٥٦,٧
الخبراء	٣ ٠٨١,٨	٦١٢,٠	٧٢٦,٠	٢ ٣٥٥,٨
سفر أعضاء لجنة الخبراء	٧٥٠,٠	٣٠٠,٠	٧٥٠,٠	-
سفر الممثلين	٣ ١١٣,٦	٤٠٠,٠	٦٠٠,٠	٢ ٥١٣,٦
سفر الموظفين	٢ ٢٨٢,٨	٢٥٠,٠	٢٧٥,٠	٢ ٠٠٧,٨
الخدمات التعاقدية	٣ ٧٢٢,٤	٦١,٤	٨٢,٧	٣ ٦٣٩,٧
نفقات التشغيل العامة	٩٦٧,٢	٣٧,٠	-	٩٦٧,٢
الضيافة	٢٢,٦	-	-	٢٢,٦
اللوازم والمواد	٣٢٣,٥	-	١٠,٠	٣١٣,٥
الأثاث والمعدات	٧٦٢,٢	٢١,٥	-	٧٦٢,٢
المنح والتبرعات	٩٣٣,٠	-	-	٩٣٣,٠
<b>المجموع</b>	<b>١٥٢ ٤٦٢,٨</b>	<b>٥ ٢٠٧,٦</b>	<b>٣ ٤٨٣,٥</b>	<b>١٤٨ ٩٧٩,٣</b>

## ألف - أجهزة تقرير السياسات

٤٩ - إن الجمعية العامة، بإقرارها الوثيقة الختامية في قرارها ٢٨٨/٦٦، قبلت بأن لجنة التنمية المستدامة لم تعد المنتدى الحكومي الدولي لإجراء مداوالات بشأن قضايا التنمية المستدامة. وأنشأت بدلاً عنها المنتدى السياسي الرفيع المستوى لكي يقدم التوجيه بشأن المسائل المتصلة بالتنمية المستدامة. وrehناً بقرارات تتخذها الجمعية العامة في دورتها الجارية بشأن شكل ومحتوى ومدة المنتدى، من المقرر أن تعقد الدورة العشرون للجنة التنمية المستدامة في عام ٢٠١٣.

٥٠ - أما التفاصيل المتعلقة بسفر أعضاء المنتدى السياسي الرفيع المستوى، الذي سيضم عضوية عالمية، فسيجري توضيحها عندما يجري التفاوض بشأن طرائق وأساليب عمل المنتدى والاتفاق عليها من قبل الدول الأعضاء. وسيشمل ذلك توضيح من هم الأعضاء الذين يحق لهم الاستفادة من استحقاقات السفر وما هو مستوى هذه الاستحقاقات. لذلك، لا تتضمن الوثيقة الختامية تكاليف سفر الممثلين لحضور المنتدى السياسي الرفيع المستوى.

الاحتياجات الإضافية من الموارد: ٢ ٥٥٠ ٠٠٠ دولار (١ ٣٥٠ ٠٠٠ دولار في الفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ و ٧٠٠ ٠٠٠ دولار في الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥)

الجدول ٦

الاحتياجات الإضافية من الموارد: أجهزة تقرير السياسات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	الاعتماد الأولي للفترة		التقديرات	
	٢٠١٢-٢٠١٣	التغير	المنقحة للفترة	التقديرات للفترة
	٢٠١٣-٢٠١٤	٢٠١٣-٢٠١٤	٢٠١٣-٢٠١٤	٢٠١٤-٢٠١٥
تكاليف الموظفين الأخرى	٩٩,٧	-	٩٩,٧	-
الاستشاريون	١٠٦,٠	-	١٠٦,٠	-
الخبراء	٢٤٨,١	-	٢٤٨,١	-
العمل الإضافي	٦,٤	-	٦,٤	-
سفر الممثلين	٢ ٠٤٧,١	٦٠٠,٠	٢ ٦٤٧,١	٤٠٠,٠
سفر الخبراء	٤٦٦,٥	٧٥٠,٠	١ ٢١٦,٥	٣٠٠,٠
المجموع	٢ ٩٧٣,٨	١ ٣٥٠,٠	٤ ٣٢٣,٨	٧٠٠,٠

الاحتياجات من الموارد للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣

سفر الممثلين

٥١ - يغطي الاعتماد المخصص لمرة واحدة البالغ ٦٠٠ ٠٠٠ دولار سفر ٣٠ ممثلي الدول الأعضاء لحضور أربع دورات مدة كل منها أسبوع واحد في عام ٢٠١٣ بغرض إنشاء عملية حكومية دولية شاملة وشفافة بشأن أهداف التنمية المستدامة.

## سفر الخبراء

٥٢ - يغطي اعتماد مخصص لمرة واحدة بمبلغ ٧٥٠.٠٠٠ دولار تكاليف سفر وبدل الإقامة اليومي ومصروفات محطات السفر لثلاثين خبيراً لحضور دورات اللجنة الحكومية الدولية المعنية بتمويل التنمية المستدامة التي تصل مدة كل منها خمسة أيام. وستخصص الدورات لتقييم احتياجات التمويل، والنظر في فعالية واتساق وتأزر الصكوك والأطر القائمة وتقييم المبادرات الإضافية. ويمكن التوقع بأن تعقد اللجنة الحكومية الدولية المؤلفة من ثلاثين خبيراً خمس دورات مدة كل منها خمسة أيام. وستحدد الجلسة الأولى اختصاصات اللجنة والجدول الزمني لها للفترة ٢٠١٣-٢٠١٤، لأنه من المقرر أن تقدم اللجنة الحكومية الدولية تقريرها في عام ٢٠١٤. وبصورة عامة، ستُعقد ثلاث دورات في عام ٢٠١٣، ودورتان في عام ٢٠١٤.

## الاحتياجات من الموارد للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥

## سفر الممثلين

٥٣ - يغطي الاعتماد المخصص لمرة واحدة البالغ ١٠٠.٠٠٠ دولار التكاليف السنوية لعشرة ممثلين للمشاركة في اجتماعات إقليمية بشأن أولويات المنتدى السياسي الرفيع المستوى. وستُعقد هذه الاجتماعات الإقليمية مع اللجان الإقليمية لبحث المواضيع الرئيسية المقرر مناقشتها في المنتدى. ويغطي الاعتماد المخصص لمرة واحدة البالغ ٣٠٠.٠٠٠ دولار سفر ثلاثين ممثلاً من الدول الأعضاء لحضور دورتين مدة كل منهما أسبوع واحد للفريق العامل في عام ٢٠١٤.

## سفر الخبراء

٥٤ - يغطي اعتماد مخصص لمرة واحدة قدره ٣٠٠.٠٠٠ دولار تكاليف السفر وبدل الإقامة اليومي ومصروفات محطات السفر لثلاثين خبيراً لحضور دورتين مدة كل منهما خمسة أيام للجنة الحكومية الدولية لتقييم احتياجات التمويل، والنظر في فعالية واتساق وتأزر الصكوك والأطر القائمة وتقييم المبادرات الإضافية.

## التوجيه التنفيذي والإدارة

٥٥ - يتولى وكيل الأمين العام للشؤون الاقتصادية والاجتماعية مسؤولية التوجيه والإشراف والإدارة عموماً في قيام إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية بتنفيذ ولاياتها وبرنامج عملها المعتمد.

الاحتياجات الإضافية من الموارد: ٦٠٠ ٢١٧ دولار (٢٠٠ ٧٢ دولار في الفترة ٢٠١٢-٢٠١٣، و ٤٠٠ ١٤٥ دولار في الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥)

الجدول ٧

الاحتياجات الإضافية من الموارد: التوجيه التنفيذي والإداري

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	التقديرات		الاعتماد الأولي للفترة	
	المنقحة للفترة ٢٠١٣-٢٠١٢	التقديرات للفترة ٢٠١٥-٢٠١٤	التغير	٢٠١٣-٢٠١٢
الوظائف	٥٧٢٢,٦	-	-	٥٧٢٢,٦
تكاليف الموظفين الأخرى	٢٥٣,٤	١٤٤,٤	٧٢,٢	١٨١,٢
الاستشاريون	١٦٤,٥	-	-	١٦٤,٥
السفر في مهام رسمية	٥٥٦,٥	-	-	٥٥٦,٥
اللوازم والمواد	٧,٤	-	-	٧,٤
الأثاث والمعدات	١٥,٩	١,٠	-	١٥,٩
المنح والتبرعات	٣٨٣,٣	-	-	٣٨٣,٣
المجموع	٧١٠٣,٦	١٤٥,٤	٧٢,٢	٧٠٣١,٤

الاحتياجات من الموارد للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣

تكاليف الموظفين الأخرى

٥٦ - يغطي اعتماد غير متكرر يبلغ ٢٠٠ ٧٢ دولار تكاليف وظيفة مساعدة مؤقتة عامة لمدة ستة أشهر برتبة ف-٣ لدعم مكتب وكيل الأمين العام، للاضطلاع بدور أساسي في تيسير مساهمات الإدارة في المداورات الحكومية الدولية بشأن القرارات المتخذة في الوثيقة الختامية. وفي حين تكفي موارد المكتب الحالية لإدارة عمل البرامج الفرعية التسعة المنوطة بالإدارة، فإن المناقشات الهامة التي ستجري في الدورتين السابعة والستين والثامنة والستين ستطلب احتياجات إضافية من الموارد لكفالة تقديم مساهمة الإدارة في الوقت المناسب وبطريقة فعالة. وسيساعد التوظيف المؤقت في هذه الرتبة، المكتب في إجراء تحليل واستعراض الردود إلى الدول الأعضاء، ومكتب الأمين العام، واللجان الإقليمية، والأعضاء الآخرين في منظومة الأمم المتحدة وأصحاب المصلحة المعنيين. ويعد هذا الدعم هاماً لكفالة أن تقدم الإدارة مساهمة موضوعية في المناقشات الهامة حول، على سبيل المثال لا الحصر، إنشاء المنتدى السياسي الرفيع المستوى، واللجنة الحكومية الدولية المعنية باستراتيجية تمويل التنمية المستدامة، والفريق العامل المفتوح العضوية المعني بالأهداف الإنمائية المستدامة.

## الاحتياجات من الموارد للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥

### تكاليف الموظفين الأخرى

٥٧ - يغطي الاعتماد غير المتكرر البالغ ٤٠٠ ١٤٤ دولار تكاليف استمرار وظيفة برتبة ف-٣ من فئة المساعدة المؤقتة العامة لمدة ١٢ شهراً لمساعدة مكتب وكيل الأمين العام في مجال تحليل واستعراض الدعم الفني الذي تقدمه الإدارة للدول الأعضاء ومكتب الأمين العام، وذلك بالتعاون مع اللجان الإقليمية والأعضاء الآخرين في منظومة الأمم المتحدة وأصحاب المصلحة ذوي الصلة. ومن المتوقع أن يبدأ تنفيذ القرارات المتخذة في الدورة السابعة والستين في عام ٢٠١٤، وحينها سيحتاج المكتب إلى هذا الدعم للإشراف على تنفيذ أي تغييرات تطراً على برنامج عمل الإدارة، في الوقت المناسب وعلى نحو فعال.

### الأثاث والمعدات

٥٨ - سيغطي اعتماد مرصود لمرة واحدة قدره ١ ٠٠٠ دولار تكاليف معدات التشغيل الآلي اللازمة لشاغل تلك الوظيفة المؤقتة.

### برنامج العمل

#### البرنامج الفرعي ٣ - التنمية المستدامة

٥٩ - يضطلع البرنامج الفرعي حالياً بالمسؤولية عن تقديم الخدمات الفنية للعمليات الحكومية الدولية المعنية بالتنمية المستدامة، ويقوم بدور محوري في دعم أعمال لجنة التنمية المستدامة. وعملاً بما قرره الجمعية العامة بإنشاء منتدى سياسي حكومي دولي عالمي رفيع المستوى معني بالتنمية المستدامة، وذلك بالاستفادة من مواطن القوة لدى لجنة التنمية المستدامة ومن تجاربها ومواردها وطرائق مشاركتها الشاملة، ليحل محل اللجنة في وقت لاحق، سيقدم البرنامج الفرعي الخدمات والدعم لأعمال المنتدى، وقبل ذلك للمفاوضات الحكومية الدولية بشأن شكل وطرائق عمل المنتدى، التي ستعقد خلال الدورة السابعة والستين للجمعية العامة.

٦٠ - وقد نُفّحت الأنشطة والنواتج المقررة للجنة في ضوء القرارات الناجمة عن الوثيقة الختامية، التي أوكلت ولايات جديدة إلى البرنامج الفرعي تؤدي بدورها إلى أنشطة ونواتج إضافية لفترتي السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ و ٢٠١٤-٢٠١٥. ويشمل ذلك ما يلي: إنشاء المنتدى السياسي الرفيع المستوى الذي سيتطلب خدمات وأنشطة فنية وتنظيمية وأنشطة لدعم سفر الممثلين؛ واجتماعات اللجنة الحكومية الدولية المعنية باستراتيجية تمويل التنمية المستدامة، وتقديم الدعم الفني وغيره من خدمات الدعم المقدم لأعمال اللجنة؛ واجتماعات

الفريق العامل المعني بأهداف التنمية المستدامة وتقديم الدعم الفني وغيره من خدمات الدعم لأعماله؛ وتقديم الخدمات الفنية وغيرها من الخدمات للمشاورات الإقليمية والدولية المحتمل عقدها بشأن المنتدى السياسي الرفيع المستوى؛ وإعداد تقرير عن التنمية المستدامة على الصعيد العالمي؛ ووضع سجل للالتزامات الطوعية في مجال التنمية المستدامة وتعهدده.

### التعديلات المطلوب إدخالها على برنامج العمل والميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣

٦١ - يقع البرنامج الفرعي ضمن مسؤولية شعبة التنمية المستدامة. ويُنفذ هذا البرنامج الفرعي وفقا للاستراتيجية الواردة تفصيلا في البرنامج الفرعي ٤ من البرنامج ٧ من الإطار الاستراتيجي للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ (A/65/6/Rev.1).

### النواتج

٦٢ - ستُنجز خلال فترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ النواتج النهائية التالية، في انتظار تقديم الجمعية العامة لتوضيح بشأن محور اهتمام الدورة العشرين للجنة التنمية المستدامة وطرائقها:

(أ) تقديم الخدمات إلى الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء (الميزانية العادية):

١' الجمعية العامة:

أ - تقديم الخدمات الفنية لاجتماعات اللجنة الثانية، بما في ذلك المشاورات غير الرسمية (٤٠)؛ واجتماعات المجلس الاقتصادي والاجتماعي (٨)؛ والمشاورات غير الرسمية للمجلس (١٨)؛ واجتماعات الدورة العشرين للجنة التنمية المستدامة وأفرقة الصياغة أثناء الدورة (١٥٩٠)؛ واجتماعات لجنة التنمية المستدامة فيما بين الدورات والاجتماع التحضيري الثالث للجنة (٣٤)؛ واجتماعات المنتدى السياسي الرفيع المستوى وأفرقة الصياغة أثناء الدورة (٦)؛ واجتماعات مكتب اللجنة والمشاورات غير الرسمية ذات الصلة (٥١٠)؛ واجتماعات مكتب المنتدى السياسي الرفيع المستوى ومشاوراته غير الرسمية (٥)؛ وجلسات المشاورات غير الرسمية التي تعقدها الجمعية العامة بشأن المنتدى السياسي الرفيع المستوى (٥٠)؛ واجتماعات الفريق العامل المعني بأهداف التنمية المستدامة (٤٠)؛

اجتماعات الفريق العامل المعني بتمويل التنمية المستدامة  
(٣٠)؛

ب - وثائق الهيئات التداولية: متابعة مؤتمر القمة العالمي للتنمية  
المستدامة ومؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة (١٢)؛  
ومتابعة استراتيجية موريشيوس لمواصلة تنفيذ برنامج العمل  
من أجل التنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة  
النامية (٢)؛ وتقرير عن العقد الدولي للعمل المعنون "الماء  
من أجل الحياة"؛ وتقرير عن تعزيز مصادر الطاقة الجديدة  
والمتجددة؛ وتقرير عن السنة الدولية لتوفير الطاقة المستدامة  
للجميع؛ وتقرير المنتدى السياسي الرفيع المستوى (بحسب  
القرارات المتخذة بشأن طرائق المنتدى)؛ وتقرير الفريق  
العامل المعني بأهداف التنمية المستدامة؛ وتقرير عن التضامن  
بين الأجيال؛ وتقرير عن تعميم مراعاة التنمية المستدامة  
في منظومة الأمم المتحدة؛

٢' المجلس الاقتصادي والاجتماعي:

وثائق الهيئات التداولية: تقرير لجنة التنمية المستدامة؛ وتقرير  
عن التضامن بين الأجيال؛ وتقرير عن تعميم مراعاة التنمية  
المستدامة في منظومة الأمم المتحدة؛

٣' لجنة التنمية المستدامة (الدورة العشرون)/المنتدى السياسي  
الرفيع المستوى:

أ - وثائق الهيئات التداولية: التقرير الاستعراضي عن التقدم  
المحرز نحو تحقيق التنمية المستدامة: متابعة مؤتمر الأمم  
المتحدة للتنمية المستدامة (١)؛ وتقرير عن الالتزامات  
الطوعية والشراكات من أجل التنمية المستدامة؛ والورقات  
المقدمة من المجموعات الرئيسية إلى لجنة التنمية المستدامة  
(الدورة العشرون) والمنتدى السياسي الرفيع  
المستوى (١٠)؛ وتقرير عن استعراض حالة تنفيذ  
استراتيجية موريشيوس، يُقدم إلى المنتدى السياسي الرفيع  
المستوى؛ وتقارير عن اجتماعات التنفيذ الإقليمي (٥)؛

ومذكرات بشأن اجتماعات مكتب اللجنة ومكتب المنتدى السياسي الرفيع المستوى (١٠)؛ وتقرير مقدم إلى اللجنة (الدورة العشرون) عن برنامج العمل والإطار الاستراتيجي لشعبة التنمية المستدامة؛

ب - اجتماعات أفرقة الخبراء المخصصة بشأن موازنة الكربون وتحقيق الاستدامة في قطاع السياحة: الاتجاهات السائدة والمسائل المطروحة والفرص المتاحة (تعقد في ٢٠١٢)؛ والمحيطات والبحار في سياق تحديد أهداف التنمية المستدامة (٢٠١٢)؛ والتحديات التي تواجه الدول الجزرية الصغيرة النامية (٢٠١٣)؛ وأوجه الضعف والقدرة على التكيف في الدول الجزرية الصغيرة النامية (٢٠١٣)؛ وأهداف التنمية المستدامة (٢٠١٣)؛ والحصول على الطاقة (٢٠١٣)؛ واجتماع فريق الخبراء/حلقة الدراسة بشأن استراتيجية تمويل التنمية المستدامة (٢٠١٣)؛ وتقرير عن اجتماع فريق الخبراء المعني بالتنمية المستدامة (٢٠١٣)؛ واجتماع فريق الخبراء/حلقة الدراسة بشأن الالتزامات الطوعية والشراكات من أجل التنمية المستدامة (٢٠١٣)؛ واجتماع فريق الخبراء بشأن الخبرات التي اكتسبتها مختلف الهيئات الحكومية الدولية المعنية بالتنمية المستدامة؛ واجتماع فريق الخبراء بشأن التضامن بين الأجيال؛ والاجتماعات الإقليمية بشأن متابعة مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة التي تُنظم بالتعاون مع اللجان الإقليمية (١٠)؛

(ب) الأنشطة الفنية الأخرى (الميزانية العادية):

١' المنشورات المتكررة: إحاطات عن الابتكارات في مجال التنمية المستدامة (٨)؛ ومنبر الموارد الطبيعية (مجلة فصلية) (٨)؛ والتقرير العالمي عن التنمية المستدامة (١)؛

٢' المنشورات غير المتكررة: موازنة الكربون وتحقيق الاستدامة في قطاع السياحة: الاتجاهات السائدة والمسائل المطروحة والفرص المتاحة؛ والمحيطات والبحار في سياق تحديد أهداف التنمية المستدامة؛

٣' الكتيبات وصحائف الوقائع واللوحات البيانية الجدارية وملفات المواد الإعلامية: نشرة تتعلق بالمجموعات الرئيسية؛ ونشرة تتعلق بالشراكات والالتزامات الطوعية؛ وملفات المواد الإعلامية/الصحفية للدورة العشرين للجنة التنمية المستدامة والمنتدى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة؛

٤' المناسبات الخاصة: منتديات الشراكات والالتزامات الطوعية، ومراكز التعلم، والفعاليات الجانبية المنظمة أثناء انعقاد الدورة العشرين للجنة التنمية المستدامة (٥)؛

٥' المواد التقنية (الميزانية العادية/الموارد الخارجة عن الميزانية): الموقع الشبكي لعملية مراكش والموقع الشبكي لشعبة التنمية المستدامة؛ وتعهد وتحديث ما يلي: قواعد بيانات الشراكات والالتزامات الطوعية والمجموعات الرئيسية والمعلومات الوطنية؛ وقاعدة بيانات البرامج المتعلقة بالأنماط المستدامة للاستهلاك والإنتاج المتاحة على الموقع الشبكي لعملية مراكش؛ وقاعدة بيانات دراسة الحالات الإفرادية للجنة التنمية المستدامة؛ وقاعدة بيانات المعلومات الوطنية، بما في ذلك الخريطة العالمية المتعلقة بالاستراتيجيات الوطنية للتنمية المستدامة؛ وقاعدة معارف وتبادل المعلومات بشأن الاقتصاد الأخضر؛ وأهداف التنمية المستدامة؛ وشبكة معلومات الدول الجزرية الصغيرة النامية؛ والموقع الشبكي لشبكة الأمم المتحدة المعنية بالطاقة؛ والموقع الشبكي الخاص بالسنة الدولية لتطويع المرافق الصحية؛ وتعهد وتحديث ومواصلة تعزيز الموقع الشبكي لشعبة التنمية المستدامة.

التعديلات المطلوب إدخالها على برنامج العمل والميزانية البرنامجية لفترة السنتين

٢٠١٤-٢٠١٥

٦٣ - ستعرض على لجنة البرنامج والتنسيق في دورتها الثالثة والخمسين، التي ستعقد في حزيران/يونيه عام ٢٠١٣، التغييرات التالية في البرنامج الفرعي ٣ من البرنامج ٧ من الخطة البرنامجية والأولويات لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥، على النحو المفصل في الوثيقة (A/67/6 (Prog.7))، وذلك وفقا لأحكام قرار الجمعية العامة ٢٦٩/٥٨.

**أهداف المنظمة:** التعجيل بتنفيذ أهداف وغايات والتزامات التنمية المستدامة وفقا للأهداف الإنمائية المتفق عليها دوليا، بما فيها تلك الواردة في إعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية ونتائج المؤتمرات الرئيسية ومؤتمرات القمة التي تعقدها الأمم المتحدة، ولا سيما مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة وجدول أعمال القرن ٢١

## مؤشرات الإنجاز

## الإنجازات المتوقعة من الأمانة العامة

- (أ) قيام الدول الأعضاء باستعراض فعال وتوصلها إلى اتفاق بشأن التحديات الرئيسية التي تواجه التنمية المستدامة والإجراءات ذات الأولوية التي يجب اتخاذها للمضي قدما في تنفيذ النتائج المتفق عليها بشأن التنمية المستدامة، بما في ذلك خلال مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة وجدول أعمال القرن ٢١
- (ب) زيادة سهولة الوصول إلى المعلومات، وفهم ومعرفة الخيارات السياسية، والتدابير العملية والإجراءات المحددة اللازمة من أجل اعتماد وتنفيذ نهج التنمية المستدامة على الصعيد المحلي والوطني والإقليمي والدولي
- (ج) تعزيز قدرة البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية على صياغة وتنفيذ الاستراتيجيات والسياسات والأطر والآليات لدعم التنمية المستدامة، مع التركيز بشكل خاص على المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة
- (أ) زيادة النسبة المئوية للدول الأعضاء التي تعرب عن رضاها عن الدعم والخدمات المقدمة إلى العملية الحكومية الدولية، بما في ذلك الأنشطة المتصلة بتحقيق توافق في الآراء، ومعرض حيري للشراكات والالتزامات الطوعية، ومركز التعلم، ومشاركة المجموعات الرئيسية
- (ب) زيادة عدد مُدخلات الدول الأعضاء في قواعد البيانات بشأن دراسات الحالات الفردية والشراكات والالتزامات الطوعية وأفضل الممارسات والدروس المستفادة
- (ج) زيادة عدد الزيارات للموقع الشبكي لشعبة التنمية المستدامة، وعدد عمليات التزيرل للحصول على المعلومات والوثائق والمنشورات
- (أ) زيادة عدد البلدان التي تساعدنا الشعبة عن طريق البرنامج الفرعي، والتي تطلق مبادرات سياسية وتضع برامج وخطط عمل تهدف إلى تحقيق أهداف التنمية المستدامة التي تسعى إليها البلدان
- (ب) زيادة عدد الموظفين الوطنيين، مصنفين بحسب نوع الجنس، الذين يكتسبون معارف ومهارات معززة لتقديم دعم فعال إلى أنشطة تنفيذ البرامج وخطط العمل من أجل التنمية المستدامة

## الاستراتيجية

٦٤ - تظطلع شعبة التنمية المستدامة بالمسؤولية عن هذا البرنامج الفرعي. وستشمل الاستراتيجية ما يلي:

(أ) تعزيز ودعم التنفيذ الفعال والمتسق والمنسق لخطة الأمم المتحدة في مجال التنمية المستدامة، بما في ذلك جدول أعمال القرن ٢١ وبرنامج مواصلة تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١ وخطة جوهانسبرغ للتنفيذ، والوثيقة الختامية لمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة، علاوة على برنامج العمل من أجل التنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية، واستراتيجية موريشيوس لمواصلة تنفيذ برنامج العمل من أجل التنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية على الصعد الوطني والإقليمي والعالمي، مع التركيز على زيادة تكامل الأبعاد الاجتماعية والاقتصادية والبيئية للتنمية المستدامة، بوسائل منها الاستراتيجيات الوطنية للتنمية المستدامة؛

(ب) توفير الدعم الفني والفعال، بما في ذلك وضع السياسات وتحليلها، للمنتدى السياسي الرفيع المستوى ومتابعة مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة وغير ذلك من العمليات الحكومية الدولية، وبخاصة تلك التي تتناول شؤون التنمية المستدامة؛

(ج) تقديم دعم منسق ومتسق إلى الأنشطة المشتركة بين الوكالات التي تتم على نطاق المنظومة من أجل تنفيذ النتائج المتفق عليها بشأن التنمية المستدامة والتعهدات الأخرى، ومن أجل تعميم مراعاة الأبعاد الثلاثة للتنمية المستدامة في أعمال الأمم المتحدة؛

(د) تقديم خدمات المشورة والمساعدة التقنية والتدريب، بناء على الطلب، إلى الدول الأعضاء، بما في ذلك الدول الجزرية الصغيرة النامية، بهدف تعزيز قدرتها على وضع وتنفيذ ورصد واستعراض الاستراتيجيات الوطنية للتنمية المستدامة وخطط عمل متصل بالاستهلاك والإنتاج المستدامين، علاوة على إجراءات واستراتيجيات إدارة موارد المياه والطاقة، والتصدي لتغير المناخ، وتنفيذ نظم فعالة في مجال المعلومات والرصد والاستعراض والإبلاغ على الصعيدين الوطني والإقليمي؛

(هـ) تعزيز التعاون مع المجموعات الرئيسية وتحديد الفرص المتاحة لزيادة مشاركتها في أعمال الأمم المتحدة في مجال التنمية المستدامة؛

(و) إجراء تحليلات وتقييمات متعمقة للاتجاهات السائدة ودراسات علمية في مجال تنفيذ التنمية المستدامة، بما في ذلك الدروس المستفادة، وأفضل الممارسات، والتحديات الجديدة، وإجراء تحليل مشترك بين القطاعات لمسائل التنمية المستدامة، بما في ذلك وسائل التنفيذ، بحيث يفضي ذلك إلى صياغة تقرير عالمي عن التنمية المستدامة؛

(ز) تعهد وتحسين مواقع شبكية تتسم بالشفافية ويسر الاستعمال وسهولة الوصول إليها، وتشمل نظماً لقواعد بيانات تتيح معلومات عن التنمية المستدامة، بما في ذلك الشراكات وسجل للالتزامات الطوعية؛

(ح) تزويد الهيئات الحكومية الدولية والدول الأعضاء بمعلومات وتقارير موجزة عن الشراكات والالتزامات الطوعية المتعلقة بالتنمية المستدامة.

الاحتياجات الإضافية من الموارد: ٨٠٠ ٣٩٠٧ دولار (٢٠٠٠ ١٣١٧ دولار في الفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ و ٢٥٩٠ ٦٠٠ دولار في الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥)

الجدول ٨

الاحتياجات الإضافية من الموارد: البرنامج الفرعي ٣

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

أوجه الإنفاق	الاعتماد الأولي للفترة ٢٠١٣-٢٠١٢	التغيير	التقديرات المنقحة للفترة ٢٠١٣-٢٠١٢	التقديرات للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥
الوظائف	١١ ٦٦٠,٨	-	١١ ٦٦٠,٨	-
التكاليف العامة للموظفين	٤ ٧٤٣,٥	-	٤ ٧٤٣,٥	-
تكاليف الموظفين الأخرى	-	١١٠,٥	١١٠,٥	١ ٥٥٣,٢
الاستشاريون	٢٢٠,٢	٣٠٨,٠	٥٢٨,٢	٢١٦,٠
الخبراء	٣٤٧,٢	٦٨٦,٠	١ ٠٣٣,٢	٦١٢,٠
في العمل الإضا	٧,٨	-	٧,٨	-
سفر الموظفين	١٨٥,٦	١٩٠,٠	٣٧٥,٦	١٨٠,٠
الخدمات التعاقدية	-	٢٢,٧	٢٢,٧	١٩,٤
الطباعة الخارجية	٣٥,٧	-	٣٥,٧	-
اللوازم والمواد	٢٩,٤	-	٢٩,٤	-
الأثاث والمعدات	٧٢,٠	-	٧٢,٠	١٠,٠
المنح والتبرعات	-	-	-	-
المجموع	١٧ ٣٠٢,٢	١ ٣١٧,٢	١٨ ٦١٩,٤	٢ ٥٩٠,٦

## الاحتياجات الإضافية من الموارد للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣

### تكاليف الموظفين الأخرى

٦٥ - سيغطي الاعتماد غير المتكرر وقدره ١١٠ ٥٠٠ دولار تكاليف وظيفتي المساعدة المؤقتة لفترة ستة أشهر لكل من الوظيفة برتبة ف-٣، والوظيفة من فئة الخدمات العامة في عام ٢٠١٣ للمساعدة على تقديم الخدمات للمناقشات الحكومية الدولية بشأن تمويل التنمية المستدامة المقرر أن تجري هذه السنة. وسيقدم الموظف بالرتبة ف-٣ الدعم لعمل لجنة الخبراء على إعداد استراتيجية لتمويل التنمية المستدامة، وتشمل مهام الدعم هذه تنظيم اجتماعات اللجنة، فضلاً عن الاجتماعات الإقليمية؛ والقيام بمهام الاتصال بين رئيسي اللجنة ووكالات الأمم المتحدة لجمع الردود على الاستفسارات الفنية التي تطلبها اللجنة؛ وتنظيم اجتماعات إعلامية مع المندوبين عند الاقتضاء. وسيقدم الموظف من فئة الخدمات العامة الدعم أيضاً لعمل لجنة الخبراء بما في ذلك عبر القيام بمهام السكرتارية الأساسية لفائدة اللجنة.

### الاستشاريون

٦٦ - سيغطي الاعتماد غير المتكرر وقدره ٣٠٨ ٠٠٠ دولار تكاليف الخبرات المتخصصة غير المتاحة داخل المنظمة أو التي ليس من المجدي مالياً إنشاء وظائف لها، في المجالات التالية:

(أ) البحوث والاستقصاءات وجمع البيانات وتحليلها بما في ذلك إعداد النماذج والتوقعات في إطار إعداد التقرير عن التنمية المستدامة على الصعيد العالمي (٢٠١٣) (١٥٠ ٠٠٠ دولار)؛

(ب) البحث والتحليل لإعداد التقرير بشأن التضامن بين الأجيال (٢٠١٣) (١٠ ٠٠٠ دولار)؛

(ج) البحوث وورقات المعلومات الأساسية لدعم الفريق العامل المعني بأهداف التنمية المستدامة (٢٠١٣) (٥٠ ٠٠٠ دولار)؛

(د) إجراء دراسات معمقة وأعمال تحليلية لدعم عمل لجنة الخبراء الحكومية الدولية المعنية باستراتيجيات التمويل (٢٠١٣) (٦٠ ٠٠٠ دولار)؛

(هـ) بلورة استراتيجية اتصالات، بما في ذلك الاتصال عن طريق وسائل التواصل الاجتماعي بالمجموعات الرئيسية، وإجراء حوار تشاوري مباشر عبر الإنترنت مع الجهات المعنية بشأن المنتدى السياسي الرفيع المستوى (٢٠١٣) (٣٨ ٠٠٠ دولار).

## الخبراء

٦٧ - سيغطي الاعتماد غير المتكرر وقدره ٦٨٦ ٠٠٠ دولار مشاركة الخبراء في الاجتماعات التالية للنظر في مسائل متعلقة بالمواضيع المتخصصة التالية:

(أ) المواضيع الفنية لدعم المنتدى السياسي الرفيع المستوى المقرر عقده بين كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢ وآذار/مارس ٢٠١٣ (٢٠١٣) (٥٠ ٠٠٠ دولار)؛

(ب) خمسة اجتماعات إقليمية أو عالمية يعقدها فريق الخبراء بشأن تقييم وتقدير مسائل التنمية المستدامة المتصلة بالتقرير عن التنمية المستدامة على الصعيد العالمي (٢٠١٣) (٤٠٠ ٠٠٠ دولار)؛

(ج) مشاورات المجموعات الرئيسية بشأن المواضيع المتصلة بعمل الفريق العامل المعني بأهداف التنمية المستدامة (٢٠١٣) (١٧٦ ٠٠٠ دولار)؛

(د) اجتماع فريق الخبراء دعماً لعمل لجنة الخبراء المشتركة بين الحكومات المعنية باستراتيجيات التمويل (٢٠١٣) (٤٠ ٠٠٠ دولار)؛

(هـ) الحوار الرفيع المستوى للجمعية العامة بشأن دمج التنمية المستدامة بوصفها عنصراً رئيسياً من عناصر الأنشطة الإطارية الشاملة (٢٠١٣) (٢٠ ٠٠٠ دولار).

## سفر الموظفين

٦٨ - سيغطي الاعتماد غير المتكرر وقدره ١٩٠ ٠٠٠ دولار تكاليف سفر الموظفين اللازمة للمشاركة في المنتديات التالية:

(أ) تقديم الخدمات الفنية للمشاورات الدولية والإقليمية بشأن المنتدى السياسي الرفيع المستوى (٢٠١٣) (٣٠ ٠٠٠ دولار)؛

(ب) مشاركة الموظفين في اجتماعات الأمم المتحدة الإقليمية، ومن بينها الاجتماعات التي تعقدها اللجان الإقليمية بشأن المسائل المتصلة بمتابعة المؤتمر، ولا سيما بشأن استراتيجيات تمويل التنمية المستدامة (٢٠١٣) (١٠٠ ٠٠٠ دولار)؛

(ج) الشروع في إعداد مدخلات للتقرير عن التنمية المستدامة في العديد من المواقع (٢٠١٣) (٦٠ ٠٠٠ دولار).

## الخدمات التعاقدية

٦٩ - سيغطي اعتماد غير متكرر قدره ٢٢ ٧٠٠ دولار الاحتياجات التالية:

(أ) الترجمة التعاقدية لمواد توعية لفائدة المجموعات الرئيسية (٢٠١٣) (١٠ ٠٠٠ دولار)؛

(ب) توفير الخدمات التعاقدية في المجالات السمعية والبصرية والمتعلقة بدعم الاجتماعات التي تعقدها المجموعات الرئيسية على هامش اجتماعات التنفيذ الإقليمي، واجتماعات المنتدى السياسي الرفيع المستوى (٢٠١٣) (١٢ ٧٠٠ دولار)؛

### الاحتياجات من الموارد للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥

تكاليف الموظفين الأخرى

٧٠ - سيغطي الاعتماد غير المتكرر وقدره ٢٠٠ ٥٥٣ دولار تكاليف وظائف المساعدة المؤقتة لمدة ٢٤ شهرا للمساعدة على تقديم الخدمات للمناقشات الحكومية الدولية المقرر أن تجري خلال الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥، على النحو التالي:

### التقرير العالمي عن التنمية المستدامة

٧١ - سيساعد شاغل وظيفة جديدة (برتبة ف-٥) لموظف أقدم لشؤون التنمية المستدامة في فرع تحليل السياسات وشؤون الشبكات على توفير القيادة والإشراف على البحوث الفنية والأعمال التحليلية وإعداد النماذج والتوقعات اللازمة لإعداد التقرير. وسيكون هذا التقرير المنشور الرئيسي للمنتدى وسيطلب مساعدة فنية كبيرة من أمانة المنتدى. وإضافة إلى ذلك، سيساعد هذا التقرير على تحديد وتحليل المسائل والتحديات الرئيسية الجارية والناشئة التي تستدعي أن يهتم بها المنتدى، بما في ذلك التقدم المحرز نحو تنفيذ أهداف التنمية المستدامة ما إن تتفق عليها الدول الأعضاء. وسيوجه الموظف الأقدم لشؤون التنمية المستدامة المشاورات مع الدول الأعضاء ووكالات الأمم المتحدة ومع الجهات المعنية الأخرى.

٧٢ - ويجب تعيين موظف شؤون التنمية المستدامة (برتبة ف-٤) في فرع تحليل السياسات وشؤون الشبكات لإجراء التحليل والبحاث بشأن المسائل المواضيعية. وسيكون أيضا مسؤولا بشكل مباشر عن الأعمال المتصلة بإعداد النماذج والتوقعات في ظل التعاون الوثيق مع الشعب الأخرى في إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية. وسيقدم المساعدة للموظف الأقدم لشؤون التنمية المستدامة (ف-٥) على إعداد التقرير عن التنمية المستدامة، الذي سيسهم بشكل حاسم في وضع جدول أعمال المنتدى السياسي الرفيع المستوى. وسيعمل شاغل الوظيفة على ضمان أن يكون التقرير وثيق الصلة بالسياسات العامة ومراعيًا للاعتبارات السياسية، وأن يولي الاعتبار اللازم لتعبئة الموارد الضرورية لتنفيذه من أجل التقدم صوب تحقيق أهداف وأولويات التنمية المستدامة، وأن يكون مفيدا وسهل الفهم

بالنسبة لكبار صانعي القرارات في الدول الأعضاء، الذين يمثلون الزبائن الرئيسيين للتقرير. وإضافة إلى ذلك، سيكون الموظف مسؤولاً عن إعداد مذكرات موجزة عن السياسات العامة تكون سهلة الفهم، وملخصات عن النتائج الرئيسية للتقرير لفائدة صانعي السياسات.

٧٣ - ويجب إنشاء وظيفة جديدة من فئة الخدمات العامة لتوفير الدعم في مجال البحوث والإحصاءات للتحضيرات الفنية اللازمة لإعداد التقرير. وسيوفر الموظف أيضاً الدعم التنظيمي واللوجستي للعمليات الاستشارية في إطار التحضيرات لإعداد التقرير.

#### أهداف التنمية المستدامة

٧٤ - سيكون الموظف الجديد المعني بشؤون التنمية المستدامة (ف-٤) في فرع تحليل السياسات وشؤون الشبكات مسؤولاً عن رصد ومتابعة الأعمال المتصلة بأهداف التنمية المستدامة. وتشمل مسؤوليات هذا الموظف تقديم الدعم للفريق العامل المعني بأهداف التنمية المستدامة، وبعد ذلك متابعة الأعمال من أجل وضع إطار للرصد والإشراف على رصد التقدم المحرز نحو تحقيق الأهداف، وذلك بالتنسيق الوثيق مع هيئات منظومة الأمم المتحدة الأخرى، كما تشمل مهام هذا الموظف إعداد تقارير للمنتدى السياسي الرفيع المستوى.

#### سجل الالتزامات

٧٥ - سيقوم موظف شؤون نظم المعلومات، من الرتبة ف-٣، في فرع الاتصالات والتواصل، بإعداد نظام لتتبع الالتزامات الطوعية، وبتعهد وتحديث السجل، وبتتبع الإبلاغ عن التقدم المحرز على مستوى الالتزامات الطوعية، وبتيسير أعمال الجماعات المهنية والشبكات النشيطة من بين الجهات المعنية التي تتعهد بالالتزامات، كما تشمل مهام هذا الموظف إعداد تقارير للمنتدى السياسي الرفيع المستوى.

#### الاستشاريون

٧٦ - سيغطي الاعتماد المرصود مرة واحدة وقدره ٢١٦ ٠٠٠ دولار الاحتياجات لتسديد تكاليف الخبراء الاستشاريين المعيّنين لفترات قصيرة في المجالات المتخصصة التالية غير المتاحة داخل الأمانة العامة:

(أ) البحوث وورقات المعلومات الأساسية لدعم الفريق العامل المعني بأهداف التنمية المستدامة (٢٠١٤-٢٠١٥) (٥٠ ٠٠٠ دولار)؛ وخمسة استشاريين سيقدمون استشارات على شكل ورقات معلومات أساسية عن المجالات ذات الأولوية لتحقيق أهداف التنمية المستدامة؛

(ب) إجراء دراسات معمقة وأعمال تحليلية لدعم عمل لجنة الخبراء الحكومية الدولية المعنية باستراتيجيات التمويل (٢٠١٤) (٦٠ ٠٠٠ دولار)؛

(ج) بلورة استراتيجية اتصالات، بما في ذلك الاتصال عن طريق وسائل التواصل الاجتماعي بالمجموعات الرئيسية، وإجراء حوار تشاوري مباشر عبر الإنترنت مع الجهات المعنية بشأن المنتدى السياسي الرفيع المستوى (٢٠١٤-٢٠١٥) (٩٦ ٠٠٠ دولار).

الخبراء

٧٧ - سيغطي الاعتماد المرصود مرة واحدة وقدره ٦١٢ ٠٠٠ دولار مشاركة الخبراء في الاجتماعات التالية للنظر في مسائل متعلقة بالمواضيع المتخصصة التالية:

(أ) المواضيع الفنية المحورية للمنتدى السياسي الرفيع المستوى (٢٠١٤) (٣٤٤ ٠٠٠ دولار)؛

(ب) خمسة اجتماعات إقليمية سنوية يعقدها فريق الخبراء بشأن المواضيع الفنية المحورية للمنتدى السياسي الرفيع المستوى (٢٠١٤) (١٠٠ ٠٠٠ دولار)؛

(ج) مشاورات المجموعات الرئيسية بشأن المواضيع المتصلة بعمل الفريق العامل المعني بأهداف التنمية المستدامة (٢٠١٤) (٨٨ ٠٠٠ دولار)؛

(د) اجتماع فريق الخبراء دعماً لعمل لجنة الخبراء الحكومية الدولية المعنية باستراتيجيات التمويل (٢٠١٤) (٤٠ ٠٠٠ دولار)؛

(هـ) حواران رفيعا المستوى للجمعية العامة بشأن دمج التنمية المستدامة بوصفها عنصراً رئيسياً من عناصر الأنشطة الإطارية الشاملة (٢٠١٤-٢٠١٥) (٤٠ ٠٠٠ دولار).

سفر الموظفين

٧٨ - سيغطي الاعتماد المرصود مرة واحدة وقدره ١٨٠ ٠٠٠ دولار تكاليف سفر الموظفين اللازمة للمشاركة في المنتديات التالية:

(أ) مشاركة الموظفين في الاجتماعات الإقليمية، ومن بينها الاجتماعات التي تعقدها اللجان الإقليمية لمتابعة المسائل المدرجة في الوثيقة الختامية (٢٠١٤-٢٠١٥) (٥٠ ٠٠٠ دولار)؛

(ب) مشاركة الموظفين في اجتماعات التنفيذ الإقليمي لتيسير المشاورات مع أعضاء لجنة الخبراء الحكومية الدولية المعنية باستراتيجيات التمويل، ولا سيما بشأن استراتيجيات تمويل التنمية المستدامة (٢٠١٤) (٢٠٠٠ دولار)؛

(ج) تيسير مشاركة المجموعات الرئيسية في اجتماعات التنفيذ الإقليمي والمنتديات الأخرى (٢٠١٤-٢٠١٥) (١١٠٠٠٠ دولار).

#### الخدمات التعاقدية

٧٩ - سيغطي الاعتماد المرصود مرة واحدة وقدره ١٩ ٤٠٠ دولار تكاليف توفير الخدمات التعاقدية السمعية والبصرية والمتعلقة بدعم الاجتماعات التي تعقدها المجموعات الرئيسية على هامش اجتماعات التنفيذ الإقليمي، واجتماعات المنتدى السياسي الرفيع المستوى (٢٠١٤-٢٠١٥) (١٩ ٤٠٠ دولار).

#### الأثاث والمعدات

٨٠ - سيغطي الاعتماد المرصود مرة واحدة وقدره ١٠ ٠٠٠ دولار تكاليف معدات التشغيل الآلية في المكاتب لشاغلي الوظائف المؤقتة.

### البرنامج الفرعي ٤ - الإحصاءات

٨١ - تضطلع شعبة الإحصاءات المسؤولة الفنية عن تنفيذ هذا البرنامج الفرعي. ويتم تنفيذ هذا البرنامج الفرعي وفقا للاستراتيجية المبينة بالتفصيل في إطار البرنامج الفرعي ٥ من البرنامج ٧ من الإطار الاستراتيجي للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ (A/65/6/Rev.1).

٨٢ - وتشدد الوثيقة الختامية صراحة عدة مرّات على الأهمية الحاسمة للمعلومات الإحصائية والمعلومات الجغرافية المكانية من أجل اتخاذ قرارات مستنيرة بشأن السياسات العامة. وقد أرست شعبة الإحصاءات التابعة لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية الأسس لمواجهة التحديات الجديدة وتنفيذ الولايات الجديدة من خلال عملها في مجال نظام المحاسبة البيئية والاقتصادية، الذي اعتمده اللجنة الإحصائية في عام ٢٠١٢، وفي مجال تطوير الإحصاءات البيئية. ويسهم كل من نظام المحاسبة البيئية والاقتصادية وإطار تطوير الإحصاءات البيئية بشكل كبير في تحسين رصد وقياس التقدم المحرز في مجال التنمية المستدامة، وهما يشكلان إطارين مفيدتين لوضع مؤشرات تحقيق أهداف التنمية المستدامة.

٨٣ - ويجب بذل مزيد من الجهود لوضع إطار خاص بأهداف التنمية المستدامة، ولا سيما المؤشرات التي تتيح إمكانية رصدها. ومن الضروري أيضا أن يدمج هذا الإطار في صلب

آليات جمع البيانات الأساسية الحالية وأن يستفيد من الأطر الإحصائية الموجودة مثل نظام المحاسبة البيئية والاقتصادية وإطار تطوير الإحصاءات البيئية. ويجب أن تسترشد المساعي من أجل وضع إطار ملائم لمؤشرات تحقيق أهداف التنمية المستدامة بتوجيهات اللجنة الإحصائية وأن تحظى بدعم تام من آلية تضم منظومة الأمم المتحدة وفرادى الخبراء. وحالما يتم إعداد إطار هذه المؤشرات، سيتعين بلورة خطة لمساعدة الدول الأعضاء في تجميع الإحصاءات الأساسية ذات الصلة بشكل منتظم من أجل حساب المؤشرات، من خلال تعزيز القدرات الإحصائية الوطنية، ولا سيما في البلدان النامية.

### الاحتياجات الإضافية من الموارد: ٣٠٠ ٢٦٤ دولار في الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥

الجدول ٩

#### الاحتياجات الإضافية من الموارد: البرنامج الفرعي ٤

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	التقديرات		الاعتماد الأولي	
	المنقحة للفترة ٢٠١٣-٢٠١٤	التقديرات للفترة ٢٠١٥-٢٠١٤	٢٠١٣	للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣
الوظائف	٢١ ١٢٣,٢	-	٢١ ١٢٣,٢	-
التكاليف العامة للموظفين	٨ ٥٨٧,٣	-	٨ ٥٨٧,٣	-
تكاليف الموظفين الأخرى	٢٩٥,٩	٢٦٢,٨	٢٩٥,٩	-
الاستشاريون	١٧٩,٩	-	١٧٩,٩	-
الخبراء	٣٢٠,٢	-	٣٢٠,٢	-
العمل الإضافي	١٢,٥	-	١٢,٥	-
سفر الموظفين	١٤٧,٠	-	١٤٧,٠	-
الخدمات التعاقدية	٨٦,٩	-	٨٦,٩	-
الطباعة الخارجية	٣١١,٠	-	٣١١,٠	-
اللوازم والمواد	٦٣,١	-	٦٣,١	-
الأثاث والمعدات	١٣٠,٦	١,٥	١٣٠,٦	-
المنح والتبرعات	٤٠٣,٣	-	٤٠٣,٣	-
<b>المجموع</b>	<b>٣١ ٦٦٠,٩</b>	<b>٢٦٤,٣</b>	<b>٣١ ٦٦٠,٩</b>	<b>-</b>

## الاحتياجات من الموارد للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥

### تكاليف الموظفين الأخرى

٨٤ - سيغطي اعتماد غير متكرر قدره ٨٠٠ ٢٦٢ دولار تكاليف وظيفة من فئة المساعدة المؤقتة العامة، من الرتبة ف-٤ لمدة ١٨ شهرا. وسيقدم شاغلها، موظف إحصائي أقدم من الرتبة ف-٤ الدعم لوضع إطار مؤشرات لأهداف التنمية المستدامة يحدد بوضوح الصلات بالبيانات المرجعية والأطر القائمة، من قبيل نظام المحاسبة البيئية والاقتصادية، وإطار تطوير الإحصاءات البيئية؛ وسيقوم شاغل الوظيفة بإعداد التقارير ذات الصلة للجنة الإحصائية وتيسير عمل فريق خبراء مشترك بين الوكالات، وسيقدم المساعدة في وضع خطة تنفيذ شاملة لإطار مؤشرات أهداف التنمية المستدامة على الصعيد القطري.

### الأثاث والمعدات

٨٥ - سيغطي اعتماد يرصد لمرة واحدة قدره ١ ٥٠٠ دولار تكاليف معدات التشغيل الآلي للمكاتب للوظيفة المؤقتة.

## البرنامج الفرعي ٦ - السياسات والتحليل في مجال التنمية

٨٦ - يقع البرنامج الفرعي ضمن مسؤولية شعبة السياسات الإنمائية والتحليل الإنمائي. وينفذ هذا البرنامج الفرعي وفقا للاستراتيجية المفصلة في إطار البرنامج الفرعي ٧ من البرنامج ٧ من الإطار الاستراتيجي للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ (A/65/6/Rev.1)

٨٧ - وسيقدم البرنامج الفرعي الدعم لتنفيذ الوثيقة الختامية لمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة من خلال الأنشطة والنواتج فيما يتعلق بالفقرات ٨٤ و ٢٤٩ و ٢٥٥ و ٢٥٦ و ٢٥٧ من الوثيقة الختامية. وسيشمل ذلك، في جملة أمور، اجتماعات أفرقة الخبراء، والانخراط في تفاعل فني مع الخبراء، وإعداد الوثائق التقنية لتحديد الثغرات التحليلية التي تستلزم قيام فرقة العمل على نطاق المنظومة بتقديم المزيد من التفاصيل عنها. ووفقا للوثيقة الختامية، ستساعد هذه الأنشطة في تحديد وتعزيز أوجه التآزر وإتاحة فرص لنشر النتائج والرسائل في مسارات العمل الرئيسية الأخرى لمنظومة الأمم المتحدة، بما فيها تلك المتعلقة بالمشاورات المواضيعية ضمن مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية والمتصلة بأهداف التنمية المستدامة. وسيستعرض البرنامج الفرعي أيضا العمل التحليلي الذي تقوم به الأفرقة العاملة الثلاثة تحت رعاية فرقة العمل، وسيقيم نتائج المناسبة الخاصة التي يستضيفها رئيس الجمعية العامة بشأن التقدم المحرز في تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية وخطة التنمية المستقبلية،

والتي من المقرر عقدها في أيلول/سبتمبر ٢٠١٣ بهدف تقديم النتائج إلى الدول الأعضاء لتنظر فيها.

٨٨ - وسيعمل البرنامج الفرعي أيضا مع الدول الأعضاء على تحديد الاحتياجات والالتزامات المتعلقة بأنشطة بناء القدرات. وتتعلق هذه الاحتياجات والالتزامات بهدف تعزيز اتساق السياسات ووضع الاستراتيجيات المتعلقة بالسياسات، التي تقرب هذه الدول إلى تحقيق أهدافها الإنمائية الوطنية. وسيشمل ذلك، في جملة أمور، تقديم المساعدة إلى البلدان النامية في تعزيز قدراتها على تقييم الخيارات في سياق تحليلها ذي الصلة بوضع سياسات متسقة في مجالات العمالة، والكفاءة والتعاون، والأمن الغذائي، والتنمية الحضرية المستدامة، والنمو الاقتصادي المستدام والشامل والمنصف.

التعديلات المطلوب إدخالها على في برنامج العمل والميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣

٨٩ - ترد أدناه التعديلات على نواتج هذا البرنامج الفرعي.

### النواتج

٩٠ - ستُنجز خلال فترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ النواتج النهائية التالية:

(أ) تقديم الخدمات إلى الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء (الميزانية العادية): أفرقة الخبراء المخصصة: اجتماعات أفرقة الخبراء بشأن ما يلي: التوقعات الاقتصادية العالمية في الأجل القصير والتحديات المتعلقة بالسياسات (٢)؛ والقضايا المواضيعية المتعلقة بالجزء الرفيع المستوى من المجلس الاقتصادي والاجتماعي (٢)؛ والقضايا التي تتناولها دراسة الحالة الاقتصادية والاجتماعية في العالم (٢)؛ وإعداد الاستعراض الذي يجري كل ثلاث سنوات لقائمة أقل البلدان نمواً؛ واجتماعات أفرقة الخبراء بشأن حالة خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥ والمسائل المواضيعية (٢)

(ب) الأنشطة الفنية الأخرى (الميزانية العادية):

'١' المنشورات المتكررة: الحالة والتوقعات الاقتصادية في العالم لعامي ٢٠١٢ و ٢٠١٣ (بالاشتراك مع مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد) واللجان الإقليمية) (٢)؛ وتقرير فرقة العمل المعنية بالقصور عن تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية (٢)؛ ومذكرات السياسات الصادرة عن لجنة السياسات الإنمائية (الدورتان الرابعة عشرة والخامسة عشرة) (٤)؛

والتوقعات الاقتصادية العالمية (٤)؛ وتقارير الاجتماع بشأن مشروع "لينك" (٢)؛ ومساهمات في الإحاطات المتصلة بالسياسات التي تصدرها إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية (٥)؛ ومذكرة الإحاطة الشهرية إلى الأمين العام بشأن الحالة والتوقعات الاقتصادية في العالم (٢٤)؛ ومنشور رصد الضعف الاقتصادي العالمي (٨)؛ وتقرير عن حالة خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥ والمسائل المواضيعية للفريق الرفيع المستوى (٢)؛

'٢' النشرات الصحفية والمؤتمرات الصحفية: إحاطة المجلس الاقتصادي والاجتماعي بعد الجلسات العامة للجنة السياسات الإنمائية، ومناسبات إطلاق منشوري الحالة والتوقعات الاقتصادية في العالم، ودراسة الحالة الاقتصادية والاجتماعية في العالم، وتقارير فرقة العمل المعنية بالقصور عن تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية، وغيرها (١٠)؛

(ج) التعاون التقني (الميزانية العادية): الخدمات الاستشارية: تقديم الخدمات الاستشارية، بناء على طلب الحكومات، بشأن بناء القدرات لتقييم مدى الاتساق في السياسات الوطنية للتنمية المستدامة والتنمية البشرية، بما يتيح للبلدان المستفيدة إجراء تقييمات أكثر استنارة للآثار المترتبة على سياسة الاقتصاد الكلي، والتحول الهيكلي اللازم لإرساء نظام اقتصادي وتنمية بشرية (بما في ذلك الأهداف الإنمائية للألفية) أكثر مراعاة للبيئة وأكثر استدامة؛ وستقدم أيضاً المشورة في مجال السياسات العامة، بناء على طلب الحكومات، بشأن جوانب تقييمات الضعف الاقتصادي و/أو تنفيذ نظام للرصد والتحليل يتيح للبلدان إجراء عمليات تقييم جوانب الضعف، ووضع استجابات السياسات المناسبة. بما يوفر حماية أفضل لها من مختلف أنواع الصدمات الخارجية. وتنفذ هذه المشاريع عموماً بالاشتراك مع كيانات الأمم المتحدة الأخرى مثل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والأونكتاد واللجان الإقليمية، ومع مؤسسات دولية أخرى.

التعديلات المطلوب إدخالها على برنامج العمل والميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥

٩١ - ستعرض التغييرات التالية على البرنامج الفرعي ٦ من البرنامج ٧ من الخطة البرنامجية لفترة السنتين وأولويات الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥، على النحو المفصل في الوثيقة (Prog. 7) A/67/6 على لجنة البرنامج والتنسيق في دورتها الثالثة والخمسين التي ستعقد في حزيران/يونيه عام ٢٠١٣، وفقاً لأحكام قرار الجمعية العامة ٢٦٩/٥٨.

**هدف المنظمة:** تسهيل التوصل إلى اتفاق حكومي دولي بشأن السياسات والإجراءات الاقتصادية اللازمة على الصعيدين الوطني والدولي بهدف تحسين احتمالات التنمية الطويلة الأجل عن طريق تعزيز المناقشات الدولية بشأن المسائل والتحديات الجديدة والناشئة في مجال التنمية الاقتصادية وبشأن الوضع الاقتصادي العالمي

## مؤشرات الإنجاز

## الإنجازات المتوقعة من الأمانة العامة

- (أ) تعزيز المناقشات الدولية عن طريق مساعدة الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي على تحديد وفهم المسائل والتحديات الجديدة والناشئة في مجال التنمية الاقتصادية، وبخاصة في سياق النهوض بالأهداف الإنمائية المتفق عليها دولياً، بما فيها الأهداف الإنمائية للألفية، مع إيلاء الاعتبار الكامل لتبعات المسائل الرئيسية الشاملة لعدة قطاعات بالنسبة للوضع الحالي ولخطة الأمم المتحدة للتنمية لما بعد عام ٢٠١٥، مما يضمن تغطية الأسس التقنية لأهداف التنمية المستدامة وعملية وضع إطار مفاهيمي لخطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥ بتقييمات تستند إلى الأدلة وتحليل لإمكانية التنفيذ
- (ب) تحسين الوعي والحوار بشأن الحالة الاقتصادية في العالم، بما في ذلك تشجيع وتعميم رأي موحد للأمم المتحدة بشأن آفاق الاقتصاد العالمي وآثاره على فرص البلدان النامية
- (ج) تعزيز قدرة البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية على إدماج سياسات الاقتصاد الكلي والسياسات الاجتماعية، مما في ذلك الأبعاد الجنسانية، في استراتيجيات التنمية الوطنية، وجعل استقرار الاقتصاد الكلي يتفق مع الأهداف الطويلة الأجل المتعلقة بالقضاء على الفقر وتحقيق التنمية المستدامة وأيضا مع المبادئ والأهداف الأساسية لخطة الأمم المتحدة للتنمية لما بعد عام ٢٠١٥، متى حددت واتفق عليها
- (أ) '١' زيادة عدد السياسات والإجراءات الاقتصادية التي تُناقش من أجل تحقيق الأهداف الإنمائية المتفق عليها دولياً
- '٢' زيادة النسبة المئوية للدول الأعضاء التي تجيب على الاستقصاءات وتجد أن التقارير التحليلية الرئيسية للبرنامج الفرعي "مفيدة" أو "مفيدة جداً"
- '٣' زيادة عدد الأنشطة المشتركة مع مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية واللجان الإقليمية من أجل تقييم أفضل لحالة الاقتصاد الكلي العالمي
- (ب) '١' زيادة عدد الإشارات في الوثائق الرسمية إلى التحليل الذي تجريه شعبة السياسات الإنمائية والتحليل الإنمائي للحالة الاقتصادية في العالم
- '٢' زيادة عدد عمليات التزليل من الموقع الشبكي لشعبة السياسات الإنمائية والتحليل الإنمائي بغية الحصول على المعلومات والوثائق والمنشورات
- (ج) زيادة عدد البلدان النامية التي وضعت مقترحات وخطط عمل بشأن إدماج سياسات الاقتصاد الكلي والسياسات الاجتماعية، مع إيلاء الاعتبار الكافي لتعزيز المساواة بين الجنسين، وفي الاستراتيجيات الإنمائية الوطنية في سياق التنمية المستدامة وخطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥

## الاستراتيجية

٩٢ - تظطلع شعبة السياسات الإنمائية والتحليل الإنمائي بالمسؤولية عن هذا البرنامج الفرعي. وسترکز الاستراتيجية على ما يلي [الفقرات الفرعية (ب) و (ج) و (هـ) و (و) على حالها دون تغيير]:

(أ) تحليل المسائل الاقتصادية الناشئة التي تتعلق بخطة الأمم المتحدة للتنمية والإجراءات المهادفة إلى تحقيق التنمية في البلدان النامية، لا سيما تلك التي تجابه أشد الصعوبات في تحقيق الأهداف الإنمائية المتفق عليها دولياً، مع التركيز على تعزيز إدماج الشواغل والأهداف المتعلقة بالتنمية المستدامة في عمليات تقرير السياسات، وذلك بدعم من نظام متكامل للرصد والتحليل. ولتحقيق ذلك، سينفذ البرنامج الفرعي بالتعاون والتنسيق الوثيقين مع الكيانات الأخرى التابعة لمنظومة الأمم المتحدة، بحيث يساهم في إعداد مدخلات تحليلية بشأن تعريف وتفعيل خطة الأمم المتحدة للتنمية وأهداف التنمية المستدامة. وسيقدم الدعم الفني الفعال لأعمال لجنة السياسات الإنمائية؛

(د) التفاعل الموضوعي مع المؤسسات الإنمائية، بما فيها الهيئات الأكاديمية والبحثية؛ بوسائل منها تقديم الدعم إلى كيانات الأمم المتحدة الأخرى من أجل تعزيز القدرة التحليلية على معالجة ما تخلفه التحديات الشاملة لعدة قطاعات من آثار في سياسات التنمية الاقتصادية، بما في ذلك إجراء تقييمات وتحليلات جدوى دقيقة للسياسات والاستراتيجيات الرامية إلى تحقيق التنمية الشاملة والمستدامة؛

(و) تحليل سياسات الاقتصاد الكلي الحالية والمقترحة من أجل التنمية؛ وتقديم المساعدة إلى البلدان النامية في تعزيز قدراتها على تطبيق أدوات النمذجة الدقيقة لتقييم خيارات السياسات المتسقة وتطبيق أدوات لتحليل السياسات ونظم الرصد من أجل دعم تحديد استراتيجيات إنمائية وطنية ترمي إلى تحقيق الأهداف الإنمائية المتفق عليها دولياً، بما فيها الأهداف الإنمائية للألفية وأهداف التنمية المستدامة وخطة الأمم المتحدة للتنمية لما بعد عام ٢٠١٥، وبخاصة في مجالات ربط سياسات الاقتصاد الكلي بأهداف الحد من الفقر وتحقيق التنمية المستدامة، مع إيلاء الاعتبار على النحو المناسب لمسألة تعزيز المساواة بين الجنسين؛ ودعم إطار التنفيذ المتكامل من خلال رصد التعهدات التي قطعتها الدول الأعضاء والجهات المعنية الدولية الأخرى دعماً للأهداف الإنمائية للألفية بجمع المعلومات وتشجيع الحوار، ومعالجة الفجوة بين التعهد والتقدم على طريق تحقيقه، وتعزيز المساءلة وتوجيه التدخلات المستقبلية.

الاحتياجات الإضافية من الموارد: ٣٤٨ ٣٠٠ دولار في الفترة ٢٠١٢-٢٠١٣

الجدول ١٠

الاحتياجات الإضافية من الموارد: البرنامج الفرعي ٦

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	الاعتماد الأولي للفترة ٢٠١٣-٢٠١٢	التغيير	التقديرات المنقحة للفترة ٢٠١٣-٢٠١٢	التقديرات للفترة ٢٠١٥-٢٠١٤
الوظائف	٨ ٤٨٦,٩	-	٨ ٤٨٦,٩	-
التكاليف العامة للموظفين	٣ ٤٥١,٨	-	٣ ٤٥١,٨	-
تكاليف الموظفين الأخرى	٥٥,١	٣٨,٣	٩٣,٤	-
الاستشاريون	١٤٠,٥	١٥٠,٠	٢٩٠,٥	-
الخبراء	٢٦٦,٩	٤٠,٠	٣٠٦,٩	-
العمل الإضافي	١٠,٣	-	١٠,٣	-
سفر الموظفين	١٣٩,١	٥٠,٠	١٨٩,١	-
الخدمات التعاقدية	٣٥,٢	٦٠,٠	٩٥,٢	-
الطباعة الخارجية	٣٣,٣	-	٣٣,٣	-
اللوازم والمواد	٢٩,٧	١٠,٠	٣٩,٧	-
الأثاث والمعدات	٦٧,٠	-	٦٧,٠	-
المنح والتبرعات	-	-	-	-
المجموع	١٢ ٧١٥,٨	٣٤٨,٣	١٣ ٠٦٤,١	-

الاحتياجات من الموارد للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣

تكاليف الموظفين الأخرى

٩٣ - يلزم رصد اعتماد مرة واحدة قدره ٣٨ ٣٠٠ دولار لتغطية تكاليف وظيفة في إطار المساعدة المؤقتة العامة لموظف من فئة الخدمات العامة يعين لمدة ستة أشهر لتقديم الدعم في مجال تنسيق وخدمة اجتماعات فريق الخبراء المقترح. وسوف يساعد شاغل الوظيفة في إجراء البحوث وإعداد المواد الأساسية لاجتماعات الخبراء وتيسير الترتيبات المتعلقة بالمناسبات. وسوف يساعد أيضا في تنسيق عمل الاستشاريين وإعداد التقارير المنبثقة من اجتماعات الاستشاريين وأفرقة الخبراء بصيغتها النهائية.

## الاستشاريون

٩٤ - يلزم رصد اعتماد لمرة واحدة قدره ١٥٠.٠٠٠ دولار لتغطية تكاليف توفير الخبرة الفنية المتخصصة غير المتاحة داخليا، من أجل ما يلي:

(أ) المساعد في إعداد خطة الأمم المتحدة للتنمية لما بعد عام ٢٠١٥، بوسائل منها استعراض المنشورات وورقات الموقف، وتقديم الدعم لفرقة عمل منظومة الأمم المتحدة المعنية بخطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥، ودعم فرقة العمل المعنية بخطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥، ودعم عمليات الأمم المتحدة الأخرى الجارية، مما في ذلك مشاركة إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية في المشاورات المواضيعية في المجموعة الإنمائية للأمم المتحدة (٢٠١٣) (٥٠.٠٠٠ دولار)؛

(ب) إعداد وثيقة اجتماع بشأن الثغرات التحليلية التي تحتاج إلى مزيد من التفصيل من جانب فرقة العمل في إطار اقتراح خطة للتنمية لما بعد عام ٢٠١٥ (٢٠١٣) (١٠٠.٠٠٠ دولار).

## الخبراء

٩٥ - يغطي الاعتماد المرصود لمرة واحدة البالغ ٤٠.٠٠٠ دولار تكاليف الخبراء الفنيين المدعويين إلى تقديم منظور بشأن المواضيع المتخصصة التالية:

(أ) استعراض النتائج الأولية المنبثقة من العمل التحليلي الذي قامت به أفرقة العمل الثلاثة تحت رعاية فرقة العمل بشأن: '١' طبيعة وخصائص الشراكات العالمية من أجل التنمية في خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥؛ '٢' الدروس المستفادة من إطار رصد الأهداف الإنمائية للألفية والآثار المترتبة في خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥؛ '٣' تقديم الدعم التقني اللازم لوضع أهداف التنمية المستدامة (شباط/فبراير ٢٠١٣) (٢٠.٠٠٠ دولار)؛

(ب) تقييم نتائج المناسبة الخاصة التي تقام تحت رعاية رئيس الجمعية العامة في أيلول/سبتمبر ٢٠١٣ في مقابل الإسهامات الواردة بشأن خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥: '١' تقرير الفريق الرفيع المستوى؛ '٢' نتائج المشاورات المواضيعية والوطنية؛ '٣' إسهامات تحليلية تقدمها فرقة عمل الأمم المتحدة؛ '٤' تقرير مقدم من الفريق العامل التابع لفرقة العمل؛ '٥' إسهامات تقنية مقدمة من الأوساط الأكاديمية؛ '٦' إسهامات مقدمة من المجتمع المدني والقطاع الخاص (تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣) (٢٠.٠٠٠ دولار).

## سفر الموظفين

٩٦ - يغطي المبلغ غير المتكرر البالغ ٥٠ ٠٠٠ دولار تكاليف سفر الموظفين بغرض تنسيق البحوث والمشاورات مع كيانات منظومة الأمم المتحدة والمشاركة في الاجتماعات والمؤتمرات الاقتصادية الرئيسية ذات الصلة بالمسائل ذات الأهمية العليا لتحديد خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥. ومن أصل هذا المبلغ، يلزم رصد مبلغ قدره ١٥ ٠٠٠ دولار لتيسير مشاركة الموظفين في الاجتماعات الدولية التي تنظمها الكيانات الأخرى التابعة للأمم المتحدة لموظفي البرنامج الفرعي من أجل تقديم الدعم الفني للاجتماع والعمل بمثابة موارد لتيسير المناقشات والمحافظ على تفاعل عملي مع المنظمات الأخرى بشأن مواضيع تتصل بالوثيقة الختامية. ويتعلق مبلغ إضافي قدره ٣٥ ٠٠٠ دولار بتكاليف سفر أربعة موظفين سنويا إلى ثلاثة اجتماعات إقليمية ومتعددة الأطراف للعمل بمثابة خبراء في مختلف القضايا ذات الصلة بمتابعة مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالتنمية المستدامة.

## الخدمات التعاقدية

٩٧ - يغطي المبلغ غير المتكرر البالغ ٦٠ ٠٠٠ دولار تكاليف تحرير وتصحيح التجارب المطبعية أو المنشورات والتقارير المرتبطة باجتماعات أفرقة الخبراء في عام ٢٠١٣ إلى جانب التكاليف التالية: (أ) التحرير الفني وترجمة الوثائق المتعلقة بالثغرات التحليلية (٢٥ ٠٠٠ دولار)؛ والتحرير الفني وطباعة الاستعراض النقدي للمواد المنشورة وورقات الموقف وذلك في إطار دعم عمليات الأمم المتحدة ذات الصلة بمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة (١٠ ٠٠٠ دولار)؛ (ب) التحرير الفني لتقارير فرقة عمل الأمم المتحدة وطباعتها (١٠ ٠٠٠ دولار)؛ (ج) التحرير الفني لتقرير نتائج المناسبة الخاصة التي ستقام تحت رعاية رئيس الجمعية العامة، وطباعتها (١٥ ٠٠٠ دولار) وسيغطي اعتماد إضافي قدره ١٠ ٠٠٠ دولار تكاليف الطباعة الخارجية لتقارير اجتماعات أفرقة الخبراء في عام ٢٠١٣.

## اللوازم والمواد

٩٨ - يغطي الاعتماد المرصود لمرة واحدة البالغ ١٠ ٠٠٠ تكلفة التطبيقات الشبكية وأدوات النشر التي تهدف لدعم الجهود التي تبذلها الشعبة لتحسين إمكانية الحصول على المواد التقنية والمنشورات والمناسبات في عدة مواقع شبكية. وتقتضي الحاجة الاستعانة بالتطبيقات الشبكية لنشر الإسهامات المقدمة إلى خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥، وتغذية المناقشة وتعزيز التطبيقات الشبكية لإقامة إطار للمساءلة بفائدة الشراكات العالمية من أجل خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥.

## البرنامج الفرعي ٩ - تمويل التنمية

٩٩ - يتولى مكتب تمويل التنمية المسؤولية عن هذا البرنامج الفرعي. ويجري تنفيذه وفقا للاستراتيجية المفصلة في إطار البرنامج الفرعي ١٠ من البرنامج ٧ من الإطار الاستراتيجي للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ (A/65/6/Rev.1).

١٠٠ - وسيدعم البرنامج الفرعي تنفيذ الفقرات ٢٥٥ و ٢٥٦ و ٢٥٧ من الوثيقة الختامية، بالتعاون الوثيق مع شعبة التنمية المستدامة بوصفها أمانة المنتدى السياسي الرفيع المستوى، وسيواصل تقديم دعم خدمات الأمانة إلى عمل اللجنة الحكومية الدولية المعنية بتمويل التنمية المستدامة. ويشمل ذلك، في جملة أمور، دعم خمس دورات للجنة تستغرق كل منها خمسة أيام، وإعداد الإسهامات التحليلية اللازمة لعمل اللجنة، وصياغة التقرير النهائي للجنة الذي يقترح خيارات لاستراتيجية فعالة لتمويل التنمية المستدامة من أجل تيسير تعبئة الموارد واستخدامها استخداما فعالا في تحقيق أهداف التنمية المستدامة.

١٠١ - وسيضطلع البرنامج الفرعي بتحليل السياسات وإجراء البحوث والأعمال الفنية المتعلقة بما يلي: (أ) تقييم الاحتياجات المالية في سياق التنمية المستدامة؛ (ب) تقييم الفعالية والاتساق والتآزر للصكوك والأطر القائمة لتمويل التنمية المستدامة؛ (ج) تقييم المبادرات الإضافية المعنية بتمويل التنمية المستدامة. وسوف يعمل بالتشاور على نطاق واسع مع المؤسسات المالية الدولية والمؤسسات الإقليمية ذات الصلة وغيرها من أصحاب المصلحة المعنيين من أجل كفاءة الاتساق والتنسيق، وتحاشي ازدواج الجهود فيما يتعلق بعملية متابعة تمويل التنمية.

التعديلات المطلوب إدخالها على برنامج العمل والميزانية البرنامجية لفترة السنتين

٢٠١٢-٢٠١٣

١٠٢ - ترد أدناه تفاصيل التعديلات:

## أهداف فترة السنتين والإنجازات المتوقعة ومؤشرات الإنجاز ومقاييس الأداء

**هدف المنظمة:** تعزيز ودعم المتابعة المستمرة للاتفاقات والالتزامات التي تم التوصل إليها في المؤتمرات الدولية المعقودة في عام ٢٠٠٢ بشأن تمويل التنمية، على النحو الوارد في توافق آراء مونتيري، ومؤتمر المتابعة الدولي لتمويل التنمية المعني باستعراض تنفيذ توافق آراء مونتيري لعام ٢٠٠٨، على النحو الوارد في إعلان الدوحة بشأن تمويل التنمية، وفي المؤتمر المتعلق بالأزمة المالية والاقتصادية العالمية وتأثيرها في التنمية لعام ٢٠٠٩، على النحو الوارد في وثيقته الختامية، وكذلك الجوانب المتصلة بتمويل التنمية من نتائج المؤتمرات الرئيسية ومؤتمرات القمة التي تعقدها الأمم المتحدة في الميدانين الاقتصادي والاجتماعي، بما في ذلك الأهداف الإنمائية الواردة في إعلان للأمم المتحدة بشأن الألفية، والوثيقة الختامية لمؤتمر القمة العالمي لعام ٢٠٠٥ ونتائج الاجتماع العام الرفيع المستوى للدورة الخامسة والستين للجمعية العامة والوثيقة الختامية لمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة

مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة من الأمانة العامة
زيادة عدد الإسهامات المقدمة من جميع أصحاب المصلحة المشاركين في عملية تمويل التنمية للتقييم التحليلي السنوي لتنفيذ توافق آراء مونتيري وإعلان الدوحة بشأن تمويل التنمية، والوثيقة الختامية للمؤتمر المتعلق بالأزمة المالية والاقتصادية العالمية وتأثيرها في التنمية والأخرى ذات الصلة، بما في ذلك الوثيقة الختامية لمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة	(أ) الرصد الفعال لأصحاب المصلحة المتعددين ومتابعة توافق آراء مونتيري وإعلان الدوحة بشأن تمويل التنمية، والوثيقة الختامية للمؤتمر المتعلق بالأزمة المالية والاقتصادية العالمية وتأثيرها في التنمية والنتائج الأخرى ذات الصلة، بما في ذلك الوثيقة الختامية لمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة

### مقاييس الأداء

(عدد الإسهامات الرئيسية المقدمة من الحكومات والمجموعات الإقليمية، والجهات المعنية المؤسسية وغير الحكومية)

٢٠٠٨-٢٠٠٩: ٨٦ إسهاماً رئيسياً

تقديرات الفترة ٢٠١٠-٢٠١١: ٣٠ إسهاماً رئيسياً

الرقم المستهدف للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣: ٣٢ إسهاماً رئيسياً

(ب) تعزيز دور الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي والاستفادة الكاملة منه، فضلاً عن الهيئات (ب) زيادة عدد ونطاق الاتفاقات التي تم التوصل إليها والالتزامات التي تعهدت بها الدول الأعضاء نتيجة

## مؤشرات الإنجاز

## الإنجازات المتوقعة من الأمانة العامة

للمداوالات الحكومية الدولية في الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي، وكذلك في الهيئات الحكومية الدولية المختصة ومجالس الإدارة للجهات المؤسسية صاحبة المصلحة الأخرى، لأغراض متابعة المؤتمرات والتنسيق

الحكومية الدولية المختصة ومجالس الإدارة للجهات المؤسسية صاحبة المصلحة الأخرى، لأغراض متابعة المؤتمرات والتنسيق

## مقاييس الأداء

(عدد القرارات الرئيسية والموجزات الرئاسية والبلاغات والإعلانات بشأن متابعة المؤتمرات والتنسيق)

٢٨ : ٢٠٠٩-٢٠٠٨

تقديرات الفترة ٢٠١٠-٢٠١١ : ٢٨

الرقم المستهدف للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ : ٣٠

زيادة عدد المشاورات بين أصحاب المصلحة المتعددين، وحلقات العمل والحلقات الدراسية والمناسبات الأخرى المعنية بتمويل التنمية، بما في ذلك المؤسسات المالية والتجارية الدولية والإقليمية، وكذلك كيانات المجتمع المدني ذات الصلة والقطاع الخاص

(ج) إشراك الحكومات على نحو أكمل وزيادة التعاون والتفاعل فيما بين جميع أصحاب المصلحة من المؤسسات وغير المؤسسات المشاركة في عملية تمويل التنمية، من أجل كفاءة المتابعة السليمة لتنفيذ الاتفاقات والالتزامات التي تم التوصل إليها في مؤتمري مونتيري والدوحة بشأن تمويل التنمية والمؤتمر المتعلق بالأزمة المالية والاقتصادية العالمية وتأثيرها في التنمية

## مقاييس الأداء

(عدد المناسبات الرئيسية لأصحاب المصلحة المتعددين بشأن تمويل التنمية)

٢٦ : ٢٠٠٩-٢٠٠٨

تقديرات الفترة ٢٠١٠-٢٠١١ : ٢٧

الرقم المستهدف للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ : ٢٨

## العوامل الخارجية

١٠٣ - من المتوقع أن يحقق البرنامج الفرعي أهدافه والإنجازات المتوقعة منه على افتراض ما يلي (أ) أن يشارك مقرر السياسات على الصعيدين الوطني والدولي مشاركة تامة في

متابعة تنفيذ توافق آراء مونتييري وإعلان الدوحة بشأن تمويل التنمية، والوثيقة الختامية للمؤتمر المتعلقة بالأزمة المالية والاقتصادية العالمية وتأثيرها في التنمية والنتائج الأخرى ذات الصلة، بما في ذلك الوثيقة الختامية لمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة؛ (ب) أن يكون لدى الأطراف المعنية صاحبة المصلحة في عملية تمويل التنمية الموارد والقدرات المستدامة اللازمة لتحقيق الأهداف والغايات الإنمائية المتفق عليها دولياً.

## النواتج

١٠٤ - خلال الفترة ٢٠١٢-٢٠١٣، سُنَّجَزُ النواتج النهائية التالية:

(أ) تقديم الخدمات إلى الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء (الميزانية العادية)

١' الجمعية العامة:

أ - تقديم الخدمات الفنية للاجتماعات: الجلسات الرسمية والمشاورات غير الرسمية وحلقات النقاش التي تعقدتها اللجنة الثانية عن جهود متابعة توافق آراء مونتييري وإعلان الدوحة بشأن تمويل التنمية (٢٠)؛ جلسات الاستماع غير الرسمية بشأن تمويل التنمية، المخصصة للاستماع للمجتمع المدني وقطاع الأعمال (الأعمال التحضيرية لعام ٢٠١٣ للحوار الرفيع المستوى بشأن تمويل التنمية (٤)؛ اجتماعات الحوار التفاعلي واجتماعات المائدة المستديرة الوزارية التي يشارك فيها ممثلو الجهات المؤسسية وغير المؤسسية المعنية بعملية تمويل التنمية (الحوار الرفيع المستوى لعام ٢٠١٣ بشأن تمويل التنمية) (١٠)؛

ب - وثائق الهيئات التداولية: التقارير السنوية لأصحاب المصلحة المتعددين عن جهود متابعة نتائج المؤتمرات الدولية لتمويل التنمية (٢)؛ نتائج الاجتماعات التي يعقدها المجلس الاقتصادي والاجتماعي في ربيع كل عام مع مؤسسات بريتون وودز ومنظمة التجارة العالمية والأونكتاد بشأن تمويل التنمية (٢)؛ الأعمال التحضيرية للحوار الرفيع المستوى بشأن تمويل التنمية لعام ٢٠١٣ ونتائجه (٢)؛

التقارير المتعلقة بالنظام المالي الدولي والتنمية (٢)؛ موجزات  
محاضر جلسات الاستماع غير الرسمية بشأن تمويل التنمية  
المخصصة للاستماع للمجتمع المدني وقطاع الأعمال (٢)؛  
تقرير اللجنة الحكومية الدولية بشأن تمويل التنمية المستدامة  
الذي تقترح فيه خيارات لوضع استراتيجية فعالة لتمويل  
التنمية المستدامة (١).

٢' المجلس الاقتصادي والاجتماعي:

أ - تقديم الخدمات الفنية للاجتماعات: الحوار السنوي الرفيع  
المستوى بشأن السياسات مع المؤسسات المالية والتجارية  
الدولية الذي يعقده المجلس في إطار الجزء الرفيع المستوى  
من دورته الموضوعية السنوية (٢)؛ اجتماعات الربيع  
السنوية بشأن تمويل التنمية التي يعقدها المجلس مع  
مؤسسات بريتون وودز ومنظمة التجارة العالمية والأونكتاد  
(١٠)؛ المشاورات بين ممثلي المجلس والمديرين التنفيذيين  
للبنك الدولي وصندوق النقد الدولي ورؤساء مجالس منظمة  
التجارة العالمية والأونكتاد بشأن الأعمال التحضيرية  
لاجتماعات الربيع السنوية بين هذه المؤسسات (٦)؛  
الجلسات الرسمية والمشاورات غير الرسمية وحلقات النقاش  
التي يعقدها المجلس عن متابعة توافق آراء مونتيري وإعلان  
الدوحة بشأن تمويل التنمية في إطار الدورتين الموضوعيتين  
لعامي ٢٠١٢ و ٢٠١٣ (١٦)؛

ب - وثائق الهيئات التداولية: المساهمة في تقرير تحليلي متعمق  
لينظر فيه منتدى عام ٢٠١٢ للتعاون الإنمائي؛ تقارير  
الجهات المعنية المتعددة لاجتماعات الربيع السنوية بشأن  
تمويل التنمية التي يعقدها المجلس مع مؤسسات بريتون  
وودز ومنظمة التجارة العالمية والأونكتاد (٢)؛ تقريران عن  
أعمال لجنة الخبراء المعنية بالتعاون الدولي في المسائل  
الضريبية في دورتيها الثامنة والتاسعة (٢)؛

٣' لجنة الخبراء المعنية بالتعاون الدولي في المسائل الضريبية:

أ - تقديم الخدمات الفنية للاجتماعات: الدورتان الثامنة والتاسعة للجنة (٢٠)؛ اجتماعات ما بين الدورات للجائهما الفرعية وأفرقتها العاملة (٢٠)؛

ب - وثائق الهيئات التداولية: ورقات من إعداد الأمانة العامة عن مسائل مدرجة في جدول الأعمال، ستحددها اللجنة لدورتها الثامنة والتاسعة (٢٠)؛

‘٤’ اللجنة الحكومية الدولية المعنية بتمويل التنمية المستدامة:

أ - تقديم الخدمات الفنية للاجتماعات: الدورات الأولى والثانية والثالثة والرابعة والخامسة للجنة (٥٠)؛

ب - وثائق الهيئات التداولية: ورقات من إعداد الأمانة العامة عن مسائل مدرجة في جدول الأعمال، ستحددها اللجنة لدورتها الأولى والثانية والثالثة والرابعة والخامسة (٢٥)؛

‘٥’ اجتماعات فريق الخبراء المخصصة لمسائل الاتساق والتنسيق والتعاون لأغراض تنفيذ توافق آراء مونتيري وإعلان الدوحة (٢)؛ من مونتيري إلى الدوحة: حالة التنفيذ والمهام المقبلة، والتعاون الدولي في المسائل الضريبية؛

(ب) الأنشطة الفنية الأخرى (الميزانية العادية):

‘١’ المنشورات المتكررة: البناء على توافق آراء مونتيري وإعلان الدوحة: مجموعة مختارة من مسائل السياسة المتعلقة بتمويل التنمية (٢)؛ مواد إعلامية للاجتماع الرفيع المستوى الخاص للمجلس الاقتصادي والاجتماعي مع مؤسسات بریتون وودز ومنظمة التجارة العالمية والأونكتاد (٢) وحوار الجمعية العامة الرفيع المستوى لعام ٢٠١٣ بشأن تمويل التنمية؛ ودليل أسعار التحويلات؛ ودليل التفاوض على المعاهدات الضريبية الثنائية بين البلدان المتقدمة النمو والبلدان النامية (صيغة مستكملة)؛ واتفاقية الأمم المتحدة النموذجية للازدواج الضريبي بين البلدان المتقدمة النمو والبلدان النامية (صيغة مستكملة)؛ والحالة والتوقعات الاقتصادية في العالم

- ٢' (فصل عن التمويل الدولي) (٢)؛ ودراسة الحالة الاقتصادية والاجتماعية في العالم (مساهمة بشأن التدفقات المالية الدولية) (٢)؛ المنشورات غير المتكررة: الدوحة: نتائج مشاورات أصحاب المصلحة المتعددين بشأن تمويل التنمية (٥)؛
- ٣' البيانات الصحفية، والمؤتمرات الصحفية: نشرات صحفية ومؤتمرات صحفية عن الاجتماع السنوي الرفيع المستوى للمجلس الاقتصادي والاجتماعي مع مؤسسات بريتون وودز ومنظمة التجارة العالمية والأونكتاد (٢)؛ حوار الجمعية العامة الرفيع المستوى لعام ٢٠١٣ بشأن تمويل التنمية (٢)؛ عمل لجنة الخبراء المعنية بالتعاون الدولي في المسائل الضريبية (٢)؛ مشاورات أصحاب المصلحة المتعددين بشأن تمويل التنمية (٣)؛
- ٤' المناسبات الخاصة: حلقات نقاش وجلسات إحاطة للوفود في اللجنة الثانية للجمعية العامة وفي المجلس الاقتصادي والاجتماعي بشأن عملية متابعة تمويل التنمية (٦)؛
- ٥' مواد تقنية: مذكرات إحاطة بشأن المسائل ذات الصلة بتمويل التنمية للاجتماعات الرفيعة المستوى التي يعقدها كبار مسؤولي الأمم المتحدة مع ممثلي المنظمات الحكومية وغير الحكومية (١٦)؛ تعهد واستكمال صفحة الاستقبال لتمويل التنمية على شبكة الإنترنت (٨)؛
- ٦' الحلقات الدراسية المخصصة للمستخدمين الخارجيين: حلقات دراسية ومناقشات تفاعلية بشأن تمويل التنمية، بمشاركة الحكومات والجهات المعنية المؤسسية وغير المؤسسية (المجتمع المدني والقطاع الخاص) (٦)؛
- ٧' تقديم الخدمات الفنية للاجتماعات المشتركة بين الوكالات: المشاورات المشتركة بين الوكالات والتنسيق مع أمانات الجهات المؤسسية الرئيسية المشاركة في عملية تمويل التنمية (البنك الدولي وصندوق النقد الدولي ومنظمة التجارة العالمية والأونكتاد وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي)، إضافة إلى اللجان الإقليمية ومصارف التنمية (١٠)؛

٨' وثائق الاجتماعات المشتركة بين الوكالات: ورقات معلومات أساسية وورقات تحليلية بشأن متابعة توافق آراء مونيتري وإعلان الدوحة بشأن تمويل التنمية لتنظر فيها اللجنة الرفيعة المستوى المعنية بالبرامج التابعة لمجلس الرؤساء التنفيذيين (٢)؛

(ج) التعاون التقني (الموارد الخارجة عن الميزانية):

١' الخدمات الاستشارية: تقديم المساعدة التقنية للبلدان النامية المهتمة والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، بناء على طلبها، لبناء قدراتها الوطنية في مجالات تنمية القطاع المالي، والتعاون الضريبي والإدارة المالية؛

٢' الدورات التدريبية والحلقات الدراسية وحلقات العمل: حلقات دراسية وحلقات عمل إقليمية تنظم بالتعاون مع اللجان الإقليمية الخمس التابعة للأمم المتحدة ومصارف التنمية الإقليمية، بمشاركة ممثلين عن الجهات المؤسسية وغير المؤسسية المعنية، بشأن مسائل السياسات الخاصة بالمنطقة في مجال تنفيذ توافق آراء مونيتري وإعلان الدوحة ومتابعتها؛ ودورات تدريبية وحلقات عمل للمسؤولين والممارسين من البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية لبناء القدرات الوطنية في مجالات مختارة لتنمية القطاع المالي والإدارة المالية؛

٣' المشاريع الميدانية: عمليات تقييم الاحتياجات وتقييم الأثر، بناء على طلب من يهمله الأمر من البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، من أجل بناء القدرات المحلية في مجالي تنمية القطاع المالي والإدارة المالية؛

التعديلات المطلوب إدخالها على برنامج العمل والميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥

١٠٥ - ستعرض على لجنة البرنامج والتنسيق، في دورتها الثالثة والخمسين المقرر عقدها في حزيران/يونيه عام ٢٠١٣، التغييرات التالية المطلوب إدخالها على البرنامج الفرعي ٩ من البرنامج ٧ من الخطة البرنامجية لفترة السنتين وأولويات الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥، على النحو المفصل في الوثيقة (A/67/6 (Prog. 7)، وذلك وفقاً لأحكام قرار الجمعية العامة ٢٦٩/٥٨.

**هدف المنظمة:** تشجيع ودعم المتابعة المستمرة للاتفاقيات والالتزامات التي تم التوصل إليها في المؤتمرات الدولية لتمويل التنمية، كما وردت في توافق آراء مونتيري لعام ٢٠٠٢، وفي إعلان الدوحة لتمويل التنمية الصادر عام ٢٠٠٨، وفي مؤتمر عام ٢٠٠٩ المتعلق بالأزمة المالية والاقتصادية العالمية وتأثيرها في التنمية، على النحو الوارد في وثيقته الختامية، فضلا عن الجوانب المتصلة بتمويل التنمية من نتائج المؤتمرات الرئيسية ومؤتمرات القمة التي تعقدها الأمم المتحدة في الميدانين الاقتصادي والاجتماعي، بما في ذلك مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة، وإطار خطة الأمم المتحدة للتنمية لما بعد عام ٢٠١٥

## مؤشرات الإنجاز

## الإنجازات المتوقعة من الأمانة العامة

- (أ) فعالية الجهود التي تبذلها الجهات المعنية المتعددة من أجل رصد ومتابعة توافق آراء مونتيري وإعلان الدوحة بشأن تمويل التنمية ونتائج المؤتمر المتعلق بالأزمة المالية والاقتصادية العالمية وتأثيرها في التنمية، وغير ذلك من النتائج المتصلة بتمويل التنمية، بما في ذلك نتائج مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة
- (ب) تعزيز دور الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي، والهيئات الحكومية الدولية المعنية ومجالس إدارة الجهات المؤسسية المعنية الأخرى والاستفادة منها على نحو أكمل لأغراض متابعة المؤتمرات والتنسيق مع النتائج الأخرى المتصلة بتمويل التنمية
- (ج) إشراك الحكومات على نحو أكمل وزيادة التعاون والتفاعل فيما بين جميع الجهات المؤسسية وغير المؤسسية المعنية بعملية تمويل التنمية، من أجل كفالة المتابعة السليمة لتنفيذ الاتفاقيات والالتزامات التي تم التوصل إليها في مؤتمري مونتيري والدوحة بشأن تمويل التنمية وفي المؤتمر المتعلق بالأزمة المالية والاقتصادية العالمية وتأثيرها في التنمية، مع المراعاة الواجبة لمسائل المساواة بين الجنسين
- زيادة عدد مساهمات جميع الجهات المعنية بعملية تمويل التنمية في التقييم التحليلي السنوي لتنفيذ توافق آراء مونتيري وإعلان الدوحة بشأن تمويل التنمية ونتائج المؤتمر المتعلق بالأزمة المالية والاقتصادية العالمية وتأثيرها في التنمية، وغير ذلك من النتائج المتعلقة بتمويل التنمية، بما في ذلك نتائج مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة
- زيادة عدد ونطاق الاتفاقيات التي تتوصل إليها الدول الأعضاء والالتزامات التي تتعهد بها نتيجة للمداولات الحكومية الدولية في الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي، وفي الهيئات الحكومية الدولية المعنية ومجالس إدارة الجهات المؤسسية المعنية الأخرى، لأغراض متابعة المؤتمرات والتنسيق مع النتائج الأخرى المتصلة بتمويل التنمية
- زيادة عدد المشاورات وحلقات العمل والحلقات الدراسية وغير ذلك من الاجتماعات المعنية بتمويل التنمية التي يشارك فيها أصحاب المصلحة المتعددين، بما في ذلك المؤسسات المالية والتجارية الدولية والإقليمية، والكيانات ذات الصلة في المجتمع المدني والقطاع الخاص، بما يشمل الخبراء في المسائل المتعلقة بالمساواة بين الجنسين

(د) تعزيز دور الأمم المتحدة في تشجيع التعاون الدولي في المسائل الضريبية، بما فيها السياسة الضريبية وإدارة الضرائب وتنمية القدرات في البلدان النامية، بهدف تعبئة الموارد المحلية والدولية من أجل التنمية ضمن الإطار المتكامل للوثيقة الختامية لمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة	(د) زيادة عدد عمليات تحديث اتفاقية الأمم المتحدة النموذجية للازدواج الضريبي بين البلدان المتقدمة النمو والبلدان النامية، فضلا عن زيادة عدد المبادئ التوجيهية والكتيبات والدورات التدريبية والمواد المتعلقة بالتعاون الدولي في المسائل الضريبية، التي تستخدم بوصفها أدوات لتعزيز قدرة وزارات المالية والسلطات الضريبية الوطنية في البلدان النامية
---	--

### الاستراتيجية

١٠٦ - يضطلع مكتب تمويل التنمية بمسؤولية هذا البرنامج الفرعي. وتشمل الاستراتيجية ما يلي:

(أ) العمل كجهة تنسيق في الأمانة العامة للأمم المتحدة لأنشطة المتابعة العامة للتنفيذ الوطني والإقليمي والعالمي لنتائج المؤتمر الدولي لتمويل التنمية لعام ٢٠٠٢، ومؤتمر المتابعة الدولي لتمويل التنمية المعني باستعراض تنفيذ توافق آراء مونتيري، المعقد عام ٢٠٠٨، ومؤتمر عام ٢٠٠٩ المتعلق بالأزمة المالية العالمية وتأثيرها في التنمية، وفي هذا السياق، تكثيف التعاون والتفاعل مع أمانات الجهات المؤسسة الرئيسية المعنية، واللجان ومصارف التنمية الإقليمية، فضلا عن المجتمع المدني وقطاع الأعمال التجارية؛

(ب) تعزيز الاتساق السياسي واتباع نهج متكامل في إطار الأمم المتحدة تجاه القضايا المتصلة بتمويل التنمية، من أجل التنفيذ والمتابعة المتكاملين والمنسقين لنتائج المؤتمرات الرئيسية ومؤتمرات القمة المعقودة في إطار الأمم المتحدة في الميدان الاقتصادي والاجتماعي، بما في ذلك الوثيقة الختامية لمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة وإطار خطة الأمم المتحدة للتنمية لما بعد عام ٢٠١٥؛

(ج) توفير خدمات الأمانة الفنية، بما في ذلك إعداد تقارير الجهات المعنية المتعددة الأطراف وغير ذلك من مساهمات، للعملية الحكومية الدولية المنوط بها متابعة مؤتمري مونتيري والدوحة بشأن تمويل التنمية، والمؤتمر المتعلق بالأزمة المالية والاقتصادية العالمية وتأثيرها في التنمية، وكذلك الجوانب المتعلقة بتمويل التنمية من نتائج المؤتمرات الرئيسية ومؤتمرات القمة المعقودة في إطار الأمم المتحدة في الميدان الاقتصادي والاجتماعي،

بما في ذلك الوثيقة الختامية لمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة، لا سيما فيما يتعلق بتحقيق الترابط والاتساق بين النظم النقدية والمالية والتجارية الدولية دعماً للتنمية؛

(د) تنظيم مشاورات وحلقات عمل وحلقات نقاش وأنشطة أخرى تشارك فيها الجهات المعنية المتعددة الأطراف، بالتعاون مع خبراء من القطاعين العام والخاص والأوساط الأكاديمية والمجتمع المدني، بمن فيهم الخبراء في المسائل المتعلقة بالمساواة بين الجنسين، لتحسين قدرة الدول الأعضاء على تنفيذ تعهداتها على النحو الذي تم الاتفاق عليه في توافق آراء مونتيري وإعلان الدوحة بشأن تمويل التنمية ونتائج المؤتمر المتعلق بالأزمة المالية والاقتصادية العالمية وتأثيرها في التنمية، والنتائج ذات الصلة، بما في ذلك الوثيقة الختامية لمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة وإطار خطة الأمم المتحدة للتنمية لما بعد عام ٢٠١٥؛

(هـ) توفير خدمات الأمانة لأعمال لجنة الخبراء المعنية بالتعاون الدولي في المسائل الضريبية؛

(و) توفير خدمات الأمانة لأعمال اللجنة الحكومية الدولية المعنية بتمويل التنمية المستدامة؛

(ز) تقديم الخدمات الاستشارية والمساعدة التقنية إلى البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية في مجال السياسة الضريبية وإدارة الضرائب بهدف تعزيز قدرات وزارات المالية والسلطات الضريبية الوطنية على وضع وتنفيذ نظم ضريبية أكثر فعالية وكفاءة وعلى مكافحة التهرب الضريبي.

الاحتياجات الإضافية من الموارد: ١ ٧٣٦ ٦٠٠ دولار (مبلغ ٣٩٥ ٨٠٠ دولار في الفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ ومبلغ ١ ٣٤٠ ٨٠٠ دولار في الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥)

الجدول ١١

الاحتياجات الإضافية من الموارد: البرنامج الفرعي ٩

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	الاعتماد الأولي للفترة		التغير	التقديرات المنقحة	
	٢٠١٣-٢٠١٢	٢٠١٢-٢٠١٣		الفترة ٢٠١٣-٢٠١٤	التقديرات للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥
الوظائف	٤ ٧١٥,١	-	-	٤ ٧١٥,١	-
التكاليف العامة للموظفين	١ ٩١٨,٥	-	-	١ ٩١٨,٥	-
تكاليف الموظفين الأخرى	٤٣,٢	٣٠٠,٨	٣٠٠,٨	٣٤٤,٠	١ ٢٠٢,٨
الاستشاريون	٩٣,٧	٦٠,٠	٦٠,٠	١٥٣,٧	٦٠,٠

وجه الإنفاق	الاعتماد الأولي للفترة		التغير	التقديرات المنقحة	
	٢٠١٣-٢٠١٢	٢٠١٣-٢٠١٢		٢٠١٣-٢٠١٢	٢٠١٥-٢٠١٤
الخبراء	٦٩,٣	٦٩,٣	-	٦٩,٣	-
العمل الإضافي	٤,٨	٤,٨	-	٤,٨	-
سفر الموظفين	٧٨,٤	٣٥,٠	٣٥,٠	١١٣,٤	٧٠,٠
الخدمات التعاقدية	١٣,٣	١٣,٣	-	١٣,٣	-
الطباعة الخارجية	٣٠,١	٣٠,١	-	٣٠,١	-
اللوازم والمواد	٨,٨	٨,٨	-	٨,٨	-
الأثاث والمعدات	٢٨,٢	٢٨,٢	-	٢٨,٢	٨,٠
المنح والترعات	-	-	-	-	-
<b>المجموع</b>	<b>٧٠٠٣,٤</b>	<b>٣٩٥,٨</b>	<b>٣٩٥,٨</b>	<b>٧٣٩٩,٢</b>	<b>١٣٤٠,٨</b>

### الاحتياجات من الموارد للفترة ٢٠١٣-٢٠١٢

#### تكاليف الموظفين الأخرى

١٠٧ - يغطي اعتماد غير متكرر قدره ٨٠٠ ٣٠٠ دولار تكاليف موظفي المساعدة المؤقتة العامة من الرتب ف-٥ و ف-٤ و ف-٣ ومن فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى) لمدة ستة أشهر، بغرض إنشاء وحدة خاصة معنية بتمويل التنمية المستدامة، تتولى تقديم الدعم الفني إلى اللجنة الحكومية الدولية المعنية بالتنمية المستدامة، على النحو التالي:

(أ) رئيس القسم (ف-٥): يضطلع كبير الموظفين بمسؤولية إدارة برنامج عمل القسم المعني بتمويل التنمية المستدامة. ويتولى هذا القسم، الذي يضم أيضاً موظفاً برتبة ف-٤ وموظفاً برتبة ف-٣ وموظفاً من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)، تقديم خدمات الأمانة للجنة الحكومية الدولية المعنية بتمويل التنمية المستدامة، بالتنسيق الوثيق مع شعبة التنمية المستدامة. ويتولى الموظف مسؤولية استعراض وتنسيق جميع المدخلات الفنية المُعدّة للجنة الحكومية الدولية، بغية كفالة الاتساق والتنسيق وتحاشي ازدواج الجهود فيما يتعلق بعملية متابعة تمويل التنمية، بهدف اقتراح خيارات بشأن استراتيجية فعالة لتمويل التنمية المستدامة من أجل تيسير تعبئة الموارد واستخدامها بفعالية في تحقيق أهداف التنمية المستدامة؛

(ب) موظف للشؤون الاقتصادية (ف-٤): يضطلع الموظف بمسؤولية تقديم الدعم الفني من خلال تحليل السياسات وإجراء البحوث وتقديم المشورة التقنية بشأن ما يلي: '١' تقييم احتياجات التمويل في سياق التنمية المستدامة؛ '٢' تقييم مدى فعالية الصكوك

والأطر القائمة لتمويل التنمية المستدامة واتساقها وأوجه التآزر فيما بينها؛<sup>٣</sup> تقييم المبادرات الإضافية المتعلقة بتمويل التنمية المستدامة؛

(ج) موظف للشؤون الاقتصادية (ف-٣): يتولى الموظف مسؤولية رصد المبادرات والأطر الجديدة في مجال تمويل التنمية المستدامة، وإدارة عملية المشاورات مع المؤسسات المالية الدولية والإقليمية ذات الصلة وغيرها من الجهات المعنية؛

(د) مساعد لشؤون البحوث (فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)): يتولى الموظف مسؤولية تقديم المساعدة في مجالي البحوث والشؤون الإدارية إلى جميع موظفي قسم شؤون تمويل التنمية المستدامة في جميع جوانب العمل المتصلة بتقديم الدعم إلى اللجنة الحكومية الدولية، بما في ذلك تنظيم دوراتها، وإعداد المدخلات الفنية للجنة وإدارة أعمال الخبراء الاستشاريين وتنسيقها.

الاستشاريون

١٠٨ - يلزم رصد اعتماد قدره ٦٠ ٠٠٠ دولار لمرة واحدة لتغطية تكاليف الخبرات المتخصصة التي لا تتوافر داخلياً لأغراض إعداد ما يلي:

(أ) ورقات معلومات أساسية تحليلية للجنة الحكومية الدولية المعنية بتمويل التنمية المستدامة، التي تتولى استعراض احتياجات التمويل ضمن أمور أخرى، لبحث مدى فعالية الأطر والصكوك القائمة واتساقها وأوجه التآزر فيما بينها، وتقييم المبادرات الإضافية (٣٠ ٠٠٠ دولار)؛

(ب) ورقات معلومات أساسية تحليلية لإعداد تقرير اللجنة الحكومية الدولية المعنية بتمويل التنمية المستدامة، يقترح خيارات بشأن استراتيجية فعالة لتمويل التنمية المستدامة (٣٠ ٠٠٠ دولار).

سفر الموظفين

١٠٩ - يتيح الاعتماد المرصود لمرة واحدة البالغ ٣٥ ٠٠٠ دولار الفرصة للموظفين للمشاركة في الاجتماعات الدولية والإقليمية التي تُجرى فيها المناقشات المتعلقة باحتياجات التمويل وبالصكوك القائمة والمحتملة المتعلقة بتمويل التنمية المستدامة، بما يكفل مشاركة اللجنة الحكومية الدولية المعنية بتمويل التنمية المستدامة وأمانتها في مشاورات مفتوحة واسعة النطاق مع المؤسسات المالية الدولية والإقليمية ذات الصلة وغيرها من الجهات المعنية.

## الاحتياجات من الموارد للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥

### تكاليف الموظفين الأخرى

١١٠ - يغطي اعتماد غير متكرر قدره ٨٠٠ ٢٠٢ ١ دولار تكاليف استمرار وظائف المساعدة المؤقتة العامة من الرتب ف-٥ و ف-٤ و ف-٣ ومن فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى) لمدة ٢٤ شهراً لتوفير الدعم الفني المستمر للجنة الحكومية الدولية المعنية بتمويل التنمية المستدامة، على النحو المفصل في الفقرات الفرعية (أ) إلى (د) من الفقرة ١٠٧ أعلاه.

١١١ - ويغطي الاعتماد المرصود لمرة واحدة البالغ ٨ ٠٠٠ دولار تكاليف معدات التشغيل الآلي في المكاتب للوظائف المؤقتة.

### الاستشاريون

١١٢ - يلزم رصد اعتماد قدره ٦٠ ٠٠٠ دولار لمرة واحدة لتغطية تكاليف الخبرات المتخصصة التي لا تتوافر داخلياً لأغراض إعداد ورقات معلومات أساسية تحليلية للجنة الحكومية الدولية المعنية بتمويل التنمية المستدامة، التي تتولى استعراض احتياجات التمويل ضمن أمور أخرى، لبحث مدى فعالية الأطر والصكوك القائمة واتساقها وأوجه التأزر فيما بينها، وتقييم المبادرات الإضافية.

### سفر الموظفين

١١٣ - يلزم رصد اعتماد قدره ٧٠ ٠٠٠ دولار لمرة واحدة لإتاحة الفرصة للموظفين للمشاركة في الاجتماعات الدولية والإقليمية التي تُجرى فيها المناقشات المتعلقة باحتياجات التمويل وبالصكوك القائمة والمحتملة المتعلقة بتمويل التنمية المستدامة، بما يكفل مشاركة اللجنة الحكومية الدولية المعنية بتمويل التنمية المستدامة وأمانتها في مشاورات مفتوحة واسعة النطاق مع المؤسسات المالية الدولية والإقليمية ذات الصلة وغيرها من الجهات المعنية.

### دعم البرامج

## ألف - المكتب التنفيذي

١١٤ - تعكس الزيادة في الاحتياجات في إطار بند دعم برامج الاعتماد اللازم لتغطية تكاليف توفير خدمات الدعم، فضلاً عن تكاليف المساعدة القصيرة الأجل لتلبية احتياجات ذروة العمل أثناء الاجتماعات الحكومية الدولية واجتماعات أفرقة الخبراء.

## الاحتياجات الإضافية من الموارد: ١٦٦ ٥٠٠ دولار في الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥

الجدول ١٢

### الاحتياجات الإضافية من الموارد: دعم البرامج

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	الاعتماد الأولي للفترة		التغيير	التقديرات المنقحة	
	٢٠١٣-٢٠١٢	٢٠١٣-٢٠١٢		الفترة ٢٠١٣-٢٠١٢	التقديرات للفترة ٢٠١٥-٢٠١٤
الوظائف	٢ ٥٢٢,٦	-	-	٢ ٥٢٢,٦	-
التكاليف العامة للموظفين	١ ٠٢٥,٥	-	-	١ ٠٢٥,٥	-
تكاليف الموظفين الأخرى	٣٦٨,٢	-	-	٣٦٨,٢	٧٦,٥
دعم تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	٢ ٦١٣,٠	-	-	٢ ٦١٣,٠	-
العمل الإضافي	٤,٨	-	-	٤,٨	١٠,٠
الخدمات التعاقدية	-	-	-	-	٤٢,٠
نفقات التشغيل العامة	٩٦٧,٢	-	-	٩٦٧,٢	٣٧,٠
الضيافة	٢٢,٦	-	-	٢٢,٦	-
اللوازم والمواد	٦,٢	-	-	٦,٢	-
الأثاث والمعدات	١٤١,٢	-	-	١٤١,٢	١,٠
<b>المجموع</b>	<b>٧ ٦٧١,٣</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>٧ ٦٧١,٣</b>	<b>١٦٦,٥</b>

### الاحتياجات من الموارد للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥

#### تكاليف الموظفين الأخرى

١١٥ - يلزم رصد اعتماد قدره ٨٦ ٥٠٠ دولار لتغطية تكاليف وظيفة بعقد مساعدة قصير الأجل من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى) لمدة ١٢ شهراً (٧٦ ٥٠٠ دولار)، وتكاليف العمل الإضافي (١٠ ٠٠٠ دولار) خلال فترات الذروة في أثناء اجتماعات المنتدى السياسي الرفيع المستوى واجتماعات أفرقة الخبراء الحكومية الدولية والفريق العامل المفتوح العضوية، وذلك لكفالة توفير الخدمات في موعدها في إطار الزيادة المتوقعة في سفر الممثلين الحكوميين والموظفين والخبراء، واستقدام الخبراء الاستشاريين والموظفين المؤقتين. وتعلق الزيادة المتوقعة في السفر أساساً بسفر الممثلين لحضور مشاورات إقليمية ودولية فيما يتعلق بالمنتدى السياسي الرفيع المستوى؛ واجتماعات الفريق العامل المعني بأهداف التنمية المستدامة؛ واجتماعات اللجنة الحكومية الدولية المعنية باستراتيجية تمويل التنمية المستدامة.

## الخدمات التعاقدية

١١٦ - يلزم رصد اعتماد قدره ٤٢ ٠٠٠ دولار لتغطية تكاليف حسابات الربط بالشبكة لفائدة ١٢ موظفاً مؤقتاً في الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥.

## نفقات التشغيل العامة

١١٧ - يتعلق المبلغ الإضافي وقدره ٣٧ ٠٠٠ دولار بالاحتياجات من الاتصالات لتغطية رسوم "حق استخدام" كل الخطوط الداخلية للهاتف/الفاكس/المعدّل (المودم)، ورسوم المكالمات المحلية والدولية ومكالمات المسافات الطويلة للوظائف المؤقتة (١٢ ٠٠٠ دولار)، وبالخدمات المتنوعة اللازمة لتغطية تكاليف معدات خدمة الاجتماعات والخدمات التقنية المقدمة للاجتماعات الاستشارية والمناسبات الجديدة التي ستُعقد في سياق متابعة الوثيقة الختامية لمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة (٢٥ ٠٠٠ دولار)

## الأثاث والمعدات

١١٨ - يلزم رصد اعتماد قدره ١ ٠٠٠ دولار لشراء معدات التشغيل الآلي الجديدة في المكاتب للوظيفة المؤقتة.

## رابعاً - الفرع ١٨ - التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا

١١٩ - استجابة لنتائج مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة، حددت اللجنة الاقتصادية لأفريقيا الأولويات الرئيسية التي ستحظى بتركيز أعمق للعمل الذي تجرّبه عليها حالياً، وتتعلق بـ ٢٦ مجالاً مواضيعياً ومسألة شاملة لعدة قطاعات بدءاً بالقضاء على الفقر وصولاً إلى تلبية الاحتياجات الخاصة والتحديات التي تواجهها أفريقيا، بما في ذلك الدول الجزرية الصغيرة النامية، وأقل البلدان نمواً، والبلدان النامية غير الساحلية. وحددت أيضاً اللجنة عدداً من المبادرات والأنشطة الجديدة التي انبثقت من المؤتمر، بالنسبة للجان الإقليمية ككل، سواء من حيث الأولويات الاستراتيجية وأساليب وإجراءات العمل، أو من حيث الأولويات ذات الأهمية الخاصة للجنة الاقتصادية لأفريقيا. وترد أدناه استنتاجات الاستعراض الشامل من حيث الأنشطة أو العمليات المحددة، وبيان الاحتياجات الجديدة أو الإضافية من الموارد. وفي إطار البرنامج الفرعي ٢، ستُنفذ شعبة الأمن الغذائي والتنمية المستدامة الأنشطة ذات الصلة، بالتعاون مع جميع البرامج الفرعية، ولا سيما مع البرامج الفرعية ١ و ٦ و ٩. وستشارك المكاتب دون الإقليمية في جميع الأنشطة، وستكلف على وجه الخصوص بتنسيق الأنشطة في

المناطق دون الإقليمية التابعة لكل منها، وتوفير منظور من الناحية دون الإقليمية في جميع العمليات.

١٢٠ - وتُتترح الأنشطة في السياق العام لدعم البلدان الأفريقية من أجل التنفيذ الفعال لنتائج مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة، وبخاصة فيما يتعلق بتوفير المدخلات. وتُتترح اللجنة عددا من الأنشطة، على النحو المبين أدناه:

**دعم البلدان لكي تشارك بفعالية في العملية العالمية لوضع أهداف التنمية المستدامة في عام ٢٠١٣ ورصد وتنفيذ تلك الأهداف عن طريق تقييم متكامل في عام ٢٠١٤**

١٢١ - دعا مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة، في الفقرة ٢٥١ من الوثيقة الختامية المعنونة "المستقبل الذي نصبو إليه" اللجان الإقليمية لجمع المدخلات الوطنية وتصنيفها لكي يُسترشد بها في الجهود العالمية الرامية إلى وضع أهداف التنمية المستدامة. وفي هذا الصدد، ستيسر اللجنة الاقتصادية لأفريقيا عملية تشاورية تنطلق من القاعدة نحو القمة لتمكين البلدان الأفريقية من المشاركة بفعالية في العملية العالمية الرامية إلى وضع أهداف التنمية المستدامة من خلال كفاءة التعبير بصورة كاملة عن أولويات التنمية المستدامة في أفريقيا في أهداف التنمية المستدامة التي سيتم الاتفاق عليها. ويُتوقع أن يقدم الفريق العامل المعني بأهداف التنمية المستدامة، تقرير إلى الجمعية العامة لتنظر فيه في دورتها الثامنة والستين، في أيلول/سبتمبر ٢٠١٣. ويلزم الانتهاء من وضع تقارير الاستعراض دون الإقليمية والإقليمية في الوقت المناسب للاستفادة منها في العملية العالمية.

١٢٢ - وذكر مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة، في الفقرة ٨٥ (ك) من وثيقته الختامية، أن بإمكان المنتدى الرفيع المستوى إصدار تقرير عن التنمية المستدامة على الصعيد العالمي استنادا إلى التقييمات الحالية. وفي هذا الصدد، يُتترح أن يكون تقرير التنمية المستدامة في أفريقيا بمثابة الفصل المتعلق بأفريقيا في ذلك التقرير. وعلاوة على ذلك، فإن نتائج المؤتمر تؤكد ضرورة دعم المنظمات الإقليمية ودون الإقليمية، بما فيها اللجان الإقليمية، في أعمال التنمية المستدامة وتطبيقها على نحو فعال، وفي تعزيز التكامل المتوازن للأبعاد الثلاثة للتنمية المستدامة في منطقة كل منها على النحو الذي تم تأكيده في الفقرة ١٠٠ من الوثيقة الختامية. وفي هذا الصدد، سيعزز الجانب المتعلق بالتقييم المتكامل في تقرير التنمية المستدامة في أفريقيا من خلال جملة أمور منها وضع واعتماد أدوات وصكوك فعالة للتحليل والتقييم المتكاملين. وسيساعد ذلك البلدان على وضع إطار لرصد وتقييم التقدم المحرز نحو تنفيذ أهداف التنمية المستدامة.

١٢٣ - وبشكل موجز، ستشمل الأنشطة المقررة ما يلي: (أ) تيسير إجراء عملية تشاورية تنطلق من القاعدة نحو القمة لتمكين البلدان الأفريقية من المشاركة بفعالية في العملية العالمية المتعلقة بأهداف التنمية المستدامة؛ (ب) إعداد خمسة تقارير دون إقليمية عن القضايا الرئيسية ذات الأولوية في مجال التنمية المستدامة والأهداف المحتملة للتنمية المستدامة لكل منطقة دون إقليمية؛ (ج) إعداد تقرير إقليمي استنادا إلى الاستنتاجات الرئيسية المستخلصة من التقارير دون الإقليمية يحدد الأولويات الرئيسية للتنمية المستدامة في أفريقيا ويقترح أهداف التنمية المستدامة للمنطقة، لكي يُناقش في اجتماع استشاري إقليمي؛ (د) وضع واعتماد أدوات للتقييم المتكامل لتعزيز التحليل المتكامل للتقدم المحرز نحو تنفيذ الالتزامات المتعلقة بالتنمية المستدامة، بناء على النهج والأدوات والمنهجيات الحالية؛ و (هـ) تقديم الدعم للبلدان في سبيل تكييف الأولويات المحلية مع أهداف التنمية المستدامة.

١٢٤ - وسيتولى إعداد التقارير الإقليمية ودون الإقليمية فريق من الخبراء، ويفضل أن يكون من المؤسسات الإقليمية أو دون الإقليمية، بهدف تأمين مجموعة واسعة من الخبرات اللازمة لإجراء تحليل فعال لأولويات التنمية المستدامة وأهدافها وغاياتها، وبناء مستودع للمعارف في المؤسسات المختارة ليُستفاد منها في العمل على أهداف التنمية المستدامة في أفريقيا.

١٢٥ - وستمثل النتائج المتوقعة في التوصل إلى فهم أفضل لأولويات التنمية المستدامة على الصعيدين الإقليمي ودون الإقليمي من أجل إرشاد العملية العالمية المتعلقة بأهداف التنمية المستدامة، فضلا عن تحديد الأهداف المحتملة الإقليمية ودون الإقليمية وغاياتها واستراتيجية رصدتها ووسائل التنفيذ اللازمة المواكبة لها. وبالإضافة إلى ذلك، سيؤدي ذلك إلى زيادة الوعي والتقدير لدى صانعي السياسات بشأن ضرورة التكامل المتوازن للأبعاد الثلاثة للتنمية المستدامة في وضع وتنفيذ السياسات والاستراتيجيات والبرامج. وستكون لدى اللجنة أيضا قدرة محسنة على إجراء تقييمات متكاملة.

١٢٦ - وتمثل النواتج المتوقعة في تقرير إقليمي وخمسة تقارير دون إقليمية تتعلق بأولويات أفريقيا في مجال التنمية المستدامة، والأهداف والغايات المقترحة؛ وتقرير للاجتماع الاستشاري الإقليمي؛ وأداة للتقييم المتكامل يمكن أن تعتمد اللجنة الاقتصادية لأفريقيا لإنتاج تقارير عن التنمية المستدامة في أفريقيا وإجراء تقييمات أخرى وتحليلات للسياسات.

### تعزيز آلية التنسيق الإقليمي دعما للتنمية المستدامة في عام ٢٠١٣

١٢٧ - دعا مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة، في الفقرتين ٧٨ و ٩٣ من وثيقته الختامية، إلى ضرورة تعزيز الاتساق والتنسيق على نطاق منظومة الأمم المتحدة بأسرها، مع

المساءلة المناسبة أمام الدول الأعضاء، من خلال تحسين الاتساق في الإبلاغ وتدعيم الجهود التعاونية في إطار الآليات والاستراتيجيات القائمة المشتركة بين الوكالات، على الصعد الإقليمي ودون الإقليمي والوطني. وتؤدي آلية التنسيق الإقليمي دورا هاما في النهوض بخطة التنمية المستدامة في القارة ويجب تعزيزها. وفي هذا الصدد، ستتناول الاجتماعات المقبلة للآلية تنفيذ نتائج المؤتمر. واللجنة هي المسؤولة بقدر كبير عن تزويد الآلية بدعم أعمال الأمانة، في حين أن عملها الموضوعي المتعلق بالشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا يُنفذ في جميع الشعب والمكاتب دون الإقليمية. ومن الضروري تعزيز الموارد الحالية المخصصة لدعم أعمال الأمانة لتمكين اللجنة الاقتصادية لأفريقيا من مواصلة أداء هذا الدور بفعالية. وبغية تعزيز دور الآلية بصفتها منصة إقليمية لتنسيق الدعم الذي تقدمه الأمم المتحدة إلى البلدان الأفريقية في تنفيذ نتائج المؤتمر، من المقرر عقد اجتماع مشترك بين المجموعات التابعة لآلية التنسيق الإقليمي في عام ٢٠١٣ يركز على نتائج المؤتمر وعلى كيفية إدماجها في خطط عمل المجموعات المختلفة.

١٢٨ - وتشمل الأنشطة المقررة تنقيح خطط عمل المجموعات لكفالة معالجتها لأولويات أفريقيا في مجال تنفيذ نتائج المؤتمر. وبالإضافة إلى ذلك، فإن عقد اجتماع مشترك بين المجموعات التابعة للآلية في النصف الأول من عام ٢٠١٣ سيركز على تنفيذ تلك النتائج للاستفادة منها في الاجتماع السنوي للآلية.

١٢٩ - وحيث إن الاجتماع المشترك بين المجموعات لم يكن قد أُدرج في خطط الفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ وميزانيتها، فإن ثمة حاجة إلى موارد إضافية لتنظيمه. وسيلزم أيضا وجود خبير استشاري لدعم إعداد الوثائق، وتنقيح خطط أعمال المجموعات، والعمل بصفة مرجع استشاري في الاجتماع المشترك بين المجموعات.

١٣٠ - وتشمل النتائج المتوقعة تعزيز تنسيق برامج وأنشطة التنمية المستدامة التي تضطلع بها وكالات الأمم المتحدة في المنطقة، وتعزيز الدعم الذي تقدمه وكالات الأمم المتحدة إلى الدول الأعضاء في تنفيذ نتائج المؤتمر. وتشمل النواتج المتوقعة وضع خطط عمل منقحة للمجموعات على نحو يتيح إدماج نتائج المؤتمر.

### تعزيز اجتماع التنفيذ الإقليمي لأفريقيا في الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥

١٣١ - يحتاج اجتماع التنفيذ الإقليمي لأفريقيا إلى التعزيز لكي يتحول إلى منتدى إقليمي رفيع المستوى ومتعدد التخصصات بشأن التنمية المستدامة، وسيستفاد من نتائجه في أعمال المنتدى السياسي العالمي الرفيع المستوى الذي سيحل محل لجنة التنمية المستدامة. ويأتي ذلك استجابة لتسليم مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة بضرورة "كفالة الربط بشكل فعلي بين

العمليات العالمية والإقليمية ودون الإقليمية والوطنية التي تهدف إلى النهوض بالتنمية المستدامة"، وفقا للفقرة ١٠٠ من الوثيقة الختامية.

١٣٢ - ويشمل هذا النشاط المقترح مشاركة أقل البلدان نموا في أفريقيا، وممثلي المجموعات الرئيسية، والمنظمات الإقليمية ودون الإقليمية، في الجهود الرامية إلى تعزيز اجتماع التنفيذ الإقليمي، تماشيا مع القرارات التي اتخذتها الجمعية العامة، ومن بينها القرارات ٢٤٤/٥٩ و ٢١١/٦١ و ٢٢٧/٦٣ و ٢١٣/٦٤، التي تدعو اللجان الإقليمية إلى دعم مشاركة أقل البلدان نموا وغيرها من البلدان ذات الاحتياجات الخاصة، في الاجتماعات الحكومية الدولية. ويقتضي تعزيز اجتماع التنفيذ الإقليمي مشاركة واسعة النطاق من المجموعات الرئيسية التسع لكل منطقة من المناطق دون الإقليمية الخمس في أفريقيا، وتمثيلها على نحو ملائم. ويحتاج الأمر أيضا إلى مشاركة أوسع للجماعات الاقتصادية الإقليمية، فضلا عن مفوضية الاتحاد الأفريقي والوكالات التابعة لها.

١٣٣ - وسيتيح النشاط المقترح أن تحدد اللجنة الاقتصادية لأفريقيا أولويات المنطقة فيما يتعلق بتنفيذ النتائج الرئيسية لمؤتمرات القمة المعنية بالتنمية المستدامة، بما في ذلك مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة، في المنطقة. وبالإضافة إلى ذلك، فإن اللجنة الاقتصادية لأفريقيا ستستطيع أن تبين بوضوح مدخلات أفريقيا في دورات لجنة التنمية المستدامة أو في دورات المنتدى السياسي الرفيع المستوى. ويتمثل الناتج المتوقع في إصدار وثيقة ختامية لاجتماع التنفيذ الإقليمي من أجل أفريقيا ليكون بمثابة مساهمة في دورات لجنة التنمية المستدامة أو في دورات المنتدى السياسي الرفيع المستوى.

#### تدابير التمكين في الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥

١٣٤ - أعطى مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة إشارة الانطلاق لعدة عمليات تتعلق بوسائل التنفيذ، ولا سيما فيما يتعلق بوضع استراتيجية لتمويل التنمية المستدامة. فقد وافق المؤتمر في الفقرة ٢٥٥ من الوثيقة الختامية "على إرساء عملية حكومية دولية تحت رعاية الجمعية العامة، بدعم تقني من منظومة الأمم المتحدة" لتقييم الاحتياجات من التمويل واقتراح استراتيجية لتمويل التنمية المستدامة. وبالنظر إلى موقع اللجنة الاقتصادية لأفريقيا في المشهد المؤسسي الأفريقي، وإلى دورها وولايتها في تعزيز اتساق السياسات والتنمية الاجتماعية والاقتصادية في المنطقة، فإن اللجنة ستساهم في هذه العمليات، بالتعاون مع مصرف التنمية الأفريقي، ومفوضية الاتحاد الأفريقي، والشركاء ذوي الصلة.

١٣٥ - وستجري اللجنة الاقتصادية لأفريقيا دراسات تحليلية بشأن تمويل التنمية المستدامة في أفريقيا وتعزيز القدرات من أجل التنمية المستدامة في أفريقيا، وتنظم اجتماعا للموافقة

على التقرير ووضع في صيغته النهائية. وسيقوم بإعداد التقارير خبراء إقليميون متخصصون في هذين المجالين. وستجري مناقشتها في اجتماع لفريق من الخبراء يضم خبراء من الدول الأعضاء متخصصين في هذين المجالين من مجالات التنمية المستدامة، فضلا عن الحوكمة، ويضم أيضا ممثلي المجموعات الرئيسية والمنظمات الإقليمية ودون الإقليمية.

١٣٦ - وتمثل النتائج المتوقعة في التوصل إلى فهم واضح لاحتياجات المنطقة من التمويل من أجل التنمية المستدامة، وكذلك لأنسب أدوات وقنوات التمويل. وسترداد قدرة الدول الأعضاء على تعبئة وتخصيص موارد مالية من أجل التنمية المستدامة. وبالإضافة إلى ذلك، سيحقق ذلك فهما أوضح للاحتياجات المتعلقة بتطوير القدرات والتنمية المؤسسية لتحقيق التنمية المستدامة في أفريقيا وتوصيات بشأن أفضل السبل لتحقيق ذلك.

١٣٧ - وتشمل النواتج المتوقعة تقريراً عن تمويل التنمية المستدامة في أفريقيا، وتقريراً عن التعزيز المؤسسي للتنمية المستدامة في أفريقيا، وتقريراً عن الاجتماع الاستشاري الإقليمي.

الاحتياجات الإضافية من الموارد: ٢ ٣٢٥ ٠٠٠ دولار (١ ٤٠٥ ٧٠٠ دولار في الفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ و ٩١٩ ٣٠٠ دولار في الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥)

الجدول ١٣

### الاحتياجات الإضافية من الموارد حسب العنصر

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

العنصر	الاعتماد الأولي للفترة ٢٠١٣-٢٠١٢	التغير	التقديرات المنقحة للفترة ٢٠١٣-٢٠١٢	التغير في عدد الوظائف	التقديرات للفترة ٢٠١٥-٢٠١٤
ألف - اللجنة الإقليمية					
١ - أجهزة تقرير السياسات	٨٧٨,٤	-	٨٧٨,٤	-	-
٢ - التوجيه التنفيذي والإدارة	١٠ ٥٣٢,٢	-	١٠ ٥٣٢,٢	-	-
٣ - برنامج العمل					
البرنامج الفرعي ١ - تحليل سياسات الاقتصاد الكلي والتمويل والتنمية الاقتصادية	٧ ٠٢٤,١	-	٧ ٠٢٤,١	-	-
البرنامج الفرعي ٢ - الأمن الغذائي والتنمية المستدامة	٥ ٣٢٠,١	١ ٤٠٥,٧	٦ ٧٢٥,٨	-	٩١٩,٣
البرنامج الفرعي ٣ - الحوكمة والإدارة العامة	٦ ٢٠١,٨	-	٦ ٢٠١,٨	-	-
البرنامج الفرعي ٤ - تسخير المعلومات والعلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية	٤ ١٠٨,٧	-	٤ ١٠٨,٧	-	-
البرنامج الفرعي ٥ - التجارة والتعاون الاقتصادي والتكامل الإقليمي	٤ ٨٦٢,٧	-	٤ ٨٦٢,٧	-	-

العنصر	الاعتماد الأولي للفترة ٢٠١٣-٢٠١٢	التغير	التقديرات المنقحة للفترة ٢٠١٣-٢٠١٢	التغير في عدد الوظائف	التقديرات للفترة ٢٠١٥-٢٠١٤
البرنامج الفرعي ٦ - الشؤون الجنسانية ودور المرأة في التنمية	٣ ٥٦٤,٥	-	٣ ٥٦٤,٥	-	-
البرنامج الفرعي ٧ - الأنشطة دون الإقليمية لأغراض التنمية					
(أ) الأنشطة دون الإقليمية في شمال أفريقيا	٥ ٨٨٠,٣	-	٥ ٨٨٠,٣	-	-
(ب) الأنشطة دون الإقليمية في غرب أفريقيا	٦ ٣٩٢,٢	-	٦ ٣٩٢,٢	-	-
(ج) الأنشطة دون الإقليمية في وسط أفريقيا	٦ ٦١٨,٣	-	٦ ٦١٨,٣	-	-
(د) الأنشطة دون الإقليمية في شرق أفريقيا	٦ ٣١٥,٥	-	٦ ٣١٥,٥	-	-
(هـ) الأنشطة دون الإقليمية في الجنوب الأفريقي	٦ ٤٥٠,٣	-	٦ ٤٥٠,٣	-	-
البرنامج الفرعي ٨ - التخطيط والإدارة في مجال التنمية	٢ ٩٦٥,٣	-	٢ ٩٦٥,٣	-	-
البرنامج الفرعي ٩ - الإحصاءات	٥ ٤٦٢,٢	-	٥ ٤٦٢,٢	-	-
البرنامج الفرعي ١٠ - التنمية الاجتماعية	٢ ٠٢٣,٩	-	٢ ٠٢٣,٩	-	-
<b>المجموع الفرعي ٣</b>	<b>٨٤ ٦٠٠,٥</b>		<b>١ ٤٠٥,٧</b>	<b>٨٦ ٠٠٦,٢</b>	<b>٩١٩,٣</b>
٤ - دعم البرامج	٥١ ٨٦٣,٣	-	٥١ ٨٦٣,٣	-	-
<b>المجموع الفرعي ألف</b>	<b>١٣٦ ٤٦٣,٨</b>		<b>١ ٤٠٥,٧</b>	<b>١٣٧ ٨٦٩,٥</b>	<b>٩١٩,٣</b>
٥ - باء - مكتب اللجان الإقليمية في نيويورك	١ ٨٤٤,٥	-	١ ٨٤٤,٥	-	-
<b>المجموع</b>	<b>١٣٨ ٣٠٨,٣</b>		<b>١ ٤٠٥,٧</b>	<b>١٣٩ ٧١٤,٠</b>	<b>٩١٩,٣</b>

## الجدول ١٤

## الاحتياجات الإضافية من الموارد

## موجز الاحتياجات من الموارد حسب وجه الإنفاق

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	الاعتماد الأولي للفترة ٢٠١٣-٢٠١٢	التغير	التقديرات المنقحة للفترة ٢٠١٣-٢٠١٢	التقديرات للفترة ٢٠١٥-٢٠١٤
الوظائف	٨٨ ٤٦٧,٦	-	٨٨ ٤٦٧,٦	-
تكاليف الموظفين الأخرى	٤ ٥٩٤,١	٣٥٢,٦	٤ ٩٤٦,٧	٤٦٩,٨
الاستشاريون	١ ٧٣١,٧	١١٧,٩	١ ٨٤٩,٦	١١٨,٦

وجه الإنفاق	الاعتماد الأولي للفترة ٢٠١٣-٢٠١٢	التغير	التقديرات المنقحة للفترة ٢٠١٣-٢٠١٢	التقديرات للفترة ٢٠١٥-٢٠١٤
الخبراء	٤ ٥٠٧,٥	-	٤ ٥٠٧,٥	١ ٦٧,٩
سفر الموظفين	٢ ٩٨٢,٥	٤٠,٧	٣ ٠٢٣,٢	٤٤,٤
سفر الممثلين	-	٤٩٦,٠	٤٩٦,٠	-
الخدمات التعاقدية	٦ ٨٣٧,٤	٣٩٨,٥	٧ ٢٣٥,٩	١١٨,٦
نفقات التشغيل العامة	١١ ٥٤١,١	-	١١ ٥٤١,١	-
الضيافة	٤٧,٦	-	٤٧,٦	-
اللوازم والمواد	٤ ٩٦٥,١	-	٤ ٩٦٥,١	-
الأثاث والمعدات	٩ ٣٤١,١	-	٩ ٣٤١,١	-
المنح والتبرعات	٣ ٢٩٢,٦	-	٣ ٢٩٢,٦	-
<b>المجموع</b>	<b>١٣٨ ٣٠٨,٣</b>	<b>١ ٤٠٥,٧</b>	<b>١٣٩ ٧١٤,٠</b>	<b>٩١٩,٣</b>

## برنامج العمل

### البرنامج الفرعي ٢ - الأمن الغذائي والتنمية المستدامة

١٣٨ - تتولى مسؤولية الأنشطة المدرجة في إطار هذا البرنامج الفرعي شعبة الأمن الغذائي والتنمية المستدامة. وسينفذ هذا البرنامج الفرعي وفقا للاستراتيجية الواردة تفصيلها في إطار البرنامج الفرعي ٢ من البرنامج ١٤ من الإطار الاستراتيجي للفترة ٢٠١٣-٢٠١٤ (A/65/6/Rev.1).

الاحتياجات الإضافية من الموارد : ٢ ٣٢٥ ٠٠٠ دولار (١ ٤٠٥ ٧٠٠ دولار في الفترة ٢٠١٣-٢٠١٤ و ٩١٩ ٣٠٠ دولار في الفترة ٢٠١٥-٢٠١٤)

الجدول ١٥

الاحتياجات الإضافية من الموارد: موجز الاحتياجات من الموارد حسب وجه الإنفاق

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	الاعتماد الأولي للفترة ٢٠١٣-٢٠١٢	التغير	التقديرات المنقحة للفترة ٢٠١٣-٢٠١٤	التقديرات للفترة ٢٠١٥-٢٠١٤
الوظائف	٤ ٨٥٩,٥	-	٤ ٨٥٩,٥	-
تكاليف الموظفين الأخرى	٣,٦	٣٥٢,٦	٣٥٦,٢	٤٦٩,٨
الاستشاريون	٦٧,٨	١١٧,٩	١٨٥,٧	١١٨,٦

وجه الإنفاق	التقديرات المنقحة		الاعتماد الأولي للفترة	
	للفترة ٢٠١٣-٢٠١٢	للفترة ٢٠١٥-٢٠١٤	التغير	٢٠١٣-٢٠١٢
الخبراء	٢٢٩,٦	١٦٧,٩	-	٢٢٩,٦
سفر الموظفين				
سفر الممثلين	٤٩٦,٠	-	٤٩٦,٠	
الخدمات التعاقدية	٤٥٣,٩	١١٨,٦	٣٩٨,٥	٥٥,٤
<b>المجموع</b>	<b>٦٧٢٥,٨</b>	<b>٩١٩,٣</b>	<b>١٤٠٥,٧</b>	<b>٥٣٢٠,١</b>

### الاحتياجات من الموارد للفترة ٢٠١٣-٢٠١٢

#### تكاليف الموظفين الأخرى

١٣٩ - يلزم رصد اعتماد غير متكرر قدره ٦٠٠ ٣٥٢ دولار في إطار المساعدة المؤقتة العامة لتعزيز فريق التنسيق المكلف بتنفيذ نتائج مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة. وبينما تستخدم اللجنة الاقتصادية لأفريقيا الموارد المتاحة من الموظفين لتنفيذ الأنشطة المذكورة أعلاه، هناك حاجة إلى تعزيز الفريق لتنسيق تنفيذ الالتزامات والولايات المتعلقة بالتنمية المستدامة الواردة في مؤتمرات القمة الرئيسية للتنمية المستدامة، بما في ذلك مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة. وستشمل الولاية المنوطة بالفريق المعزز تنسيق تنفيذ الأنشطة الحالية والمقبلة المقررة في إطار متابعة المؤتمر والعمل مع الوحدات الأخرى لضمان إدماج مبادئ التنمية المستدامة في أعمالها. وسيستجيب أيضا لطلبات المساعدة التقنية بشأن تنفيذ نتائج المؤتمر الواردة من الدول الأعضاء. وستتم إضافة ثلاثة موظفين من الفئة الفنية إلى قسم البيئة والتنمية المستدامة التابع لشعبة الأمن الغذائي والتنمية المستدامة، بما يعادل موظفا واحدا من الرتبة ف-٤، وموظفا برتبة ف-٣، وموظفا برتبة ف-٢، ووظيفة واحدة لموظف من الرتبة المحلية للتوظيف بعقد قصير الأجل. وهذا سيستتبع تكاليف تبلغ ٦٠٠ ٣٥٢ دولار مرة واحدة لمدة تسعة أشهر في عام ٢٠١٣.

١٤٠ - وسيقوم موظف شؤون التنمية المستدامة (من الرتبة ف-٤) بتنسيق تنفيذ الأنشطة الحالية والمقبلة المتعلقة بالمؤتمر؛ والاتصال مع شعب اللجنة الاقتصادية لأفريقيا من أجل إدماج التنمية المستدامة في عمل اللجنة؛ وتنسيق إعداد التقارير دون الإقليمية بشأن الأهداف الإنمائية المستدامة، وإعداد التقرير الإقليمي وجمع البيانات المتعلقة به.

١٤١ - وسيتولى موظف شؤون التنمية المستدامة (من الرتبة ف-٣) تنسيق إعداد التقارير بشأن تمويل التنمية المستدامة في المنطقة ودعم العمل الذي يقوم به الموظف من الرتبة ف-٤ في ما يتعلق بأهداف التنمية المستدامة.

١٤٢ - وسيتم تمويل موظف البرامج (من الرتبة ف-٢) والمساعد لشؤون البرامج (من الرتبة المحلية) مساعدة موظفي التنمية المستدامة (ف-٤ و ف-٣) في المهام المذكورة أعلاه ودعم عمليات تنظيم الاجتماعات الاستشارية واجتماعات أفرقة الخبراء.

#### سفر الموظفين

١٤٣ - في إطار تمويل النشاط الأول، يلزم رصد اعتماد لمرة واحدة قدره ٤٠ ٧٠٠ دولار لعام ٢٠١٣ لتغطية نفقات سفر موظف واحد، تحت بند المساعدة المؤقتة العامة، إلى بلدان مختارة في أفريقيا لجمع البيانات وعرضاً للنتائج الأولية الوارد في التقرير؛ ونفقات سفر ستة موظفين من المكاتب دون الإقليمية والمعهد الأفريقي للتنمية الاقتصادية والتخطيط للمشاركة في الاجتماع الاستشاري الإقليمي في مقر اللجنة الاقتصادية لأفريقيا دعماً للنشاط الأول وتوفير مدخلات دون إقليمية والمنظورات دون الإقليمية الخاصة بأهداف التنمية المستدامة (بعثة مدتها خمسة أيام إلى المناطق الأفريقية بتكلفة قدرها ٣ ٧٠٠ دولار للرحلة الواحدة لما مجموعه ١١ بعثة).

#### سفر الممثلين

١٤٤ - يلزم رصد اعتماد لمرة واحدة قدره ٣٤١ ٠٠٠ دولار لتيسير عملية تشاورية من القاعدة إلى القمة، من أجل تمكين البلدان الأفريقية من المشاركة بفعالية في عملية تحديد الأهداف الشاملة للتنمية المستدامة من خلال عقد اجتماع استشاري إقليمي على مستوى الخبراء سيحدد أولويات التنمية المستدامة الرئيسية لأفريقيا، كما سيقتراح أهداف التنمية المستدامة للمنطقة. ولناقشة هذه الأهداف في السياق الإقليمي على النحو الملائم، سيتطلب الأمر خليطاً متوازناً من الخبرات يغطي الأبعاد الثلاثة للتنمية المستدامة (أي الأبعاد الاقتصادية والاجتماعية والبيئية)، والحوكمة. وعلاوة على ذلك، سيكون منظور المجموعات الرئيسية وكذلك المنظمات دون الإقليمية أمراً مطلوباً. وفي هذا الصدد، سيجري تقديم الدعم لمشاركة خبيرين من كل بلد من أقل البلدان نمواً في أفريقيا (٣٣ بلداً) و ١٧ خبيراً من المنظمات دون الإقليمية والإقليمية، فضلاً عن ٢٥ خبيراً من المجموعات الرئيسية، وسيتم اختيارهم على نحو يكفل التمثيل المتوازن للأبعاد الثلاثة للتنمية المستدامة فضلاً عن الحوكمة (تبلغ نفقات السفر المقدرة لكل مشارك ٣ ١٠٠ دولار لما مجموعه ١١٠ مشاركين؛ وسيعقد اجتماع مدته ثلاثة أيام في أديس أبابا).

١٤٥ - وفي إطار تمويل النشاط الثاني، ونظراً لأن الاجتماع المشترك بين المجموعات لم يكن مقرراً أو مدرجاً في الميزانية في الفترة ٢٠١٢-٢٠١٣، يلزم رصد اعتماد لمرة واحدة قدره ١٥٥ ٠٠٠ دولار لعقد اجتماع واحد مشترك بين المجموعات لآلية التنسيق الإقليمي في

النصف الأول من عام ٢٠١٣، مع التركيز على تنفيذ نتائج المؤتمر، بغية إثراء الاجتماع السنوي للآلية (تبلغ نفقات السفر المقدرة لكل مشارك ٣ ١٠٠ دولار لما مجموعه ٥٠ مشاركاً؛ وسيعقد اجتماع مدته ثلاثة أيام في أديس أبابا).

#### الاستشاريون

١٤٦ - في إطار تمويل النشاط الأول في عام ٢٠١٣، يلزم رصد اعتماد لمرة واحدة قدره ٩٢ ٠٠٠ دولار لتغطية تكاليف الاستعانة بخدمات خمسة استشاريين لمدة شهري عمل بمبلغ ٧ ٥٠٠ دولار في الشهر (٧٥ ٠٠٠ دولار) وتكاليف السفر (١٧ ٠٠٠ دولار) من أجل إعداد خمسة تقارير دون إقليمية بشأن مسائل رئيسية ذات أولوية في مجال التنمية المستدامة وأهداف التنمية المستدامة الممكنة لكل منطقة دون إقليمية، وستناقش هذه المسائل في اجتماع استشاري إقليمي.

١٤٧ - في إطار تمويل النشاط الثاني في عام ٢٠١٣، يلزم رصد اعتماد لمرة واحدة قدره ٢٥ ٩٠٠ دولار لتغطية تكاليف الاستعانة بخدمات استشاري بمبلغ ٧ ٥٠٠ دولار شهريا لمدة ثلاثة أشهر عمل (٢٢ ٥٠٠ دولار) وتكاليف السفر (٣ ٤٠٠ دولار) لإعداد الوثائق، وتنقيح خطط أعمال المجموعات، والاضطلاع بمهام الخبراء في الاجتماعات التي تعقدتها الآلية والمجموعات.

#### الخدمات التعاقدية

١٤٨ - في إطار تمويل النشاط الأول، يلزم رصد اعتماد لمرة واحدة قدره ٢١١ ٩٠٠ دولار لتغطية تكاليف الترجمة الشفوية والتحرير وترجمة التقارير دعماً لذلك النشاط. وبالإضافة إلى ذلك، فإن المبلغ المرصود لمرة واحدة وقدره ١٨٦ ٦٠٠ دولار سيكون مطلوباً لتغطية تكاليف ترجمة وتحرير خمسة تقارير دون إقليمية وتقرير واحد إقليمية في ما يتعلق بالنشاط الأول.

#### الاحتياجات من الموارد للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥

##### تكاليف الموظفين الأخرى

١٤٩ - ستظل اللجنة الاقتصادية لأفريقيا بحاجة إلى تقديم المساعدة، في إطار المساعدة المؤقتة العامة، لفريق التنسيق، وتتألف هذه المساعدة من وظيفة لموظف برتبة ف-٤، وموظف برتبة ف-٣، وموظف برتبة ف-٢ ووظيفة لموظف من فئة الخدمات العامة (الرتب المحلية). بمبلغ يرصد لمرة واحدة يقدر بـ ٤٦٩ ٨٠٠ دولار، لمدة ١٢ شهراً في عام ٢٠١٤.

## سفر الموظفين

١٥٠ - في إطار تمويل النشاطين الثالث والرابع في عام ٢٠١٤ يلزم رصد اعتماد قدره ٤٤ ٤٠٠ دولار لمرة واحدة لتغطية نفقات السفر لستة موظفين من المكتب دون الإقليمي والمعهد الأفريقي للتنمية الاقتصادية والتخطيط الذين سيسافرون للمشاركة في اجتماع التنفيذ الإقليمي المعني بأفريقيا (أو للمشاركة في المنتدى ذي الصلة)، واجتماع فريق الخبراء في مقر اللجنة الاقتصادية لأفريقيا، من أجل توفير المدخلات دون الإقليمية والمنظورات دون الإقليمية (بعثات مدة كل منها خمسة أيام إلى أديس أبابا بتكلفة قدرها ٣ ٧٠٠ دولار للرحلة الواحدة لما مجموعه ١٢ بعثة).

## الاستشاريون

١٥١ - في إطار تمويل النشاط الأول في عام ٢٠١٤ يُطلب رصد اعتماد لمرة واحدة قدره ٦٦ ٨٠٠ دولار لتغطية تكاليف الاستعانة بخدمات استشاري واحد لفترة عمل مدتها خمسة أشهر واستشاري آخر لفترة عمل مدتها ثلاثة أشهر بأتعاب قدرها ٧ ٥٠٠ دولار، فضلا عن تكاليف سفر الاستشاريين كليهما (٦ ٨٠٠ دولار) لاستعراض أدوات التقييم المتكامل القائمة، ووضع أداة للتقييم المتكامل يمكن أن تعتمد عليها اللجنة الاقتصادية لأفريقيا من أجل القضايا اللاحقة التي ترد في تقارير التنمية المستدامة المتعلقة بأفريقيا؛ وتوفير التحليلات والدعم في مجال السياسات لتحليل التقدم المحرز نحو تحقيق التنمية المستدامة باستخدام التقييم المتكامل ووضع إطار للرصد والتقييم من أجل تتبع التقدم المحرز نحو تحقيق أهداف التنمية المستدامة.

١٥٢ - وفي إطار تمويل النشاط الرابع في عام ٢٠١٤ يلزم رصد اعتماد لمرة واحدة قدره ٥١ ٨٠٠ دولار لتغطية تكاليف عمل خبيرين استشاريين لمدة ثلاثة أشهر بأتعاب قدرها ٧ ٥٠٠ دولار في الشهر، وتكاليف سفر الاستشاريين كليهما (٦ ٨٠٠ دولار) من أجل إجراء دراستين تحليليتين في المجالين التاليين: '١' تمويل التنمية المستدامة في أفريقيا؛ و'٢' تعزيز القدرات من أجل التنمية المستدامة في أفريقيا. وسيناقش التقرير النهائي في اجتماع استشاري إقليمي.

## الخبراء

١٥٣ - يلزم رصد اعتماد لمرة واحدة قدره ١٦٧ ٩٠٠ دولار لتنظيم اجتماع فريق خبراء واحد في أديس أبابا دعما للنشاط الرابع لاستعراض التقارير الإقليمية بشأن تمويل التنمية المستدامة في أفريقيا وتعزيز القدرات من أجل التنمية المستدامة في أفريقيا.

## الخدمات التعاقدية

١٥٤ - يلزم رصد اعتماد لمرة واحدة قدره ٦٠٠ ١١٨ دولار لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥ لتغطية تكاليف الترجمة الشفوية للنشاط الثالث وتحرير وترجمة ثلاثة تقارير دعماً للنشاط الرابع.

## خامساً - الباب ١٩ - التنمية الاقتصادية والاجتماعية في آسيا والمحيط الهادئ

١٥٥ - تجرى اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ حالياً مراجعة مستقلة لهيكل مؤتمراتها، من أجل تحقيق جملة أهداف منها تعزيز دور دورة اللجنة السنوية بوصفها المنبر الحكومي الدولي الإقليمي الأكثر شمولاً في آسيا والمحيط الهادئ للدول الأعضاء وغيرها من الأطراف المعنية بغية تعزيز التعاون الإقليمي بشأن نتائج مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة. وستربط الأنشطة الإضافية المقترحة بهذه العملية وتستفيد منها.

١٥٦ - ومما ترتب على نتائج المؤتمر استبدال منبر سياسي رفيع المستوى بلجنة التنمية المستدامة، التي من المقرر أن تعقد دورتها النهائية في أيار/مايو ٢٠١٣. وتعتزم اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ توسيع اجتماع التنفيذ الإقليمي للجنة التنمية المستدامة من أجل إتاحة مناقشة أوسع لنتائج ريو ٢٠+ في الربع الأول من عام ٢٠١٣. وستدرج بعد ذلك نتائج هذه العملية الحكومية الدولية مباشرة في الجلسة الختامية للجنة التنمية المستدامة في عام ٢٠١٣، وكذلك في دورة اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ لتلك السنة.

١٥٧ - وتخطط اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ لأن تعقد أيضاً مشاورات إقليمية لمنطقة آسيا والمحيط الهادئ مع الدول الأعضاء في عام ٢٠١٣ بشأن أهداف التنمية المستدامة، عملاً بنتائج المؤتمر، من أجل تجميع وجهات نظر من آسيا ومنطقة المحيط الهادئ والتوليف بينها مما يتيح إدراجها في العمليات العالمية ذات الصلة المؤدية إلى الدورة الثامنة والستين للجمعية العامة في عام ٢٠١٣.

١٥٨ - وسيتم، على وجه التحديد، تنفيذ الأنشطة المبينة أدناه في فترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ مع الموارد المقترحة:

## دعم تنظيم دورات استثنائية واجتماعات إقليمية

١٥٩ - ستنظم اللجنة دورات استثنائية واجتماعات إقليمية لضمان التنفيذ الفعال للأنشطة الناشئة عن الفقرات ٨٤، و ٨٦، و ٢٤٨، و ٢٤٩، و ٢٥٥ و ٢٥٧ من قرار الجمعية

العام ٢٠١٣/٦٦. وتشمل هذه الأنشطة دورات استثنائية تعقد في سياق دورة اللجنة السنوية للجنة التي ستعقد في الفترة من ٢٥ نيسان/أبريل إلى ١ أيار/مايو ٢٠١٣ لفائدة الدول الأعضاء وغيرها من الأطراف المعنية لمناقشة تنفيذ نتائج المؤتمر والآفاق الإقليمية بشأن خطة الأمم المتحدة للتنمية لما بعد عام ٢٠١٥، وعقد اجتماع التنفيذ الإقليمي المذكور أعلاه والاجتماع التشاوري الإقليمي لمنطقة آسيا والمحيط الهادئ مع الدول الأعضاء بشأن أهداف التنمية المستدامة.

١٦٠ - وفي حين سيجري تمويل غالبية أنشطة اللجنة المتصلة بتنفيذ قرار الجمعية العامة ٢٨٨/٦٦ عن طريق الميزانية العادية المتاحة أو موارد من خارج الميزانية، فإن هناك حاجة إلى موارد إضافية في المجالات المذكورة أعلاه بسبب أن الوظائف الحالية واعتمادات الاستعانة باستشاريين في شعب اللجنة ومكاتبها ذات الصلة، والتي قد يتم توزيعها على خلاف ذلك في هذه المجالات، مُنحت الأولوية فيها لأغراض أخرى في إطار برنامج العمل للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣.

**تعزيز دور اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ بوصفها المنبر الحكومي الدولي - الإقليمي الأكثر شمولاً لتنفيذ نتائج مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة ومناقشة خطة الأمم المتحدة للتنمية لما بعد عام ٢٠١٥**

١٦١ - تحتوي الميزانية البرنامجية المعتمدة المتصلة بالدورة السنوية للجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ على تمويل خدمات الاستشاريين بمبلغ أدنى تم برمجته مسبقاً للدراسة المواضيعية في دورتي اللجنة الثامنة والستين والتاسعة والستين. وتجدر الإشارة إلى أن الدراسة المواضيعية للجنة هي نشاط متكرر يلزم القيام به في كل دورة سنوية للجنة. ونتيجة لذلك، فقد تم تخصيص التمويل الحالي لخدمات الاستشاريين لتغطية تكاليف خدمات خبير استشاري يتولى إجراء الدراسة وإعداد تقرير للدورة التاسعة والستين للجنة المقرر عقدها في عام ٢٠١٣. وبناءً على ذلك، فإنه ليس من الممكن تأجيل هذا الناتج لفترة السنتين المقبلة، باعتبار أن اللجنة أقرت هذا النشاط السنوي وتم تضمينه في برنامج عمل الأمانة في إطار بند أجهزة تقرير السياسات.

١٦٢ - وستساعد الاستعانة باستشاري خارجي بعقد قصير الأجل للجنة في زيادة تعزيز عملياتها الحكومية الدولية ووضع استراتيجيات لدعم الدول الأعضاء للنهوض بالتعاون بين بلدان الجنوب من أجل تنفيذ نتائج المؤتمر ومناقشة خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥. وسيقوم الاستشاري المقترح بدراسة اللجنة من منظور أصحاب المصلحة الرئيسيين فيها، ولا سيما الدول الأعضاء، ويُخطر الأمانة العامة عن كيفية زيادة تعزيز دور اللجنة بوصفها المنبر

الحكومي الدولي - الإقليمي الأكثر شمولاً لتنفيذ نتائج المؤتمر وللمناقشة خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥. وسيستفيد الاستشاري من نتائج الأعمال المذكورة أعلاه التي يظطلع بها حالياً خبراء خارجيون لمراجعة هيكل مؤتمرات اللجنة.

### توسيع اجتماع التنفيذ الإقليمي ليصبح اجتماعاً حكومياً دولياً أوسع نطاقاً معنياً بتنفيذ نتائج المؤتمر

١٦٣ - توجد فجوة كبيرة في التركيبة الحالية لاجتماع التنفيذ الإقليمي تتمثل في عدم مشاركة أقل البلدان نمواً، التي يوجد منها ١٣ في منطقة آسيا والمحيط الهادئ. ولسد هذه الفجوة، يلزم توفير موارد إضافية لتمكين ممثلي أقل البلدان نمواً من المشاركة. وتتاح حالياً أموال لتغطية تكاليف السفر بالطائرة لعشرة أعضاء من لجنة التنمية المستدامة في المنطقة. وسيطلب التوسع المقترح لاجتماع التنفيذ الإقليمي تمويلًا إضافياً لسفر ٣٠ مشاركاً إضافياً من أقل البلدان نمواً الواقعة في منطقة آسيا والمحيط الهادئ، من بينهم ممثلو الحكومات وممثلون مختارون من سائر أصحاب المصلحة الرئيسيين.

١٦٤ - وتعتمد جميع اللجان الإقليمية الخمس، على نحو ما تم الاتفاق عليه مع إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، تنظيم اجتماع التنفيذ الإقليمي المقبل في شكل اجتماع حكومي دولي لمناقشة تنفيذ نتائج المؤتمر، بحيث يمكن لكل اجتماع من اجتماعاتها أن يفيد في المناقشات التي ستدور داخل لجنة التنمية المستدامة في عام ٢٠١٣. ويُقترح إضافة ٣٠ مشاركاً من أقل البلدان نمواً الواقعة في منطقة آسيا والمحيط الهادئ بتكلفة تقدر بمبلغ ٥٠٠٠ دولار للشخص الواحد، أي ما مجموعه ١٥٠٠٠٠ دولار.

### عقد اجتماع تشاوري للدول الأعضاء في منطقة آسيا والمحيط الهادئ بشأن أهداف التنمية المستدامة

١٦٥ - تعزم اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ عقد مشاورة إقليمية لمنطقة آسيا والمحيط الهادئ بشأن أهداف التنمية المستدامة في عام ٢٠١٣ لإتاحة فرصة للدول الأعضاء في منطقة آسيا والمحيط الهادئ للتعبير عن وجهات نظرها الخاصة والفريدة من نوعها عن نتائج المؤتمر وخطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥، لإدراجها في العمليات العالمية ذات الصلة المؤدية إلى الدورة الثامنة والستين للجمعية العامة في عام ٢٠١٣.

١٦٦ - وتشمل الاحتياجات من الموارد المقترحة ما يلي: (أ) تكاليف سفر ٦٠ مشاركاً من الدول الأعضاء والأعضاء المنتسبين في اللجنة، وتكاليف سفر ٥ خبراء بمعدل ٥٠٠٠ دولار للشخص الواحد، (٢٥٠٠٠ دولار)، (ب) وتكلفة خدمات المؤتمرات للاجتماع لتغطية

أتعاب خمسة مترجمين شفويين (٢٢ ٠٠٠ دولار)، (ج) وخدمات استشارية بمبلغ ١٥ ٠٠٠ دولار لمدة ثلاثة أسابيع لتوفير المدخلات الفنية في الأعمال التحضيرية للاجتماع.

الاحتياجات الإضافية من الموارد: ٢٠٠ ١٤٤ ١ دولار (٢٣٦ ٨٠٠ دولار في الفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ و ٥٠٧ ٤٠٠ دولار في الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥)

الجدول ١٦

الاحتياجات الإضافية من الموارد حسب العنصر

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

العنصر	الاعتماد الأولي للفترة ٢٠١٣-٢٠١٢	التغيير	التقديرات المقححة للفترة ٢٠١٣-٢٠١٤	التغيير في عدد الوظائف	التقديرات للفترة ٢٠١٥-٢٠١٤
١ - أجهزة تقرير السياسات	١ ١٣٥,٩	-	١ ١٣٥,٩	-	-
٢ - التوجيه التنفيذي والإدارة	٥ ٧٥٤,١	١٢٤,٨	٥ ٨٧٨,٩	-	٥٠٧,٤
٣ - برنامج العمل					
البرنامج الفرعي ١: سياسات الاقتصاد الكلي والتنمية الشاملة	٧ ٤٧٩,٤	٣٦٢,٠	٧ ٨٤١,٤	-	-
البرنامج الفرعي ٢: التجارة والاستثمار	٦ ٣٧١,٣	-	٦ ٣٧١,٣	-	-
البرنامج الفرعي ٣: النقل	٦ ١٨٠,٠	-	٦ ١٨٠,٠	-	-
البرنامج الفرعي ٤: البيئة والتنمية	٦ ٦٧٦,٦	١٥٠,٠	٦ ٨٢٦,٦	-	-
البرنامج الفرعي ٥: تكنولوجيا المعلومات والاتصالات والحد من أخطار الكوارث	٥ ٠٢٣,٢	-	٥ ٠٢٣,٢	-	-
البرنامج الفرعي ٦: التنمية الاجتماعية	٦ ٩٨٤,٥	-	٦ ٩٨٤,٥	-	-
البرنامج الفرعي ٧: الإحصاءات	٤ ٨٤٠,١	-	٤ ٨٤٠,١	-	-
البرنامج الفرعي ٨: الأنشطة دون الإقليمية لأغراض التنمية	٧ ٠٩٠,٢	-	٧ ٠٩٠,٢	-	-
<b>المجموع الفرعي</b>	<b>٥٧ ٥٣٥,٣</b>	<b>٦٣٦,٨</b>	<b>٥٨ ١٧٢,١</b>	<b>-</b>	<b>٥٠٧,٤</b>
٤ - دعم البرامج	٤١ ١١٩,٢	-	٤١ ١١٩,٢	-	-
<b>المجموع</b>	<b>٩٨ ٦٥٤,٥</b>	<b>٦٣٦,٨</b>	<b>٩٩ ٢٩١,٣</b>	<b>-</b>	<b>٥٠٧,٤</b>

الجدول ١٧  
الاحتياجات الإضافية من الموارد حسب وجه الإنفاق  
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	التقديرات المقحة للفترة		الاعتماد الأوي للفترة	
	٢٠١٣-٢٠١٢	التقديرات للفترة ٢٠١٥-٢٠١٤	التغيير	٢٠١٣-٢٠١٢
الوظائف	٨٤ ١٨٢,٢	-	-	٨٤ ١٨٢,٢
تكاليف الموظفين الأخرى	٢ ١٩٢,٤	٥٠٧,٤	٦٤,٨	٢ ١٢٧,٦
الاستشاريون	٥٣٦,٩	-	٧٥,٠	٤٦١,٩
الخبراء	١ ٠٥١,٥	-	٤٩٧,٠	٥٥٤,٥
سفر الموظفين	١ ٤٩٦,٣	-	-	١ ٤٩٦,٣
الخدمات التعاقدية	١ ٠٣٣,١	-	-	١ ٠٣٣,١
نفقات التشغيل العامة	٥ ٨١٢	-	-	٥ ٨١٢,٠
الضيافة	٣٩,١	-	-	٣٩,١
اللوازم والمواد	١ ١٠١,٦	-	-	١ ١٠١,٦
الأثاث والمعدات	١ ٨٣٩,١	-	-	١ ٨٣٩,١
المنح والتبرعات	٧,١	-	-	٧,١
<b>المجموع</b>	<b>٩٩ ٢٩١,٣</b>	<b>٥٠٧,٤</b>	<b>٦٣٦,٨</b>	<b>٩٨ ٦٥٤,٥</b>

## ألف - التوجيه التنفيذي والإدارة

١٦٧ - يتألف عنصر التوجيه التنفيذي والإدارة من مكتب الأمين التنفيذي، ووحدة الاتصالات الاستراتيجية والدعوة. ويقدم مكتب الأمين التنفيذي التوجيه العام اللازم لسياسات اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ كما يقوم بإدارة أمانة تلك اللجنة فيما تقدمه من دعم إلى الدول الأعضاء بإجراء تحليل استراتيجي سليم، ووضع خيارات للسياسات، وتنفيذ أنشطة بناء القدرات لمواجهة تحديات التنمية الرئيسية، وتنفيذ حلول مبتكرة ترمي إلى تحقيق الازدهار الاقتصادي على صعيد المنطقة، وتحقيق التقدم الاجتماعي والاستدامة البيئية. ويوفر المكتب التوجيه والإرشاد اللازمين لتنسيق تنفيذ برنامج عمل اللجنة، الذي سيواصل التركيز على مواصلة النمو في العالم بعد انتهاء الأزمات، والإسراع بوتيرة الجهود المبذولة لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية، وسد الثغرات الإنمائية القائمة، مع العناية بالنظام الإيكولوجي. وستقدم وحدة الاتصالات الاستراتيجية والدعوة الدعم اللازم لتنفيذ برنامج عمل اللجنة عن طريق إبراز عملها في مجال التحليل، ووضع

المعايير، وبناء القدرات عبر جميع أنواع وسائط الإعلام، وتعزيز صورة اللجنة بوصفها أكثر المنابر شمولاً في مجال التنمية الشاملة والمستدامة في المنطقة.

الاحتياجات الإضافية من الموارد: ٨٠٠ ١٢٤ دولار في الفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ و ٤٠٠ ٥٠٧ دولار في الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥

الجدول ١٨

### الاحتياجات الإضافية من الموارد

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	الاعتماد الأولي للفترة		التغيير	التقديرات المنقحة للفترة	
	٢٠١٣-٢٠١٢	٢٠١٣-٢٠١٢		٢٠١٣-٢٠١٢	٢٠١٤-٢٠١٥
الوظائف	٤ ٩٤١,٥	٤ ٩٤١,٥	-	٤ ٩٤١,٥	-
تكاليف الموظفين الأخرى	٩,٣	٦٤,٨	٦٤,٨	٧٤,١	٥٠٧,٤
الاستشاريون	٥٩,٥	٦٠,٠	٦٠,٠	١١٩,٥	-
سفر الموظفين	٣٤١,٨	-	-	٣٤١,٨	-
الخدمات التعاقدية	٨٤,٩	-	-	٨٤,٩	-
نفقات التشغيل العامة	٤٠,٩	-	-	٤٠,٩	-
اللوازم والمواد	١٣٦,٩	-	-	١٣٦,٩	-
الأثاث والمعدات	١٣٩,٣	-	-	١٣٩,٣	-
<b>المجموع</b>	<b>٥ ٧٥٤,١</b>	<b>١ ٢٤٤,٨</b>		<b>٥ ٨٧٨,٩</b>	<b>٥٠٧,٤</b>

### الاحتياجات من الموارد للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣

#### تكاليف الموظفين الأخرى

١٦٨ - سيغطي اعتماد مرصود لمرة واحدة قدره ٦٤ ٨٠٠ دولار تكاليف موظفي المساعدة المؤقتة وهما: موظف برامج برتبة (ف-٥) وموظف مساعد للبرامج من الرتبة المحلية في مكتب الأمين التنفيذي لمدة ثلاثة أشهر، لدعم تنظيم الدورات الاستثنائية والاجتماعات الإقليمية.

#### الاستشاريون

١٦٩ - سيغطي مبلغ مرصود لمرة واحدة قدره ٦٠ ٠٠٠ دولار تكاليف الاستعانة بخدمات استشاري في مكتب الأمين التنفيذي لمدة ثلاثة أشهر، لمساعدة اللجنة في مواصلة تعزيز

عملياتها الحكومية الدولية، ووضع استراتيجيات لدعم الدول الأعضاء في تعزيز التعاون بين بلدان الجنوب في تنفيذ نتائج المؤتمر ومناقشة خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥.

### الاحتياجات من الموارد للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥

تكاليف الموظفين الأخرى

١٧٠ - سيغطي اعتماد مرصود لمرة واحدة قدره ٤٠٠ ٥٠٧ دولار الاستمرار في سد الاحتياجات من موظفي المساعدة المؤقتة، الذي يتألفون من موظف برامج برتبة ف-٥ وموظف مساعد للبرامج من الرتبة المحلية في مكتب الأمين التنفيذي لمدة ٢٤ شهراً، لدعم تنظيم الدورات الاستثنائية والاجتماعات الإقليمية.

### باء - برنامج العمل

#### البرنامج الفرعي ١ - سياسات الاقتصاد الكلي والتنمية الشاملة

١٧١ - تظطلع شعبة سياسات الاقتصاد الكلي والتنمية بالمسؤولية عن هذا البرنامج الفرعي، بدعم من مركز تسخير الزراعة المستدامة من أجل التخفيف من وطأة الفقر. ويُنفذ البرنامج الفرعي وفقاً للاستراتيجية المفصلة في إطار البرنامج الفرعي ١ من البرنامج ١٥ من الإطار الاستراتيجي للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ (A/65/6/Rev.1).

الاحتياجات الإضافية من الموارد: ٣٦٢ ٠٠٠ دولار في الفترة ٢٠١٢-٢٠١٣

الجدول ١٩

#### الاحتياجات الإضافية من الموارد

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	الاعتماد الأولي للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣	التغيير	التقديرات المنقحة للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣	التقديرات للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥
الوظائف	٧٠٨٣,٧	-	٧٠٨٣,٧	-
الاستشاريون	٦٥,٨	١٥,٠	٨٠,٨	-
الخبراء	١٠٢,١	٣٤٧,٠	٤٤٩,١	-
سفر الموظفين	٧٨,٦	-	٧٨,٦	-
الخدمات التعاقدية	١٤٩,٢	-	١٤٩,٢	-
<b>المجموع</b>	<b>٧٤٧٩,٤</b>	<b>٣٦٢,٠</b>	<b>٧٨٤١,٤</b>	<b>-</b>

## الاحتياجات من الموارد للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣

### الاستشاريون

١٧٢ - سيلزم رصد مبلغ ١٥ ٠٠٠ دولار مرة واحدة لتغطية تكاليف خدمات استشاري واحد في شعبة سياسات الاقتصاد الكلي والتنمية، لمدة ثلاثة أسابيع، من أجل توفير الدعم الفني والمساهمة في الأعمال التحضيرية للاجتماع التشاوري الإقليمي مع الدول الأعضاء بشأن أهداف التنمية المستدامة.

### الخبراء

١٧٣ - سيلزم رصد مبلغ قدره ٣٤٧ ٠٠٠ دولار واحدة لتغطية تكاليف عقد اجتماع تشاوري إقليمي مع الدول الأعضاء بشأن أهداف التنمية المستدامة.

## البرنامج الفرعي ٤ - البيئة والتنمية

١٧٤ - تتولى شعبة البيئة والتنمية هذه المسؤولية الفنية عن هذا البرنامج الفرعي. ويُنفذ البرنامج الفرعي وفقا للاستراتيجية المفصلة في إطار البرنامج الفرعي ٤ من البرنامج ١٥ من الإطار الاستراتيجي للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣.

## الاحتياجات الإضافية من الموارد: ١٥٠ ٠٠٠ دولار في الفترة ٢٠١٢-٢٠١٣

### الجدول ٢٠

### الاحتياجات الإضافية من الموارد

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	الاعتماد الأولي للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣	التغيير	التقديرات المنقحة للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣	التقديرات للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥
الوظائف	٦ ٤٧٨,٣	-	٦ ٤٧٨,٣	-
الاستشاريون	٢٥,٦	-	٢٥,٦	-
الخبراء	٩١,٦	١٥٠,٠	٢٤١,٦	-
سفر الموظفين	٧٢,٥	-	٧٢,٥	-
الخدمات التعاقدية	٨,٦	-	٨,٦	-
<b>المجموع</b>	<b>٦ ٦٧٦,٦</b>	<b>١٥٠,٠</b>	<b>٦ ٨٢٦,٦</b>	<b>-</b>

الخبراء

١٧٥ - سيغطي رصد مبلغ ١٥٠.٠٠٠ دولار مرة واحدة تكاليف سفر ٣٠ مشاركاً من أقل البلدان نمواً في اجتماع التنفيذ الإقليمي في عام ٢٠١٣.

## سادساً - الباب ٢١ - التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي

١٧٦ - تُدعى اللجان الإقليمية إلى دعم الأمين العام في جهوده الرامية إلى تقديم مساهماته في المنتدى السياسي الرفيع المستوى المنشأ حديثاً وإلى الفريق العامل المعني بأهداف التنمية المستدامة.

١٧٧ - وفي هذا الصدد، تقترح اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي تعزيز قدراتها التحليلية والمتعلقة بالموارد البشرية، من أجل تقديم ما يلزم من دعم ومساعدة للإسهام في العمليات التي قررها رؤساء الدول والحكومات والممثلون الرفيعو المستوى في مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة. ومن المتوقع أن تعزز المساهمات التي تقدمها اللجنة أنشطة تقديم التقارير التي تضطلع بها الأمانة العامة ومداولات الدول الأعضاء.

١٧٨ - وستستضيف اللجنة اجتماعاً إقليمياً هائياً بشأن التنفيذ، على أمل تيسير اتخاذ موقف إقليمي ووضع خطة عمل من أجل تنفيذ التنمية المستدامة في المنطقة. وهذا الاجتماع، الذي كان مقرراً في الأصل في إطار التحضير للدورة المقبلة للجنة التنمية المستدامة، سيشكل مرحلة هامة على الصعيد الإقليمي في السياق الحالي، ويكتسي أهمية أكبر بكثير مما كان متوقفاً، لمناقشة المنتدى الرفيع المستوى الجديد الذي أنشئ عملاً بالفقرة ٨٤ من الوثيقة الختامية للمؤتمر.

١٧٩ - ويُنتظر من هذا الاجتماع، المقرر عقده في النصف الأول من عام ٢٠١٣، أن يتمخض عن قرارات أو توصيات هامة، مع التركيز بصفة خاصة على خطة عمل إقليمية وعالمية أو خريطة طريق لتنفيذ نتائج المؤتمر، وربما اتخاذ قرار بإنشاء منتدى إقليمي جديد قد يحل محله. وتقتضي هذه العملية موارد تكاملية لدعم عملية إعدادها لوثائق كافية تغطي الطائفة الواسعة من المسائل التي تطرق إليها المؤتمر، وكفالة تمثيل واسع النطاق ورفيع المستوى للدول الأعضاء، فضلاً عن إشراك المجتمع المدني على نطاق واسع.

١٨٠ - وفي هذا المؤتمر، عقدت الدول الأعضاء العزم أيضاً على إنشاء عملية حكومية دولية شفافة شاملة للجميع بشأن أهداف التنمية المستدامة، تشارك فيها جميع الجهات المعنية من أجل وضع أهداف عالمية للتنمية المستدامة تتفق عليها الجمعية العامة.

١٨١ - وفي ضوء هذه العملية المقبلة، تعترم اللجنة الاقتصادية عقد اجتماع حكومي دولي لبلدان أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، قبل الدورة الثامنة والستين للجمعية العامة، للمساهمة في المناقشة الإقليمية بشأن خطة الأمم المتحدة للتنمية لما بعد عام ٢٠١٥ وأهداف التنمية المستدامة، ولتيسير اتخاذ موقف إقليمي في هذا الصدد.

١٨٢ - ومن المزمع أيضا عقد هذا الاجتماع الوزاري خلال النصف الأول من عام ٢٠١٣، ومن المتوقع أن يسهم في عملية اجتماع التنفيذ الإقليمي وفي أعمال الفريق العامل الحكومي الدولي المعني بأهداف التنمية المستدامة. ومن المتوقع أن يكون مستوى الحضور مرتفعا جدا، ويصل إلى ١٠٠ مشارك.

١٨٣ - وعلاوة على ذلك، وكجزء من العملية المتصلة بالمؤتمر، وقّعت عشرة من بلدان أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي إعلانا مفتوحا لجميع بلدان المنطقة، بدراسة إمكانية الشروع في عملية وضع اتفاقية إقليمية بشأن الحقوق المتعلقة بالحصول على المعلومات والمشاركة والعدالة البيئية، التي تشكل الهدف المتوخى من المبدأ ١٠ من إعلان ريو المتعلق بالبيئة والتنمية.

١٨٤ - ويُتوخى عقد اجتماع إقليمي سنوي في عام ٢٠١٣ لوضع خريطة طريق من أجل التوصل إلى صك إقليمي استنادا إلى المبدأ ١٠، الاتفاقية المتعلقة بإتاحة فرص الحصول على معلومات عن البيئة ومشاركة الجمهور في اتخاذ قرارات بشأنها والاحتكام إلى القضاء في المسائل المتعلقة بها (اتفاقية آر هوس). وإضافة إلى ذلك، من المقرر إنشاء ثلاثة أفرقة عاملة، معنية، على التوالي، بالوصول إلى المعلومات، والمشاركة، وإمكانية اللجوء إلى العدالة، مع عقد اجتماعات بين الدورات ستضم عدداً أقل من المشاركين وتستمر أعمالها على الإنترنت.

١٨٥ - وتتوقف قدرة البلدان على الاستفادة من المسارات الجارية على بناء القدرات المحلية والتفاعل بين الجهات الفاعلة الاقتصادية والاجتماعية في كل بلد. وسيكفل تعزيز القدرة على إجراء البحوث والرصد والتقييم على الصعيد المحلي، بدوره، دعم تحليل ورصد الاتجاهات البيئية في المؤسسات والصناعات وإنشاء الهياكل الأساسية العلمية والتكنولوجية لإدارة البيئة. ويقتضي هذا الجهد وضع قواعد بيانات وإجراء بحوث وتقديم خدمات المساعدة التقنية.

١٨٦ - وفي هذا الصدد، يصبح من الضروري أن يقوم تصميم السياسات الاقتصادية والاجتماعية والبيئية وتنفيذها ورصدها وتقييمها على أرقام مستندة إلى الأدلة. ويساعد إنتاج إحصاءات اقتصادية وبيئية عالية الجودة وفي الوقت المناسب، الذي يمكن تحقيقه باستخدام نظام متكامل للمحاسبة البيئية والاقتصادية، في تعزيز عمليات اتخاذ القرارات

ووضع السياسات العامة في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، بهدف تحقيق التنمية المستدامة تماشياً مع نتائج المؤتمر.

١٨٧ - ووفقاً للدعوة الواردة في الوثيقة الختامية إلى تعزيز الدعم الذي تقدمه منظومة الأمم المتحدة للدول الجزرية الصغيرة النامية، تنوحي اللجنة الاقتصادية عقد اجتماع دون إقليمي في منطقة البحر الكاريبي خلال عام ٢٠١٣ تحضيراً لمؤتمر دولي ثالث معني بالدول الجزرية الصغيرة النامية سيعقد في عام ٢٠١٤، حيث سيجري النظر في التحديات الخاصة التي تواجه هذه الدول فيما يتعلق بتحقيق التنمية المستدامة.

الاحتياجات الإضافية من الموارد: ٢٠٠ ١٧٤٥ دولار (١١٩ ٦٠٠ دولار في الفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ و ٩٢٥ ٦٠٠ دولار في الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥)

الجدول ٢١

### الاحتياجات الإضافية من الموارد حسب العنصر

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

العنصر	الاعتماد الأولي للفترة ٢٠١٣-٢٠١٢		التقديرات المنقحة للفترة ٢٠١٣-٢٠١٤	التقديرات للفترة ٢٠١٥-٢٠١٤
	التغير	التغير		
١ - أجهزة تقرير السياسات	١ ٣٧١,٢	-	١ ٣٧١,٢	-
٢ - التوجيه التنفيذي والإدارة	٧ ٠٢٤,٢	-	٧ ٠٢٤,٢	-
٣ - برنامج العمل				
البرنامج الفرعي ١ - الصلات مع الاقتصاد العالمي والتكامل والتعاون الإقليميان	٦ ٠٧٥,٩	١٥,٠	٦ ٠٩٠,٩	-
البرنامج الفرعي ٢ - الإنتاج والابتكار	٥ ٤٦٥,٠	١٩٥,٢	٥ ٦٦٠,٢	٣٩٠,٤
البرنامج الفرعي ٣ - سياسات الاقتصاد الكلي والنمو	٦ ٩٦٥,٣	-	٦ ٩٦٥,٣	-
البرنامج الفرعي ٤ - تمويل التنمية	١ ٨٠٤,٧	٣٠,٠	١ ٨٣٤,٧	-
البرنامج الفرعي ٥ - التنمية الاجتماعية والعدالة الاجتماعية	٤ ١٨٢,٢	-	٤ ١٨٢,٢	-
البرنامج الفرعي ٦ - تعميم مراعاة المنظور الجنساني في التنمية الإقليمية	٢ ٣٤٢,٤	-	٢ ٣٤٢,٤	-
البرنامج الفرعي ٧ - السكان والتنمية	٣ ٤١٠,٧	-	٣ ٤١٠,٧	-

العنصر	الاعتماد الأولي للفترة ٢٠١٣-٢٠١٢		التقديرات المنقحة للفترة ٢٠١٣-٢٠١٢		التقديرات للفترة ٢٠١٥-٢٠١٤
	التغير				
البرنامج الفرعي ٨ - التنمية المستدامة والمستوطنات البشرية	٤ ٦٢١,٢	١٩٦,٣	٤ ٨١٧,٥	٢١١,٠	
البرنامج الفرعي ٩ - الموارد الطبيعية والهياكل الأساسية	٤ ٢٠٤,٥	٤٥,٠	٤ ٢٤٩,٥	-	
البرنامج الفرعي ١٠ - تخطيط الإدارة العامة	٢ ٠٣٦,٥	-	٢ ٠٣٦,٥	-	
البرنامج الفرعي ١١ - الإحصاءات	٤ ٨٣٤,١	١٦٢,١	٤ ٩٩٦,٢	٣٢٤,٢	
البرنامج الفرعي ١٢ - الأنشطة دون الإقليمية في المكسيك وأمريكا الوسطى	٨ ٢٥٥,٤	-	٨ ٢٥٥,٤	-	
البرنامج الفرعي ١٣ - الأنشطة دون الإقليمية في منطقة البحر الكاريبي	٦ ٥١٣,١	٨١,٠	٦ ٥٩٤,١	-	
<b>المجموع الفرعي ٣</b>	<b>٦٨ ٦١٦,٣</b>	<b>٧٢٤,٦</b>	<b>٦١ ٤٣٥,٦</b>	<b>٩٢٥,٦</b>	
٤ - دعم البرامج	٤١ ١٤٩,٦	٩٥	٤١ ٢٤٤,٦	-	
<b>المجموع</b>	<b>١١٠ ٢٥٦,٠</b>	<b>٨١٩,٦</b>	<b>١١١ ٠٧٥,٦</b>	<b>٩٢٥,٦</b>	

## الجدول ٢٢

## الاحتياجات الإضافية من الموارد حسب وجه الإنفاق

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	الاعتماد الأولي للفترة ٢٠١٣-٢٠١٢		التقديرات المنقحة للفترة ٢٠١٣-٢٠١٢		التقديرات للفترة ٢٠١٥-٢٠١٤
	التغير				
الوظائف	٩١ ١٤٨,٢	-	٩١ ١٤٨,٢	-	
تكاليف الموظفين الأخرى	٢ ٤٣١,٢	٣٩٠,٦	٢ ٨٢١,٨	٧١٤,٦	
الاستشاريون	٧٩٣,٥	١٣٠,٠	٩٢٣,٥	-	
الخبراء	٨٠١,٠	١٤٢,٠	٩٤٣,٠	١٨٠,٠	
سفر الموظفين	١ ٩٤٥,٩	٢٤,٠	١ ٩٦٩,٩	-	
الخدمات التعاقدية	١ ٩٣٩,١	-	١ ٩٣٩,١	-	
نفقات التشغيل العامة	٨ ١٧١,٠	-	٨ ١٧١,٠	-	
الضيافة	٣٢,٩	-	٣٢,٩	-	
اللوازم والمواد	١ ٤٠٧,٩	١٣,٠	١ ٤٢٠,٩	١١,٠	

وجه الإنفاق	التقديرات المنقحة		الاعتماد الأولي للفترة	
	التقديرات للفترة ٢٠١٣-٢٠١٢	التقديرات للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥	التغير	٢٠١٣-٢٠١٢
الأثاث والمعدات	١٥٨٥,٣	-	-	١٥٨٥,٣
المساعدة المؤقتة الاجتماعات	٢٥,٠	٢٠,٠	٢٥,٠	-
الخدمات المتخصصة الأخرى	٩٥,٠	-	٩٥,٠	-
<b>المجموع</b>	<b>١١١٠٧٥,٦</b>	<b>٩٢٥,٦</b>	<b>٨١٩,٦</b>	<b>١١٠٢٥٦,٠</b>

### برنامج العمل

#### البرنامج الفرعي ١ - الصلات مع الاقتصاد العالمي والتكامل والتعاون الإقليميان

١٨٨ - يسعى البرنامج الفرعي إلى تعزيز خطط التعاون والتكامل على الصعيدين دون الإقليمي والإقليمي وعلى صعيد نصف الكرة الأرضية، عن طريق توثيق الصلات بين بلدان أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي والاقتصاد العالمي.

الاحتياجات الإضافية من الموارد: ١٥ ٠٠٠ دولار في الفترة ٢٠١٢-٢٠١٣

الجدول ٢٣

#### الاحتياجات الإضافية من الموارد

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	التقديرات المنقحة		الاعتماد الأولي للفترة	
	التقديرات للفترة ٢٠١٣-٢٠١٢	التقديرات للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥	التغير	٢٠١٣-٢٠١٢
الوظائف	٥٨٠٢,١	-	-	٥٨٠٢,١
تكاليف الموظفين الأخرى	٤٤,١	-	-	٤٤,١
الاستشاريون	٨٢,٢	-	١٥,٠	٦٧,٢
الخبراء	٥٩,٣	-	-	٥٩,٣
سفر الموظفين	١٠٣,٢	-	-	١٠٣,٢
<b>المجموع</b>	<b>٦٠٩٠,٩</b>	<b>-</b>	<b>١٥,٠</b>	<b>٦٠٧٥,٩</b>

## الاحتياجات من الموارد للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣

الاستشاريون

١٨٩ - سيلزم رصد مبلغ قدره ١٥ ٠٠٠ دولار مرة واحدة لتغطية تكاليف خدمات خبير استشاري واحد لمدة أربعة أشهر للمساعدة في إعداد تقرير عن الأبعاد التجارية والآثار المترتبة على الوثيقة الختامية للمؤتمر.

## البرنامج الفرعي ٢ - الإنتاج والابتكار

الاحتياجات الإضافية من الموارد: ٥٨٥ ٦٠٠ دولار (١٩٥ ٢٠٠ دولار في الفترة ٢٠١٣-٢٠١٤ و ٣٩٠ ٤٠٠ دولار في الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥)

١٩٠ - يسعى البرنامج الفرعي إلى تشجيع الإنتاجية والتقارب والابتكار في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، مع إيلاء الاعتبار الواجب للتنمية المستدامة والصلات مع الاقتصاد العالمي.

الجدول ٢٤

### الاحتياجات الإضافية من الموارد

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	الاعتماد الأولي للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣	التغيير	التقديرات المنقحة للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣	التقديرات للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥
الوظائف	٥ ١٨٦,١	-	٥ ١٨٦,١	-
تكاليف الموظفين الأخرى	٧٠,٧	١٩٥,٢	٢٦٥,٩	٣٩٠,٤
الاستشاريون	٦٠,٢	-	٦٠,٢	-
الخبراء	٧١,٣	-	٧١,٣	-
سفر الموظفين	٧٦,٧	-	٧٦,٧	-
المجموع	٥ ٤٦٥,٠	١٩٥,٢	٥ ٦٦٠,٢	٣٩٠,٤

## الاحتياجات من الموارد للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣

تكاليف الموظفين الأخرى

١٩١ - سيلزم رصد مبلغ ١٩٥ ٢٠٠ دولار لتغطية تكاليف موظفي المساعدة المؤقتة لمدة سنة واحدة لموظف برتبة ف-٣ وموظف من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى) لإجراء بحوث عن البيانات الصناعية ودراسات استقصائية عن العلوم وتكنولوجيا الاتصال.

## الاحتياجات من الموارد للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥

### تكاليف الموظفين الأخرى

١٩٢ - من المتوقع الحفاظ على مستوى الموارد المطلوبة لتوظيفتين مؤقتتين إحداهما من الرتبة ف-٣ والأخرى من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى) لفترة ٢٤ شهراً، المقدرة بمبلغ ٣٩٠ ٤٠٠ دولار والمرصود مرة واحدة.

### البرنامج الفرعي ٤ - تمويل التنمية

١٩٣ - يسعى البرنامج الفرعي إلى تعزيز الكفاءة في توليد الموارد المالية وتوزيعها لدعم التنمية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي.

## الاحتياجات الإضافية من الموارد: ٣٠ ٠٠٠ دولار في الفترة ٢٠١٢-٢٠١٣

الجدول ٢٥

### الاحتياجات الإضافية من الموارد

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	الاعتماد الأولي للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣	التغيير	التقديرات المنقحة للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣	التقديرات للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥
الوظائف	١ ٦٨٢,٤	-	١ ٦٨٢,٤	-
تكاليف الموظفين الأخرى	٢٦,٣	-	٢٦,٣	-
الاستشاريون	٣٢,٦	٣٠,٠	٦٢,٦	-
الخبراء	٢٦,٣	-	٢٦,٣	-
سفر الموظفين	٣٧,١	-	٣٧,١	-
المجموع	١ ٨٠٤,٧	٣٠,٠	١ ٨٣٤,٧	-

## الاحتياجات من الموارد للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣

### الاستشاريون

١٩٤ - سيلازم اعتماد يرصد لمرة واحدة قدره ٣٠ ٠٠٠ دولار للاستعانة باستشاريين لمدة أربعة أشهر للمساعدة في إعداد تقريرين عن: (أ) طرائق التحديد الكمي لاحتياجات التنمية

المستدامة من خلال اتباع نهج الفجوات الهيكلية في تخصيص المساعدة الإنمائية الرسمية؛ و (ب) الآليات المالية الابتكارية.

### البرنامج الفرعي ٨ - التنمية المستدامة والمستوطنات البشرية

١٩٥ - يسعى هذا البرنامج الفرعي إلى تحسين إدماج الاعتبارات البيئية والاعتبارات المتعلقة بإدارة المناطق الحضرية في السياسات الاقتصادية والاجتماعية والسياسات المتعلقة باستغلال الأراضي في إطار التنمية المستدامة وتغير المناخ.

الاحتياجات الإضافية من الموارد: ٤٠٧ ٣٠٠ دولار (١٩٦ ٣٠٠ دولار في الفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ و ٢١١ ٠٠٠ دولار في الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥)

الجدول ٢٦

### الاحتياجات الإضافية من الموارد

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	التقديرات المنقحة		الاعتماد الأولي	
	للفترة ٢٠١٢-٢٠١٤	للفترة ٢٠١٣	للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣	التغيير
الوظائف	-	٤ ٣٦٤,٧	٤ ٣٦٤,٧	-
تكاليف الموظفين الأخرى	-	٨٤,٦	٥١,٣	٣٣,٣
الاستشاريون	-	٥٤,٧	٥٤,٧	-
الخبراء	١٨٠,٠	١٦٦,٥	٤٩,٥	١١٧,٠
سفر الموظفين	-	١١٨,٠	١٠١,٠	١٧,٠
المساعدة المؤقتة لخدمة الاجتماعات	٢٠,٠	١٨,٠	-	١٨,٠
اللوازم والمواد	١١,٠	١١,٠	-	١١,٠
<b>المجموع</b>	<b>٢١١,٠</b>	<b>٤ ٨١٧,٥</b>	<b>٤ ٦٢١,٢</b>	<b>١٩٦,٣</b>

### الاحتياجات من الموارد للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣

المساعدة المؤقتة لخدمة الاجتماعات

١٩٦ - سيلزم اعتماد يرصد لمرة واحدة قدره ١٨ ٠٠٠ دولار لترجمة الشفوية، وهندسة الصوت، والتكاليف الأخرى ذات الصلة بتقديم الخدمات للاجتماعات.

## تكاليف الموظفين الأخرى

١٩٧ - سيوفر اعتماد يرصد لمرة واحدة قدره ٣٣ ٣٠٠ دولار مساعدة مؤقتة قوامها موظف واحد من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى) لمدة ستة أشهر في عام ٢٠١٣، وذلك للمساعدة في تنظيم الاجتماعات.

### الخبراء

١٩٨ - يُطلب اعتماد يرصد لمرة واحدة قدره ١١٧ ٠٠٠ دولار لتغطية تكاليف السفر وبدل الإقامة اليومي ومصروفات محطات السفر لـ ٦٥ خبيراً سيدعون إلى المشاركة في الاجتماعات التالية: (أ) اجتماع حكومي دولي مدته يومان بشأن أهداف التنمية المستدامة؛ و (ب) اجتماع تنفيذ إقليمي مدته يومان في عام ٢٠١٣؛ و (ج) اجتماع مدته يومان بشأن تنفيذ المبدأ ١٠ وأفرقة العاملة.

### سفر الموظفين

١٩٩ - سيلزم اعتماد يرصد لمرة واحدة قدره ١٧ ٠٠٠ دولار لتغطية تكاليف سفر ١٠ من موظفي اللجنة لدعم اجتماع حكومي دولي مدته يومان بشأن أهداف التنمية المستدامة والمشاركة فيه، ويتوقع أن يعقد هذا الاجتماع خارج سانتياغو خلال النصف الأول من عام ٢٠١٣.

### اللوازم والمواد

٢٠٠ - يُطلب اعتماد يرصد لمرة واحدة قدره ١١ ٠٠٠ دولار لتغطية تكاليف اللوازم التي تشمل القرطاسية والملفات ومواد التسجيل اللازمة للاجتماعات المذكورة أعلاه.

## الاحتياجات من الموارد للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥

### المساعدة المؤقتة لخدمة الاجتماعات

٢٠١ - سيلزم مبلغ يرصد لمرة واحدة قدره ٢٠ ٠٠٠ دولار لترجمة الشفوية، وهندسة الصوت، والتكاليف الأخرى ذات الصلة بتقديم الخدمات للاجتماعات.

### الخبراء

٢٠٢ - يُطلب اعتماد يرصد لمرة واحدة قدره ١٨٠ ٠٠٠ دولار لتغطية تكاليف السفر وبدل الإقامة اليومي ومصروفات محطات السفر لـ ١٠٢ من الخبراء (٤ اجتماعات بمتوسط قدره ٢٥ خبيراً لكل اجتماع) الذين سيدعون إلى المشاركة في الاجتماعات التالية:

(أ) اجتماعان للمتابعة، عملاً بالقرارات التي تتخذ في اجتماع التنفيذ الإقليمي لعام ٢٠١٣؛  
و (ب) اجتماعان مدة كل منهما يومان بشأن تنفيذ المبدأ ١٠، وأفرقتة العاملة.

#### اللوازم والمواد

٢٠٣ - يُطلب اعتماد يرصد لمرة واحدة قدره ١١ ٠٠٠ دولار لتغطية تكاليف اللوازم التي تشمل القرطاسية والملفات ومواد التسجيل اللازمة للاجتماعات المذكورة أعلاه.

#### البرنامج الفرعي ٩ - الموارد الطبيعية والهياكل الأساسية

٢٠٤ - يسعى هذا البرنامج الفرعي إلى تعزيز القدرة التنافسية والتنمية الاجتماعية - الاقتصادية من خلال الإدارة المستدامة للموارد الطبيعية وخدمات الهياكل الأساسية في بلدان أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي.

الاحتياجات الإضافية من الموارد: ٤٥ ٠٠٠ دولار في الفترة ٢٠١٢-٢٠١٣

الجدول ٢٧

#### الاحتياجات الإضافية من الموارد

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	الاعتماد الأوي للفترة ٢٠١٢- ٢٠١٣	التغيير	التقديرات المنقحة للفترة ٢٠١٢- التقديرات للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥
الوظائف	٣ ٩٣٣,٢	-	٣ ٩٣٣,٢
تكاليف الموظفين الأخرى	٧٠,٩	-	٧٠,٩
الاستشاريون	٥٥,٨	٤٥,٠	١٠٠,٨
الخبراء	٦٠,٣	-	٦٠,٣
سفر الموظفين	٨٤,٣	-	٨٤,٣
<b>المجموع</b>	<b>٤ ٢٠٤,٥</b>	<b>٤٥,٠</b>	<b>٤ ٢٤٩,٥</b>

الاحتياجات من الموارد للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣

الاستشاريون

٢٠٥ - سيلزم اعتماد يرصد لمرة واحدة قدره ٤٥ ٠٠٠ دولار للاستعانة بثلاثة استشاريين لمدة أربعة أشهر، للمساعدة في إعداد ثلاثة تقارير تتعلق بما يلي: (أ) العلاقة بين استهلاك

الطاقة وحركة المسافرين والبضائع؛ و (ب) دور السياسات العامة في توفير خدمات إمدادات المياه والصرف الصحي؛ و (ج) إعانات الطاقة المقدمة للأسر المعيشية والقطاعات الأخرى.

### البرنامج الفرعي ١١ - الإحصاءات

٢٠٦ - يسعى البرنامج الفرعي إلى تعزيز جمع واستخدام وإدماج معلومات إحصائية دقيقة في الوقت المناسب وذات صلة بالسياسات الاقتصادية والاجتماعية والبيئية في بلدان المنطقة.

الاحتياجات الإضافية من الموارد: ٤٨٦ ٣٠٠ دولار (١٠٠ ١٦٢ دولار في الفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ و ٢٠٠ ٣٢٤ دولار في الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥)

الجدول ٢٨

### الاحتياجات الإضافية من الموارد

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	التقديرات المنقحة		الاعتماد الأولي	
	للفترة ٢٠١٢-٢٠١٤	للفترة ٢٠١٣	للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣	التغيير
الوظائف	-	٤ ٥٣٢,٩	٤ ٥٣٢,٩	-
تكاليف الموظفين الأخرى	٣٢٤,٢	٢٤٣,٥	٨١,٤	١٦٢,١
الاستشاريون	-	٣٩,١	٣٩,١	-
الخبراء	-	٧١,٠	٧١,٠	-
سفر الموظفين	-	١٠٩,٧	١٠٩,٧	-
المجموع	٣٢٤,٢	٤ ٩٩٦,٢	٤ ٨٣٤,١	١٦٢,١

### الاحتياجات من الموارد للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣

#### تكاليف الموظفين الأخرى

٢٠٧ - سيلزم اعتماد يرصد لمرة واحدة قدره ١٦٢ ١٠٠ دولار يغطي تكاليف المساعدة المؤقتة العامة لمدة سنة واحدة لموظف من الرتبة ف-٤ للمساعدة في إنتاج إحصاءات ومؤشرات التنمية المستدامة في الوقت المناسب.

## الاحتياجات من الموارد للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥

### تكاليف الموظفين الأخرى

٢٠٨ - اعتماد يرصد لمرة واحدة قدره ٢٠٠ ٣٢٤ دولار من أجل مواصلة تقديم المساعدة المؤقتة العامة من قبل موظف من الرتبة ف-٤ لفترة ٢٤ شهرا.

### البرنامج الفرعي ١٣ - الأنشطة دون الإقليمية في منطقة البحر الكاريبي

٢٠٩ - يسعى البرنامج الفرعي إلى تحقيق التحول الاقتصادي، والمرونة الاجتماعية والاستدامة البيئية في منطقة البحر الكاريبي دون الإقليمية وتعزيز التعاون بينها وبين بلدان أمريكا اللاتينية.

## الاحتياجات الإضافية من الموارد: ٨١ ٠٠٠ دولار في الفترة ٢٠١٢-٢٠١٣

الجدول ٢٩

### الاحتياجات الإضافية من الموارد

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	الاعتماد الأولي للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣	التغيير	التقديرات المنقحة للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣	التقديرات للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥
الوظائف	٦ ٠٠٥,٠	-	٦ ٠٠٥,٠	-
تكاليف الموظفين الأخرى	١٣٦,١	-	١٣٦,١	-
الاستشاريون	١١٣,٦	٤٠,٠	١٥٣,٦	-
الخبراء	١٥٢,٠	٢٥,٠	١٧٧,٠	-
سفر الموظفين	١٠٦,٤	٧,٠	١١٣,٤	-
المساعدة المؤقتة لخدمة الاجتماعات	-	٧,٠	٧,٠	-
اللوازم والمواد	-	٢,٠	٢,٠	-
<b>المجموع</b>	<b>٦ ٥١٣,١</b>	<b>٨١,٠</b>	<b>٦ ٥٩٤,١</b>	<b>-</b>

## الاحتياجات من الموارد للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣

### المساعدة المؤقتة لخدمة الاجتماعات

٢١٠ - سيلزم اعتماد يرصد لمرة واحدة قدره ٧ ٠٠٠ دولار لتغطية تكاليف الترجمة الشفوية، وهندسة الصوت، والتكاليف الأخرى ذات الصلة بتقديم الخدمات للاجتماعات.

### الاستشاريون

٢١١ - يُطلب مبلغ يرصد لمرة واحدة قدره ٤٠ ٠٠٠ دولار للاستعانة باستشاريين لمدة ٥ أشهر لكل منهما لإعداد وثائق المعلومات الأساسية التي ستقدم في الاجتماع دون الإقليمي المعني بالدول الجزرية الصغيرة النامية.

### الخبراء

٢١٢ - يُطلب مبلغ يرصد لمرة واحدة قدره ٢٥ ٠٠٠ دولار لتغطية تكاليف السفر وبدل الإقامة اليومي ومصروفات محطات السفر لـ ١٦ خبيراً سيدعون إلى المشاركة في اجتماع دون إقليمي مدته يومان بشأن الدول الجزرية الصغيرة النامية تحضيراً للمؤتمر الذي سيعقد في عام ٢٠١٤.

### سفر الموظفين

٢١٣ - سيلزم مبلغ يرصد لمرة واحدة قدره ٧ ٠٠٠ دولار لتغطية تكاليف سفر ثلاثة موظفين من اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي للمشاركة في اجتماع حكومي دولي مدته يومان بشأن الدول الجزرية الصغيرة النامية، يُتوقع عقده في غيانا خلال النصف الثاني من عام ٢٠١٣.

### اللوازم والمواد

٢١٤ - يُطلب مبلغ يرصد لمرة واحدة قدره ٢ ٠٠٠ دولار لتغطية تكلفة اللوازم التي تشمل القرطاسية والنسخ المصورة والملفات اللازمة للاجتماع المذكور أعلاه.

دعم البرامج  
الاحتياجات الإضافية من الموارد: ٩٥ ٠٠٠ دولار

الجدول ٣٠  
الاحتياجات الإضافية من الموارد  
(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	الاعتماد الأولي للفترة ٢٠١٢- ٢٠١٣	التقديرات المنقحة للفترة ٢٠١٢- ٢٠١٤	التغيير
الوظائف	٢٨ ٠٣٠,٤	٢٨ ٠٣٠,٤	-
تكاليف الموظفين الأخرى	٨٤٧,٣	٨٤٧,٣	-
الخبراء	-	-	-
سفر الموظفين	٤٥,٣	٤٥,٣	-
الخدمات التعاقدية	١ ٦١٤,٩	١ ٦١٤,٩	-
نفقات التشغيل العامة	٧ ٩٠١,٥	٧ ٩٠١,٥	-
الضيافة	١٦,٧	١٦,٧	-
اللوازم والمواد	١ ٢٥٤,٠	١ ٢٥٤,٠	-
الأثاث والمعدات	١ ٤٣٩,٥	١ ٤٣٩,٥	-
تحسين أماكن العمل	-	-	-
المنح والتبرعات	-	-	-
المساعدة المؤقتة لخدمة الاجتماعات	-	-	-
اللوازم والمواد	-	-	-
الخدمات المتخصصة الأخرى	-	٩٥,٠	٩٥,٠
<b>المجموع</b>	<b>٤١ ١٤٩,٦</b>	<b>٤١ ٢٤٤,٦</b>	<b>٩٥,٠</b>

الاحتياجات من الموارد للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣

الخدمات المتخصصة الأخرى

٢١٥ - يطلب مبلغ يرصد لمرة واحدة قدره ٩٥ ٠٠٠ دولار لأعمال الترجمة التحريرية، والتحرير، والنشر المتعلقة بست ورقات مواضيعية ووثيقة معلومات أساسية واحدة خاصة بالاجتماع دون الإقليمي المعني بالدول الجزرية الصغيرة النامية.

## سابعاً - الباب ٢٢ - التنمية الاقتصادية والاجتماعية في غربي آسيا

٢١٦ - حققت اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا) سجلاً تاريخياً ناجحاً في مجال دعمها للبلدان الأعضاء في الفترة المفضية إلى مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة، وهي ملتزمة بمواصلة دعم البلدان في المنطقة، بالتعاون مع شركائها الاستراتيجيين وهم على وجه التحديد جامعة الدول العربية والمنظمات الإقليمية الأخرى فيما يتعلق بترجمة نتائج المؤتمر إلى برامج للتنمية المستدامة تتناول الأولويات والاحتياجات الإقليمية والوطنية.

٢١٧ - وفي هذا الصدد، تقترح اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا الاضطلاع بأنشطة في المجالات المتميزة الخمسة المبينة أدناه:

### تحسين اجتماعات التنفيذ الإقليمي العربية

٢١٨ - عملاً بتوصية الجمعية العامة في قرارها ٢٨٨/٦٦ سيستعاض عن لجنة التنمية المستدامة بمنتدى سياسي رفيع المستوى، حيث من المزمع عقد الدورة الختامية للجنة في نيويورك في أيار/مايو ٢٠١٣. وتعزم اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا عقد منتدى إقليمي موسع متعدد التخصصات بشأن التنمية المستدامة (اجتماع التنفيذ الإقليمي) في نيسان/أبريل ٢٠١٣ لتقييم المساهمات المقدمة من جميع أصحاب المصلحة المعنيين في البلدان الـ ١٧ الأعضاء في اللجنة. وسيشارك في الاجتماع أصحاب المصلحة المعنيين بالمجالات المختلفة للتنمية المستدامة، بمن فيهم مسؤولون من البلدان الأعضاء، والمجموعات الرئيسية، والمنظمات الإقليمية الأخرى. وستصب نتائج اجتماع التنفيذ الإقليمي في العملية العالمية للمنتدى السياسي الرفيع المستوى. وثمة حاجة إلى موارد إضافية لضمان تحسين الاجتماعات المقررة لاجتماع التنفيذ الإقليمي بحيث تشمل أوسع مشاركة لجميع أصحاب المصلحة (في الأبعاد الاقتصادية والاجتماعية والبيئية)، والاستشاريين، ولتوفير الوثائق الضرورية.

### تقديم الدعم إلى مشاركة البلدان الأعضاء في الحوار المعني بأهداف التنمية المستدامة

٢١٩ - عملاً بالطلب الوارد في القرار ٢٨٨/٦٦، الموجه إلى اللجان الإقليمية لجمع وتصنيف المساهمات الوطنية لإغناء الجهود العالمية الرامية إلى ترسيخ أهداف التنمية المستدامة، تعزم اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا عقد اجتماع استشاري إقليمي سنويًا في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣ وتشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤ لمناقشة الأعمال التحضيرية والمعلومات المستكملة المتعلقة بأهداف التنمية المستدامة. وسيوضع تقرير مرحلي لإبقاء أصحاب المصلحة على اطلاع فيما يتعلق بعملية وضع أهداف التنمية المستدامة على الصعيدين العالمي والإقليمي. وسيتيح الاجتماع الإقليمي لعام ٢٠١٣ فرصة لإطلاع البلدان

الأعضاء على أحدث المعلومات عن نتائج الدورة الختامية للجنة التنمية المستدامة. وستوفر هذه العملية منبرا لمناقشة أي آثار تترتب على خريطة الطريق الإقليمية (التي تترجم النتائج إلى برامج واستراتيجيات)، ولمناقشة الأطر المؤسسية الإقليمية للتنمية المستدامة. والخلاصة أن اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا ستدعو إلى عقد اجتماعين استشاريين إقليميين مباشرة بعد انعقاد اجتماعي اللجنة المشتركة المعنية بالبيئة والتنمية في المنطقة العربية في القاهرة في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣ وفي تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤ لمناقشة أهداف التنمية المستدامة والأطر المؤسسية الإقليمية للتنمية المستدامة. وستستفيد الاجتماعات من الاجتماعات الوطنية والتقارير الإقليمية التي سيجري وضعها لإبلاغ أصحاب المصلحة بشأن الأولويات الإقليمية والعملية العالمية لوضع أهداف التنمية المستدامة.

### وسائل التنفيذ

٢٢٠ - ركزت المناقشات التي أُجريت في المؤتمر بصورة خاصة على أهمية وسائل التنفيذ. وفي هذا الصدد، تعزم اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا) إعداد ثلاثة تقارير رئيسية لتحليل المجالات التالية:

- (أ) الاحتياجات في المنطقة إلى تطوير التكنولوجيا ونقلها إليها؛
- (ب) التمويل من أجل التنمية المستدامة في المنطقة؛
- (ج) الإطار المؤسسي الإقليمي للتنمية المستدامة.

٢٢١ - ستشمل التقارير الثلاثة توصيات واضحة في ما يخص السياسات والبرامج، وسيجري تبادلها مع الجهات المعنية إما عن طريق تنظيم اجتماعات إلكترونية افتراضية أو أثناء غيرها من الاجتماعات الإقليمية الأخرى، إلا إذا توفرت أموال لعقد اجتماع إقليمي في عام ٢٠١٥ لمناقشة التوصيات التي تُستمد من التقارير الثلاثة في ما يتعلق بالسياسات والبرامج.

### تقرير عن التنمية المستدامة في المنطقة العربية

٢٢٢ - تخطط (الإسكوا) لإعداد تقرير عن التنمية المستدامة في ما يخص كل منطقة بعينها ويمكن الاستفادة منه في تحضير التقرير العالمي للتنمية المستدامة، الذي دعا إليه المؤتمر. وسيشمل تقرير التنمية المستدامة الإقليمي تحليلا متعمقا للجوانب الاقتصادية والاجتماعية والبيئية للتنمية. وسيجري إعداد التقارير الوطنية المقدمة من البلدان الأعضاء في اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا مع مراعاة مسائل الحوكمة، وخاصة في ضوء الانتفاضات

السياسية القريية العهد والجارية في المنطقة. وسيعقد منتدى رفيع المستوى بشأن وسائل تنفيذ ومتابعة نتائج المؤتمر لمناقشة التوصية المتعلقة بالسياسات والبرامج في التقرير الإقليمي.

### دعم آلية التنسيق الإقليمي دعماً للتنمية المستدامة

٢٢٣ - سعت (الإسكوا)، بوصفها الأمانة لآلية التنسيق الإقليمي، إلى إشراك الجهات الإقليمية صاحبة المصلحة بما في ذلك وكالات الأمم المتحدة، وجامعة الدول العربية، والمؤسسات المالية الإقليمية والدولية الرئيسية، وذلك عن طريق الآلية، مما أوجد حيزاً للتشاور والتنسيق. وتخطط (الإسكوا) لعقد اجتماع أوسع نطاقاً لآلية التنسيق الإقليمي في عام ٢٠١٤ بهدف دعم عملية مرحلة ما بعد المؤتمر ومتابعة تنفيذ النتائج، وكفالة تنسيق جهود الأمم المتحدة لإرساء خريطة طريق إقليمية.

الاحتياجات الإضافية من الموارد: ١٠٢٩ ١٠٠ دولار (مبلغ قدره ٣٤٥ ٤٠٠ دولار في الفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ ومبلغ قدره ٦٨٣ ٧٠٠ دولار في الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥)

### الجدول ٣١

#### الاحتياجات الإضافية من الموارد حسب العنصر

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

العنصر	الاعتماد الأولي للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣	التغيير	التقديرات المنقحة لعام ٢٠١٢-٢٠١٣	التغيير في الوظائف	التقديرات للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥
١ - أجهزة تقرير السياسات	١٥٧,٢	-	١٥٧,٢	-	-
٢ - التوجيه التنفيذي والإدارة	٣٩٤٧,٠	-	٣٩٤٧,٠	-	-
٣ - برنامج العمل					
البرنامج الفرعي ١ - الإدارة المتكاملة للموارد الطبيعية لأغراض التنمية المستدامة	٥٨١٨,٨	٣٤٥,٤	٦١٦٤,٢	-	٥١٨,١
البرنامج الفرعي ٢ - التنمية الاجتماعية	٥٤٣٩,٧	-	٥٤٣٩,٧	-	٤٣,٥
البرنامج الفرعي ٣ - التنمية والتكامل الاقتصاديان	٧٣٢٧,٢	-	٧٣٢٧,٢	-	٣٠,٠

العنصر	الاعتماد الأولي للفترة ٢٠١٣-٢٠١٢	التغيير	التقديرات المنقحة لعام ٢٠١٢-٢٠١٣	التغيير في الوظائف	التقديرات للفترة ٢٠١٥-٢٠١٤
البرنامج الفرعي ٤ - تسخير تكنولوجيا المعلومات والاتصالات من أجل التكامل الإقليمي	٤ ٣١٨,٧	-	٤ ٣١٨,٧	-	٣٠,٠
البرنامج الفرعي ٥ - استخدام الإحصاءات من أجل وضع سياسات تستند إلى الأدلة	٣ ٧٨٩,٩	-	٣ ٧٩١,٧	-	٤٧,١
البرنامج الفرعي ٦ - النهوض بالمرأة	٢ ٦٢٣,٢	-	٢ ٦٢٣,٢	-	-
البرنامج الفرعي ٧ - تخفيف حدة النزاعات والتنمية	٢ ٧٤٦,٠	-	٢ ٧٤٦,٠	-	١٥,٠
<b>المجموع الفرعي ٣</b>	<b>٣٦ ١٦٧,٧</b>	<b>٣٤٥,٤</b>	<b>٣٦ ٥١٣,١</b>		<b>٦٨٣,٧</b>
٤ - دعم البرامج	٢٦ ٤٧٩,٠	-	٢٦ ٤٧٩,٠	-	-
<b>المجموع</b>	<b>٦٢ ٦٤٦,٧</b>	<b>٣٤٥,٤</b>	<b>٦٢ ٩٩٢,١</b>		<b>٦٨٣,٧</b>

## الجدول ٣٢

## الاحتياجات الإضافية من الموارد حسب وجه الإنفاق

وجه الإنفاق	الاعتماد الأولي للفترة ٢٠١٣-٢٠١٢	التغيير	التقديرات المنقحة لعام ٢٠١٢-٢٠١٣	التقديرات للفترة ٢٠١٥-٢٠١٤
الوظائف	٥٢ ١٨٣,٦	-	٥٢ ١٨٣,٦	-
تكاليف الموظفين الأخرى	١ ٠٥٤,٦	٦٦,٧	١ ١٢١,٣	١٤٤,٥
الاستشاريون	٧٠٢,٣	٥٢,٥	٧٥٤,٨	٢٧٢,٠
الخبراء	١ ١٣٤,٠	١٨٤,٥	١ ٣١٨,٥	٢٢٨,٢
سفر الموظفين	٦٧٦,٤	١٥,٤	٦٩١,٨	٧,٢
الخدمات التعاقدية	١ ٥٢٠,٧	٢٤,٨	١ ٥٤٥,٥	٢٩,٦
نفقات التشغيل العامة	٣ ٦٢٢,٩	-	٣ ٦٢٢,٩	-
الضيافة	٢٦,٩	-	٢٦,٩	-
اللوازم والمواد	٧١٨,٩	١,٥	٧٢٠,٤	٢,٣
الأثاث والمعدات	٥٨٩,٨	-	٥٨٩,٨	-
المنح والتبرعات	٤١٦,٦	-	٤١٦,٦	-
<b>المجموع</b>	<b>٦٢ ٦٤٦,٧</b>	<b>٣٤٥,٤</b>	<b>٦٢ ٩٩٢,١</b>	<b>٦٨٣,٧</b>

## برنامج العمل

### البرنامج الفرعي ١ - الإدارة المتكاملة للموارد الطبيعية لأغراض التنمية المستدامة

٢٢٤ - تتولى المسؤولية الفنية عن البرنامج الفرعي ١ شعبة التنمية المستدامة والعمولة. وسينفذ هذا البرنامج الفرعي وفقا للاستراتيجية المفصلة ضمن البرنامج الفرعي ١ من البرنامج ١٨ من الإطار الاستراتيجي للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ (A/65/6/Rev.1).

الاحتياجات الإضافية من الموارد: ٨٣٦ ٥٠٠ دولار (مبلغ قدره ٤٠٠ ٣٤٥ دولار في الفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ ومبلغ قدره ٥١٨ ٥٠٠ دولار في الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥)

الجدول ٣٣

### الاحتياجات من الموارد: البرنامج الفرعي ١

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	الاعتماد الأولي للفترة ٢٠١٣-٢٠١٢	التغيير	التقديرات المنقحة لعام ٢٠١٢-٢٠١٣	التقديرات للفترة ٢٠١٥-٢٠١٤
الوظائف	٥ ٤١٧,٦	-	٥ ٤١٧,٦	-
تكاليف الموظفين الأخرى	٣٨,٢	٦٦,٧	١٠٤,٩	١٤٤,٥
الاستشاريون والخبراء	٢٧٢,٧	٢٣٧	٥٠٩,٧	٣٤٥,٣
سفر الموظفين	٩٠,٣	١٥,٤	١٠٥,٧	٣,٦
الخدمات التعاقدية	-	٢٤,٨	٢٤,٨	٢٣,٢
نفقات التشغيل العامة	-	-	-	-
الضيافة	-	-	-	-
اللوازم والمواد	-	١,٥	١,٥	١,٥
<b>المجموع</b>	<b>٥ ٨١٨,٨</b>	<b>٣٤٥,٤</b>	<b>٦ ١٦٤,٢</b>	<b>٥١٨,١</b>

### الاحتياجات من الموارد للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣

#### تكاليف الموظفين الأخرى

٢٢٥ - يُطلب رصد مبلغ لمرة واحدة قدره ٦٦ ٧٠٠ دولار لتغطية تكاليف موظف واحد لمدة ١٢ شهر عمل تحت بند المساعدة المؤقتة العامة (في فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)) لمواجهة أعباء العمل في فترات الذروة التي يمكن مواجهتها أثناء الإعداد للاجتماع الإقليمي وأثناء إعداد الإسهامات الفنية للهيئات الإقليمية والعالمية وصولاً إلى الناتج

الموضوعي التالي: دعم مشاركة البلدان الأعضاء في الحوار المتعلق بأهداف التنمية المستدامة (١٢ شهراً).

#### الاستشاريون والخبراء

٢٢٦ - يُطلب رصد مبلغ مرة واحدة قدره ٥٢ ٥٠٠ دولار، لتغطية تكاليف الاستعانة باستشاريين (شاملاً تكاليف سفرهم وبدل الإقامة اليومي لهم) من أجل إعداد التقارير وتيسير عقد الاجتماعات والمنتديات الإقليمية إضافة إلى إعداد التقارير النهائية للاجتماعات. وهناك أيضاً حاجة لخبراتهم في مجالات أخرى متصلة بالتنمية المستدامة وذلك من أجل استكمال المبادرة العربية للتنمية المستدامة. وفي إطار هدف تعزيز اجتماعات التنفيذ الإقليمي العربية، يلزم وجود استشاريين ليضطلعوا بجمع البيانات وتقديم تقارير عن التنمية المستدامة المتعلقة بالجهات المعنية في بلدان (الإسكوا). وفي إطار هدف توفير الدعم لمشاركة البلدان الأعضاء في الحوار المتعلق بأهداف التنمية المستدامة، يلزم الاستعانة باستشاريين لإعداد تقرير عن أحد أهداف التنمية المستدامة لعرضه على الجهات المعنية في الاجتماع التشاوري الإقليمي لمناقشة أهداف التنمية المستدامة.

٢٢٧ - يُطلب رصد مبلغ مرة واحدة قدره ١٨٤ ٥٠٠ دولار لتنظيم الاجتماعات التالية التي ستعطي (الإسكوا) بصدد تكاليف ثلاثة مشاركين من كل بلد عضو، (من ذوي التخصصات في المجالات الاجتماعية والاقتصادية والبيئية) وتكاليف بعض الخبراء الإقليميين للمشاركة في:

(أ) المنتدى الإقليمي المتعلق بالتنمية المستدامة في متابعة لمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة (المشاركون الممولون: ٥٠ مشاركاً؛ المكان: بيروت)؛

(ب) الاجتماع التشاوري الإقليمي لمناقشة أهداف التنمية المستدامة (سيُعقد هذا الاجتماع مباشرة عقب اجتماع اللجنة المشتركة المعنية بالبيئة والتنمية في المنطقة العربية. (المشاركون الممولون: ٥٠ مشاركاً؛ المكان: القاهرة).

#### سفر الموظفين

٢٢٨ - يُطلب رصد مبلغ مرة واحدة قدره ١٥ ٤٠٠ دولار لتغطية تكاليف سفر الموظفين لحضور الدورة العشرين للجنة التنمية المستدامة، واجتماع استشاري إقليمي لمناقشة أهداف التنمية المستدامة، وتقديم مساهمات فنية لهما.

## الخدمات التعاقدية

٢٢٩ - يُطلب رصد مبلغ لمرة واحدة قدره ٢٤ ٨٠٠ دولار لتغطية تكاليف (أ) مساعدتي اجتماعات (من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)) يوظفون بالتحضيرات الإدارية واللوجستية للاجتماعات (المذكورة أعلاه)، (ب) ثلاثة مترجمين شفويين (من الرتبة الثانية) طوال فترة كل اجتماع من الاجتماعات المذكورة أعلاه.

## اللوازم والمواد

٢٣٠ - يُطلب رصد مبلغ لمرة واحدة قدره ١ ٥٠٠ دولار لتغطية تكاليف اللوازم، بما في ذلك الملفات، والقرطاسية، والشارات، ولوحات الأسماء، ومواد التسجيل لكل الاجتماعات المذكورة أعلاه.

## الاحتياجات من الموارد للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥

## تكاليف الموظفين الأخرى

٢٣١ - يُطلب رصد مبلغ لمرة واحدة قدره ١٤٤ ٥٠٠ دولار لتغطية تكاليف ثلاثة موظفين لمدة ٢٦ شهر عمل تحت بند المساعدة المؤقتة العامة (من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)) لمواجهة أعباء العمل في فترات الذروة التي يمكن مواجهتها أثناء الإعداد للمنتديات، والاجتماعات الإقليمية، وأثناء إعداد الإسهامات الفنية للهيئات الإقليمية والعالمية وصولاً إلى النواتج المتوقعة الثلاثة التالية:

- (أ) دعم مشاركة البلدان الأعضاء في الحوار المتعلق بأهداف التنمية المستدامة (١٢ شهراً)؛
- (ب) تقرير عن التنمية المستدامة في المنطقة العربية (١٢ شهراً)؛
- (ج) دعم آلية التنسيق الإقليمي دعماً للتنمية المستدامة (شهران).

## الاستشاريون والخبراء

٢٣٢ - يُطلب رصد مبلغ لمرة واحدة قدره ١٧٧ ٠٠٠ دولار لتغطية تكاليف الاستعانة باستشاريين (شاملاً تكاليف سفرهم وبدل الإقامة اليومي لهم) لإعداد تقارير للمنتدى المعني بالتنمية المستدامة، وتيسير الاجتماعات والمنتديات على الصعيدين دون الإقليمي والإقليمي إضافة إلى إعداد التقارير الختامية للاجتماعات. وهناك أيضاً حاجة لخبراتهم في الركائز الاقتصادية والاجتماعية والبيئية للتنمية المستدامة وذلك من أجل استكمال المبادرة العربية

للتنمية المستدامة. وهناك حاجة أيضا إلى وجود خبراء استشاريين وطنيين لإعداد التقرير الإقليمي عن التنمية المستدامة في المنطقة العربية الذي يمكن الاستفادة منه في إعداد التقرير العالمي للتنمية المستدامة. وسيشمل التقرير الإقليمي عن التنمية المستدامة في المنطقة العربية تحليلا متعمقا للجوانب الاقتصادية والاجتماعية والبيئية للتنمية. وهناك كذلك حاجة إلى وجود خبراء استشاريين لإعداد تقارير مشتركة بين الوكالات عن أهداف التنمية المستدامة، وتحديد المداخلات والثغرات في مرحلة ما بعد المؤتمر.

٢٣٣ - يُطلب رصد مبلغ لمرة واحدة قدره ١٦٨ ٣٠٠ دولار لتنظيم الاجتماعات التالية التي ستغطي (الإسكوا) بصدها تكاليف ثلاثة مشاركين من كل بلد عضو (من ذوي التخصصات في المجالات الاجتماعية والاقتصادية والبيئية) وبعض الخبراء الإقليميين للمشاركة في:

(أ) الاجتماعات التشاورية الإقليمية لمناقشة أهداف التنمية المستدامة والأطر المؤسسية الإقليمية للتنمية المستدامة (وستعقد هذه الاجتماعات مباشرة عقب اجتماعات اللجنة المشتركة المعنية بالبيئة والتنمية في المنطقة العربية. وأدرجت بعض الأموال المتوقعة المطلوبة لاجتماعات عام ٢٠١٤ (تكاليف سفر ستة مشاركين) في مشروع ميزانية البرنامج الفرعي ١ للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥ (المشاركون الممولون في كل اجتماع: ٥٠ مشاركا؛ المكان: القاهرة)؛

(ب) الاجتماع الإقليمي لمناقشة التوصيات المتعلقة بالسياسات والبرامج. وأدرجت بعض الأموال المتوقعة المطلوبة (تكاليف سفر ستة مشاركين) في مشروع ميزانية البرنامج الفرعي ١ للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥ (المشاركون الممولون: ٥٠ مشاركا؛ المكان: بيروت)؛

(ج) اجتماع واحد لآلية التنسيق الإقليمي في عام ٢٠١٤ لدعم عملية ما بعد المؤتمر (المشاركون الممولون: ثلاثة مشاركين؛ المكان: بيروت).

سفر الموظفين

٢٣٤ - يُطلب رصد مبلغ لمرة واحدة قدره ٣ ٦٠٠ دولار لتغطية تكاليف سفر الموظفين لحضور الاجتماع الاستشاري الإقليمي وتقديم مساهمات فنية له، من أجل مناقشة أهداف التنمية المستدامة ومن أجل أي اجتماع للتنسيق المشترك بين الوكالات يعقد للتحضير لاجتماعات آلية التنسيق الإقليمي.

## الخدمات التعاقدية

٢٣٥ - يُطلب رصد مبلغ لمرة واحدة قدره ٢٣ ٢٠٠ دولار لتغطية تكاليف ثلاثة مساعدي اجتماعات من فئة الخدمات العامة خ ع-٤ إلى خ ع-٦ يضطلعون بالتحضيرات الإدارية واللوجستية للاجتماعات (المذكورة أعلاه)، وثلاثة مترجمين شفويين (من الرتبة الثانية) طوال فترة كل اجتماع من الاجتماعات.

## اللوازم والمواد

٢٣٦ - يُطلب رصد مبلغ لمرة واحدة قدره ١ ٥٠٠ دولار لتغطية اللوازم، بما في ذلك الملفات، والقرطاسية، والشارات، ولوحات الأسماء، ومواد التسجيل لكل الاجتماعات المذكورة أعلاه.

## البرنامج الفرعي ٢ - التنمية الاجتماعية

٢٣٧ - تتولى شعبة التنمية الاجتماعية المسؤولية الفنية عن البرنامج الفرعي ٢. وسينفذ هذا البرنامج الفرعي وفقا للاستراتيجية المفصلة في إطار البرنامج الفرعي ٢ من البرنامج ١٨ من الإطار الاستراتيجي للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣.

## الاحتياجات الإضافية من الموارد: ٤٣ ٥٠٠ دولار في الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥

## الجدول ٣٤

## الاحتياجات الإضافية من الموارد: البرنامج الفرعي ٢

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	الاعتماد الأولي للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣	التغيير	التقديرات المنقحة لعام ٢٠١٢-٢٠١٣	التقديرات للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥
الوظائف	٥ ١٩٣,٨	-	٥ ١٩٣,٨	-
تكاليف الموظفين الأخرى	٣٣,٨	-	٣٣,٨	-
الاستشاريون والخبراء	١٧٣,٥	-	١٧٣,٥	٣٩,٩
سفر الموظفين	٣٨,٦	-	٣٨,٦	-
الخدمات التعاقدية	-	-	-	٣,٢
نفقات التشغيل العامة	-	-	-	-
الضيافة	-	-	-	-
اللوازم والمواد	-	-	-	٠,٤
<b>المجموع</b>	<b>٥ ٤٣٩,٧</b>	<b>-</b>	<b>٥ ٤٣٩,٧</b>	<b>٤٣,٥</b>

## الاحتياجات من الموارد للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥

### الاستشاريون والخبراء

٢٣٨ - يُطلب رصد مبلغ لمرة واحدة قدره ١٠.٠٠٠ دولار، لتغطية تكاليف الاستعانة باستشاريين (من الرتبة ألف (ف-٣/٤) وتشمل تكاليف سفرهم وبدل الإقامة اليومي لهم) ليقوموا بإعداد تقارير عن التنمية الاجتماعية من أجل استخدامها في استكمال المبادرة العربية للتنمية المستدامة، وعرضها في الاجتماع التشاوري للجنة التنمية الاجتماعية التابعة للإسكوا والاجتماعات الإقليمية التي تعقد لاحقاً لمناقشة أهداف التنمية المستدامة والأطر المؤسسية الإقليمية للتنمية المستدامة.

### الخبراء

٢٣٩ - يغطي رصد المبلغ المرصود لمرة واحدة وقدره ٢٩.٩٠٠ دولار تكاليف تنظيم اجتماع تشاوري خاص للجنة التنمية الاجتماعية التابعة للإسكوا لمناقشة المبادرة العربية للتنمية المستدامة في ضوء الاجتماعات الإقليمية التي ستناقش أهداف التنمية المستدامة والأطر المؤسسية الإقليمية للتنمية المستدامة.

### الخدمات التعاقدية

٢٤٠ - يُطلب رصد مبلغ لمرة واحدة قدره ٣.٢٠٠ دولار لتغطية تكاليف الخدمات التي يقدمها مساعد اجتماعات واحد (من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)) يضطلع بالتحضيرات الإدارية واللوجستية للاجتماع التشاوري للجنة التنمية الاجتماعية التابعة للإسكوا.

### اللوازم والمواد

٢٤١ - يُطلب رصد مبلغ لمرة واحدة قدره ٤٠٠ دولار لتغطية تكاليف اللوازم التي تشمل الملفات، والقرطاسية، والشارات، ولوحات الأسماء، ومواد التسجيل للاجتماع التشاوري للجنة التنمية الاجتماعية التابعة للإسكوا.

## البرنامج الفرعي ٣ - التنمية والتكامل الاقتصاديان

٢٤٢ - تتولى شعبة التنمية المستدامة والعمولة المسؤولة الفنية عن البرنامج الفرعي ٣. وسيُنفذ هذا البرنامج الفرعي وفقاً للاستراتيجية المفصلة في إطار البرنامج الفرعي ٣ من البرنامج ١٨ من الإطار الاستراتيجي للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣.

### الاحتياجات الإضافية من الموارد: ٣٠ ٠٠٠ دولار في فترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥

الجدول ٣٥

#### الاحتياجات الإضافية من الموارد: البرنامج الفرعي ٣

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	الاعتماد الأولي للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣	التغيير	التقديرات المنقحة للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣	التقديرات للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥
الاستشاريون	٤٥٩,٩	-	٤٥٩,٩	٣٠,٠
المجموع	٤٥٩,٩	-	٤٥٩,٩	٣٠,٠

### الاحتياجات من الموارد للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥

الاستشاريون

٢٤٣ - يُطلب رصد مبلغ قدره ٣٠ ٠٠٠ دولار لمرة واحدة لتغطية تكاليف الاستعانة باستشاريين (يشمل نفقات سفرهم وبدل الإقامة اليومي لهم) لإعداد تقرير عن تمويل التنمية المستدامة في المنطقة العربية سيقدم في الاجتماعات الإقليمية المتعلقة بالسياسات والبرامج.

#### البرنامج الفرعي ٤ - تسخير تكنولوجيا المعلومات والاتصالات من أجل التكامل الإقليمي

٢٤٤ - تتولى شعبة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات المسؤولية الفنية عن البرنامج الفرعي ٤. وسينفذ البرنامج الفرعي وفق الاستراتيجية المبنية بالتفصيل في إطار البرنامج الفرعي ٤ من البرنامج ١٨ من الإطار الاستراتيجي للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣.

### الاحتياجات الإضافية من الموارد: ٣٠ ٠٠٠ دولار في الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥

الجدول ٣٦

#### الاحتياجات الإضافية من الموارد: البرنامج الفرعي ٤

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	الاعتماد الأولي للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣	التغيير	التقديرات المنقحة للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣	التقديرات للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥
الاستشاريون	١٩١,٦	-	١٩١,٦	٣٠,٠
المجموع	١٩١,٦	-	١٩١,٦	٣٠,٠

## الاحتياجات من الموارد للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥

الاستشاريون

٢٤٥ - يُطلب رصد مبلغ قدره ٣٠.٠٠٠ دولار لمرة واحدة لتغطية تكاليف الاستعانة باستشاريين (بما في ذلك تكاليف سفرهم وبدل إقامتهم اليومي) لإعداد تقرير عن احتياجات تطوير التكنولوجيا ونقلها في المنطقة العربية سيقدم في الاجتماعات الإقليمية المتعلقة بالسياسات والبرامج.

### البرنامج الفرعي ٥ - استخدام الإحصاءات من أجل وضع سياسات تستند إلى الأدلة

٢٤٦ - تتولى شعبة الإحصاءات المسؤولية الفنية عن البرنامج الفرعي ٥. وسينفذ البرنامج الفرعي وفق الاستراتيجية المبينة بالتفصيل في إطار البرنامج الفرعي ٥ من البرنامج ١٨ من الإطار الاستراتيجي للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣.

## الاحتياجات الإضافية من الموارد: ٤٧ ١٠٠ دولار في الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥

الجدول ٣٧

### الاحتياجات الإضافية من الموارد: البرنامج الفرعي ٥

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	الاعتماد الأولي للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣	التغيير	التقديرات المنقحة للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣	التقديرات للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥
الاستشاريون والخبراء	١٥٨,٢	-	١٥٨,٢	٣٩,٩
سفر الموظفين	٦١,٧	-	٦١,٧	٣,٦
الخدمات التعاقدية	-	-	-	٣,٢
اللوازم والمواد	-	-	-	٠,٤
المجموع	٢١٩,٩	-	٢١٩,٩	٤٧,١

## الاحتياجات من الموارد للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥

الاستشاريون والخبراء

٢٤٧ - يُطلب رصد مبلغ قدره ١٠.٠٠٠ دولار لمرة واحدة لتغطية تكاليف الاستعانة باستشاريين (بما في ذلك تكاليف سفرهم وبدل إقامتهم اليومي) لإعداد تقرير عن الإحصاءات اللازمة لاستخدامه في تحديث المبادرة العربية للتنمية المستدامة وعرضه في

الاجتماع الاستشاري للجنة الإحصاءات التابعة للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا وبالاجتماعات الإقليمية التي تعقد لاحقاً للاحققة لمناقشة أهداف التنمية المستدامة والأطر المؤسسية الإقليمية للتنمية المستدامة.

٢٤٨ - يُطلب المبلغ المرصود وقدره ٢٩ ٩٠٠ دولار لتغطية تكاليف تنظيم اجتماع تشاوري خاص للجنة الإحصاءات التابعة للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا لمناقشة المبادرة العربية للتنمية المستدامة في ضوء نظر الاجتماعات الإقليمية التي ستناقش أهداف التنمية المستدامة والأطر المؤسسية الإقليمية للتنمية المستدامة.

سفر الموظفين

٢٤٩ - يُطلب رصد مبلغ قدره ٣ ٦٠٠ دولار لمرة واحدة لتغطية تكاليف سفر الموظفين لحضور الاجتماعات الإقليمية التي تعقد سنوياً مباشرة عقب اجتماعات اللجنة المشتركة المعنية بالبيئة والتنمية في المنطقة العربية لمناقشة أهداف التنمية المستدامة والأطر المؤسسية الإقليمية للتنمية المستدامة.

الخدمات التعاقدية

٢٥٠ - يُطلب رصد مبلغ قدره ٣ ٢٠٠ دولار لمرة واحدة لتغطية تكاليف مساعد اجتماعات واحد (من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)) يتولى الأعمال التحضيرية الإدارية واللوجستية اللازمة للاجتماع الاستشاري للجنة الإحصاءات التابعة للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا.

اللوازم والمواد

٢٥١ - يطلب رصد مبلغ قدره ٤٠٠ دولار لمرة واحدة لتغطية تكلفة اللوازم التي تشمل الملفات والقرطاسية والشارات ولوحات الأسماء ومواد التسجيل للاجتماع التشاوري للجنة الإحصاءات التابعة للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا.

### البرنامج الفرعي ٧ تخفيف حدة النزاعات والتنمية

٢٥٢ - يتولى قسم القضايا الناشئة والمتصلة بالنزاعات المسؤولية الفنية عن البرنامج الفرعي ٧. وسينفذ البرنامج الفرعي وفق الاستراتيجية المبينة بالتفصيل في إطار البرنامج الفرعي ٧ من البرنامج ١٨ من الإطار الاستراتيجي للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣.

الاحتياجات الإضافية من الموارد: ١٥ ٠٠٠ دولار في الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥

الجدول ٣٨

الاحتياجات الإضافية من الموارد: البرنامج الفرعي ٧

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	الاعتماد الأولي للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣	التغيير	التقديرات المنقحة للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣	التقديرات للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥
الاستشاريون	١٩٩,٤	-	١٩٩,٤	١٥,٠
المجموع	١٩٩,٤	-	١٩٩,٤	١٥,٠

الاحتياجات من الموارد للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥

الاستشاريون

٢٥٣ - يُطلب رصد مبلغ قدره ١٥ ٠٠٠ دولار لمرة واحدة لتغطية تكاليف الاستعانة بالاستشاريين (بما في ذلك تكاليف سفرهم وبدل إقامتهم اليومي) لإعداد فصول ستدرج في التقارير الثلاثة الرئيسية التي تعد في إطار الناتج المتوقع، وسائل التنفيذ. وتبرز هذه الفصول احتياجات الإدارة في ضوء الانتفاضات السياسية القريية العهد والجزارية في المنطقة.

ثامناً - الفرع ٢٩ دال - مكتب خدمات الدعم المركزية

الاحتياجات الإضافية من الموارد: ٤١٣ ٣٠٠ دولار (٩٨ ٥٠٠ دولار في الفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ و ٣١٤ ٨٠٠ دولار في الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥)

الجدول ٣٩

الاحتياجات الإضافية من الموارد حسب العنصر

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

العنصر	الاعتماد الأولي للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣	التغيير	التقديرات المنقحة للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣	التقديرات للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥
برنامج العمل	١٨٠ ١٧٨,٣	٩٨,٥	٢٨٩ ١٧٨,٣	٣١٤,٨
المجموع	١٨٠ ١٧٨,٣	٩٨,٥	٢٨٩ ١٧٨,٣	٣١٤,٨

## الجدول ٤٠

## الاحتياجات الإضافية من الموارد حسب وجه الإنفاق

وجه الإنفاق	الاعتماد الأولي للفترة		التغيير	التقديرات المنقحة	
	٢٠١٢-٢٠١٣	٢٠١٣-٢٠١٤		للفترة ٢٠١٣-٢٠١٤	للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥
الوظائف	٥٩ ١٥٧,٠	٥٩ ١٥٧,٠		٥٩ ١٥٧,٠	
تكاليف الموظفين الأخرى	٢ ٧٥٢,٥	٢ ٧٥٢,٥		٢ ٧٥٢,٥	
الاستشاريون	٣٧٢,٣	٣٧٢,٣		٣٧٢,٣	
سفر الموظفين	١٣١,٥	١٣١,٥		١٣١,٥	
الخدمات التعاقدية	١٠ ٨٠٦,٧	١٠ ٨٠٦,٧		١٠ ٨٠٦,٧	
نفقات التشغيل العامة	١٠٢ ٤٦٤,٦	١٠٢ ٤٦٤,٦	٨٠,٠	١٠٢ ٥٤٤,٦	٢٧٣,٣
الضيافة	٥,١	٥,١		٥,١	
اللوازم والمواد	٢ ٣٦٠,٥	٢ ٣٦٠,٥		٢ ٣٦٠,٥	
الأثاث والمعدات	٢ ١٢٨,١	٢ ١٢٨,١	١٨,٥	٢ ١٤٦,٦	٤١,٥
<b>المجموع</b>	<b>١٨٠ ١٧٨,٣</b>	<b>١٨٠ ١٧٨,٣</b>	<b>٩٨,٥</b>	<b>١٨٠ ٢٧٦,٨</b>	<b>٣١٤,٨</b>

## الاحتياجات من الموارد للفترة ٢٠١٣-٢٠١٤

## نفقات التشغيل العامة

٢٥٤ - يطلب ثماني وظائف مؤقتة (١ ف-٥ و ١ ف-٤ و ٣ ف-٣ و ٣ من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)) في إطار الباب ٩ من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣. وتعلق الاحتياجات الإضافية من الموارد البالغة ٨٠ ٠٠٠ دولار على النحو المبين في الجدولين ٣٨ و ٣٩ أعلاه بخدمات الدعم المركزية التي ستقدم في إطار الباب ٢٩ دال، مكتب خدمات الدعم المركزية، فيما يتعلق بالوظائف الثماني المؤقتة التي سيكون مقرها في الإدارة المعنية بنيويورك.

## الأثاث والمعدات

٢٥٥ - سيغطي اعتماد غير متكرر قدره ١٨ ٥٠٠ دولار تكاليف الاحتياجات من الأثاث والمعدات المرتبطة بالوظائف المؤقتة الجديدة.

## الاحتياجات من الموارد للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥

## نفقات التشغيل العامة

٢٥٦ - سيغطي اعتماد قدره ٢٧٣ ٣٠٠ دولار تكاليف خدمات الدعم المركزية، بما في ذلك استئجار أماكن لاثنتي عشرة وظيفة مؤقتة (٢ ف-٥ و ٤ ف-٤ و ٣ ف-٣،

و ٣ وظائف من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى))، سيكون مقرها في الإدارة المعنية بنيويورك.

#### الأثاث والمعدات

٢٥٧ - سيغطي اعتماد قدره ٤١ ٥٠٠ دولار تكاليف الاحتياجات اللازمة من الأثاث والمعدات المرتبطة بالوظائف الجديدة المؤقتة في الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥.

### تاسعاً - الباب ٣٧ - الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين

الاحتياجات الإضافية من الموارد: ٨٢٩ ٠٠٠ دولار (١٨٣ ٠٠٠ دولار في الفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ و ٦٤٦ ٠٠٠ دولار في الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥)

الجدول ٤١

#### الاحتياجات الإضافية من الموارد حسب العنصر (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

العنصر	الاعتماد الأولي للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣	التغيير	التقديرات المنقحة للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣	التقديرات للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥
احتياجات أخرى	٤٥١ ٠٨٦,٨	١٨٣,٠	٤٥١ ٢٧٨,٥	٦٤٦,٠
المجموع	٤٥١ ٠٨٦,٨	١٨٣,٠	٤٥١ ٢٧٨,٥	٦٤٦,٠

#### الاحتياجات من الموارد للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣

٢٥٨ - تغطي الاحتياجات الإضافية من الموارد التي تبلغ ١٨٣ ٠٠٠ دولار الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين الناجمة عن التغييرات المقترحة إدخالها في بند تكاليف الموظفين الأخرى. وسيعوّض هذا الاعتماد بإدراج مبلغ معادل له في إطار الباب ١، الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين.

#### الاحتياجات من الموارد للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥

٢٥٩ - يغطي اعتماد قدره ٦٤٦ ٠٠٠ دولار الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين الناجمة عن التغييرات في بند تكاليف الموظفين الأخرى سيقابله مبلغ مماثل يدرج في إطار الباب ١، الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين.

## عاشراً - موجز الآثار المترتبة في الموارد

٢٦٠ - يرد في الجدولين ٤٢ و ٤٣ أدناه تفاصيل الآثار المترتبة على اقتراح الأمين العام المتعلق بموارد غير متصلة بالوظائف تصل إلى مبلغ إجماليه ٨ ٧٦٦ ٣٠٠ دولار (صافيه ٨ ٥٨٣ ٣٠٠ دولار) ومطلوبة لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣.

## الجدول ٤٢

الاحتياجات الإضافية من الموارد حسب أبواب الميزانية  
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

باب الميزانية	الاعتماد الأولي للفترة ٢٠١٣-٢٠١٢	التغيير	التقديرات المنقحة للفترة ٢٠١٣-٢٠١٢	التقديرات للفترة ٢٠١٥-٢٠١٤
٢ - شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات	٦١٦ ٦٥٤,٥	١ ٧٩٣,٨	٦١٨ ٤٤٨,٣	١ ١٦٩,٠
٩ - الشؤون الاقتصادية والاجتماعية	١٤٨ ٩٧٩,٣	٣ ٤٨٣,٥	١٥٢ ٤٦٢,٨	٥ ٢٠٧,٦
١٨ - التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا	١٣٨ ٣٠٨,٣	١ ٤٠٥,٧	١٣٩ ٧١٤,٠	٩١٩,٣
١٩ - التنمية الاقتصادية والاجتماعية في آسيا والمحيط الهادئ	٩٨ ٦٥٤,٥	٦٣٦,٨	٩٩ ٢٩١,٣	٥٠٧,٤
٢١ - التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاربي	١١٠ ٢٥٦,٠	٨١٩,٦	١١١ ٠٧٥,٦	٩٢٥,٦
٢٢ - التنمية الاقتصادية والاجتماعية في غربي آسيا	٦٢ ٦٤٦,٧	٣٤٥,٤	٦٢ ٩٩٢,١	٦٨٣,٧
٢٩ دال - مكتب خدمات الدعم المركزية	١٨٠ ١٧٨,٣	٩٨,٥	١٨٠ ٢٧٦,٨	٣١٤,٨
٣٧ - الاقطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٤٥١ ٠٨٦,٨	١٨٣,٠	٤٥١ ٢٦٩,٨	٦٤٦,٠
<b>المجموع</b>	<b>١ ٨٠٦ ٧٦٤,٤</b>	<b>٨ ٧٦٦,٣</b>	<b>١ ٨١٥ ٥٣٠,٧</b>	<b>١٠ ٣٧٣,٤</b>

## الجدول ٤٣

الاحتياجات الإضافية من الموارد حسب وجه الإنفاق  
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	الاعتماد الأولي للفترة ٢٠١٣-٢٠١٢	التغيير	التقديرات المنقحة للفترة ٢٠١٣-٢٠١٢	التقديرات للفترة ٢٠١٥-٢٠١٤
الوظائف	٩٨٥ ٥٤٥,٩	-	٩٨٥ ٥٤٥,٩	-
تكاليف الموظفين الأخرى	٦٨ ٨٨٧,٢	٣ ١٩٠,٣	٧٢ ٠٧٧,٥	٦ ٢٥٥,٠
الاستشاريون	٥ ٩١٨,٤	١ ٠٧٧,٩	٦ ٩٩٦,٣	٨٩٤,٧

وجه الإنفاق	الاعتماد الأولي لفترة ٢٠١٣-٢٠١٢		التغيير	التقديرات المنقحة للفترة ٢٠١٣-٢٠١٢		التقديرات للفترة ٢٠١٥-٢٠١٤
	٢٠١٣	٢٠١٢		٢٠١٣	٢٠١٢	
الخبراء	٩ ٣٥٢,٨	١ ٣٦٥,٠	١ ٠٧١٧,٨	٩٥٩,٩		
سفر أعضاء لجنة الخبراء	-	٧٥٠,٠	٧٥٠,٠	٣٠٠,٠		
سفر الممثلين	٢ ٨١٠,٤	١ ١٣٦,٧	٣ ٩٤٧,١	٤٤٤,٤		
سفر الموظفين	٩ ٥٣٠,٦	٣١٤,٤	٩ ٨٤٥	٢٥٧,٢		
الخدمات التعاقدية	٥١ ٧٨٧,١	٥٠٦,٠	٥٢ ٢٩٣,١	٢٠٩,٦		
نفقات التشغيل العامة	١٣٦ ٣٥٥,٥	٨٠,٠	١٣٦ ٤٣٥,٥	٣١٠,٣		
الضيافة	١٨٢,٦	-	١٨٢,٦	-		
اللوازم والمواد	١٣ ٢٠١,٢	٢٤,٥	١٣ ٢٢٥,٧	١٣,٣		
الأثاث والمعدات	١٩ ٨٩١,٣	١٨,٥	١٩ ٩٠٩,٨	٦٣,٠		
المنح والتبرعات	٥٢ ٢١٤,٦	-	٥٢ ٢١٤,٦	-		
المساعدة المؤقتة لخدمة الاجتماعات	-	٢٥,٠	٢٥,٠	٢٠,٠		
الخدمات المتخصصة الأخرى	-	٩٥,٠	٩٥,٠	-		
احتياجات أخرى	٤٥١ ٠٨٦,٨	١٨٣,٠	٤٥١ ٢٦٩,٨	٦٤٦,٠		
<b>المجموع</b>	<b>١ ٨٠٦ ٧٦٤,٤</b>	<b>٨ ٧٦٦,٣</b>	<b>١ ٨١٥ ٥٣٠,٧</b>	<b>١٠ ٣٧٣,٤</b>		

## حادي عشر - إمكانية الاستيعاب خلال فترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣

٢٦١ - لم يُرصد أي اعتماد في الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٣-٢٠١٢ لتنفيذ الأنشطة المطلوبة في إطار الفقرات ٨٤ و ٨٦ و ٨٨ و ١٨٠ و ٢٤٨ و ٢٤٩ و ٢٥٥ و ٢٥٦ و ٢٥٧ و ٢٧٣ من الوثيقة الختامية. ولن يتسنى في هذه المرحلة تحديد أنشطة مدرجة ضمن الأبواب ذات الصلة من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٣-٢٠١٢ يمكن إنفاؤها أو تأجيلها أو تقليصها أو تعديلها خلال هذه الفترة. وبالتالي، من الضروري توفير موارد إضافية قدرها ٨ ٧٦٦ ٣٠٠ دولار عن طريق رصد اعتماد إضافي لفترة ٢٠١٣-٢٠١٢. وسيُنظر في الاحتياجات الإضافية التي تبلغ ١٠ ٣٨٦ ٨٠٠ دولار اللازمة لفترة ٢٠١٤-٢٠١٥ في إطار الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥.

## ثاني عشر - صندوق الطوارئ

٢٦٢ - تجدر الإشارة إلى أنه بموجب الإجراءات التي حددتها الجمعية العامة في قرارها ٢١٣/٤١ و ٢١١/٤٢، يجري إنشاء صندوق للطوارئ لكل فترة سنتين لاستيعاب النفقات الإضافية المترتبة على الولايات التشريعية غير المشمولة بالميزانية البرنامجية. وينص هذا الإجراء

على أنه في حالة اقتراح أية نفقات إضافية تتجاوز الموارد المتاحة من صندوق الطوارئ، سيصبح السبيل الوحيد لتنفيذ الأنشطة المعنية هو نقل الموارد من المجالات ذات الأولوية المنخفضة أو تعديل الأنشطة القائمة. وعدا ذلك، سينبغي تأجيل هذه الأنشطة الإضافية إلى فترة سنتين لاحقة.

### ثالث عشر - الاستنتاجات والإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها

٢٦٣ - بإيجاز، يطلب من الجمعية العامة ما يلي:

(أ) أن توافق على اعتمادات إضافية تُحمّل على صندوق الطوارئ، قدرها ٨ ٧٦٦ ٣٠٠ دولار في إطار الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ تشمل ١ ٧٩٣ ٨٠٠ دولار في إطار الباب ٢، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة خدمات المؤتمرات؛ و ٣ ٤٨٣ ٥٠٠ دولار في إطار الباب ٩ الشؤون الاقتصادية والاجتماعية؛ و ١ ٤٠٥ ٧٠٠ دولار في إطار الباب ١٨، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا؛ و ٦٣٦ ٨٠٠ دولار في إطار الباب ١٩، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في آسيا والمحيط الهادئ؛ و ٨١٩ ٦٠٠ دولار في إطار الباب ٢١، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي؛ و ٤٠٠ ٣٤٥ دولار في إطار الباب ٢٢، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في غربي آسيا؛ و ٥٠٠ ٩٨ دولار في إطار الباب ٢٩ دال، مكتب خدمات الدعم المركزية؛ و ١٨٣ ٠٠٠ دولار في إطار الباب ٣٧، الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، يقابله مبلغ مماثل في إطار باب الإيرادات ١، الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣؛

(ب) أن تحيط علماً بأن مبلغاً إجمالياً قدره ١٠ ٣٧٣ ٤٠٠ دولار سيدرج في الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥، وأن ذلك المبلغ يشمل ١ ١٦٩ ٠٠٠ دولار في إطار الباب ٢، و ٥ ٢٠٧ ٦٠٠ دولار في إطار الباب ٩، و ٩١٩ ٣٠٠ دولار في إطار الباب ١٨، و ٥٠٧ ٤٠٠ دولار في إطار الباب ١٩، و ٩٢٥ ٦٠٠ دولار في إطار الباب ٢١، و ٦٨٣ ٧٠٠ دولار في إطار الباب ٢٢، و ٣١٤ ٨٠٠ دولار في إطار الباب ٢٩ دال، و ٦٤٦ ٠٠٠ دولار في إطار الباب ٣٧، يقابله مبلغ مماثل في إطار باب الإيرادات ١.